SHERBROOKE **mercredi 11 décembre 2013** |104 pages| • 104e année no246 • **latribune.ca**

87 ¢ taxes en sus • PP40011259

LA TRIBUNE



IMACOM, JESSICA GARNEAU

LA TRIBUNE EN HAÏTI

REBÂTIR À PETITS PAS

Près de quatre ans après le séisme, la reconstruction n'avance pas au rythme souhaité

PAGES 4 à 6

Cirque Éloize
Éblouissant et attendrissant

PAGE 34



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Prix du litre d'essence
Jusqu'à 13 ¢ plus cher à Sherbrooke

PAGE 8

3106841

Boston Pizza
On aime faire plaisir.
AILES à volonté
15,95 $ par personne
Pendant tous les matchs du Canadien
819 565-0606

3378874

BMW
Le plaisir de conduire.MD
Suprem Automobile
25 ans
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com
Ouvert samedi

L'ÉVÉNEMENT PLAISIR DES FÊTES
X1 2014
à partir de 38 249 $*
LOCATION 48 MOIS 0 $ COMPTANT
MENSUALITÉ 449$** TAUX 0,9%
xDRIVE TRACTION INTEGRALE
ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM



*Prix de vente à partir de 38 249 $, transport et préparation inclus, taxes en sus. **Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 0,9 %, mensualité à partir de 449 $ (taxes en sus), acompte ou échange équivalent de 0 $. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit. Transport et préparation inclus, frais de dossier de 399 $ inclus. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme de 18 081 $ (taxes en sus). Kilométrage annuel alloué de 16 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. BMW Canada inc.« BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 31 décembre sur X1 xDrive 28i 2014 seulement, mutuellement exclusive, sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Photo à titre indicatif seulement. Offre limitée.

L'option référendaire



LUC LAROCHELLE
PERSPECTIVES
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le maire Bernard Sévigny serait mal placé pour écarter d'emblée la demande de tenir un référendum à l'échelle de la ville sur la réforme de la gouvernance sous le seul prétexte qu'une pareille consultation entraînerait des déboursés de l'ordre de 1 M $.

Les règles démocratiques n'avaient pas de prix pour M. Sévigny en 2007 lorsqu'il a porté le vent d'opposition des citoyens ayant contraint l'administration Perrault à engager les dépenses d'une élection générale dans un référendum sur le plan d'urbanisme endossé par 17 des 20 membres du conseil municipal.

Le maire Sévigny a probablement aussi le souvenir que ses adversaires d'alors avaient attisé le feu au lieu de refroidir les braises lorsqu'ils s'étaient raccrochés à des arguments financiers pour décourager les citoyens à signer le registre municipal. Rappelons que 2887 signatures étaient requises pour forcer la main des élus et que près de 3200 citoyens s'étaient déplacés à l'hôtel de ville en plein mois de janvier pour exiger la tenue d'un référendum.

Bien que contrariés, les défenseurs du plan d'urbanisme n'avaient pu se soustraire à cette consultation populaire dont les règles étaient prescrites dans la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Cette loi ne prévoit cependant pas de référendum dans le cadre de la révision des districts électoraux. Tout au plus l'administration Sévigny aura-t-elle l'obligation de tenir une séance publique de consultation si 500 citoyens ou plus devaient l'exiger suite au dépôt d'une proposition.

Les plaidoyers défavorables pourraient alors être exprimés oralement ou par écrit et la Ville aurait le devoir de les faire parvenir à la Commission de la représentation électorale du Québec qui, à son tour, pourrait venir tenir des audiences à Sherbrooke.

Le maire Sévigny a le contrôle de l'agenda et peut soumettre sa réforme au conseil de façon expéditive. Cela ne changera toutefois en rien à la procédure d'approbation par les autorités provinciales.

Le chef du Renouveau sherbrookois veut réduire de 19 à 12 le nombre d'élus à l'hôtel de ville tout en maintenant deux postes de conseillers dans l'arrondissement de Lennoxville. La loi provinciale prévoit «au moins 14 et au plus 24 districts électoraux» pour une municipalité de la taille de Sherbrooke (plus de 100 000 habitants mais moins de 250 000).

Le premier arbitrage de la Commission pourrait donc être d'avoir à déterminer si une représentation légitime et équitable des Sherbrookois passe le maintien d'au moins 14 fauteuils au conseil municipal.

> Les règles étant bien balisées, les reproches d'entorse démocratique sont exagérés.

Les règles étant bien balisées, les reproches d'entorse démocratique adressés au maire sont exagérés. Ils ne justifient en rien la tenue d'un référendum sur la réduction du nombre d'élus.

Bien qu'essentiellement qu'administrative, la réforme des arrondissements est elle aussi assujettie à des conditions particulières. La Charte de la nouvelle ville reconnait que le conseil municipal peut «par un vote aux deux tiers des voix de ses membres, décréter qu'il a compétence sur tout ou en partie d'un domaine relevant des conseils d'arrondissement». Ces règles sont celles qui ont mené au rejet de la réforme Paquin.

Les multiples facettes de la fusion de 2002, dont la représentation électorale, ont été négociées par neuf maires (Waterville a longtemps fait partie du projet de regroupement) et la proposition globale n'a été soumise qu'au vote de 42 élus. Il n'y a pas eu de consultation préalable au regroupement municipal.

On aurait pu. Selon certains, on aurait dû. Avec un référendum avant la fusion, la nouvelle ville de Sherbrooke n'aurait jamais été celle qu'elle est depuis. Les perceptions étaient trop émotives et trop négatives.

Les Sherbrookois moins entichés avaient deux années de recul lorsque le gouvernement Charest leur a offert de se détacher de la nouvelle ville. Ils ont choisi de rester sans que les statuts et règlements ne soient changés.

Le référendum sur la défusion n'a passé de menottes à personne, pas davantage aux élus qui nous dirigent.

Hydro-Sherbrooke est devenu un actif collectif de 225 M $ sur la recommandation de nos représentants politiques, sans la tenue d'une «assemblée d'actionnaires». Les anciens Sherbrookois auraient-ils été enclins à renoncer à un avantage fiscal de 27 pour cent s'il y avait eu référendum ? Cette entente a fondu les actifs et les passifs de toutes les anciennes villes constituant Sherbrooke - incluant le déficit des caisses de retraite qui était alors de 21 M $ - de bonne foi et au meilleur des connaissances de l'époque.

Le pouvoir de représentation et de décision des élus de la nouvelle ville de Sherbrooke a été exercé sainement depuis 12 ans.

Avec l'ensemble du portrait et ces rappels historiques, le maire Sévigny peut légitimement aller de l'avant avec sa réforme politique et administrative sans référendum à l'intérieur du cadre légal applicable.

La Tribune à 100 000 copies

La Tribune réalise aujourd'hui une distribution élargie à 100 000 copies dans la grande région de Sherbrooke et dans le secteur de Magog.

Dans cette édition, vous pouvez lire les premiers textes d'un grand reportage du journaliste René-Charles Quirion et de la photographe Jessica Garneau sur la reconstruction d'Haïti, après le séisme dévastateur de janvier 2010. Courageusement, les Haïtiens posent, petit à petit, des gestes pour améliorer à long terme la qualité de vie de la population. Ils bénéficient de l'appui de nombreux Estriens. Les reportages publiés chaque jour jusqu'à samedi montrent des exemples de détermination et d'espoir.

Vous pouvez aussi lire aujourd'hui les nombreux reportages de notre cahier spécial de 24 pages sur la région de Memphrémagog.

Bonne lecture !

Maurice Cloutier
Rédacteur en chef

3352706


LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	**38**
Arts et spectacles	**34 à 36**
Décès	**45 à 47**
Économie	**29 à 32**
Horoscope	**B23**
Loterie	**37**
Monde	**20**
Mots croisés	**B23**
Opinions	**16**
Sports	**49 à 55**

MÉTÉO



Camila, 5 ans
École LaRocque

AUJOURD'HUI

AVERSES DE NEIGE

MAX.: **-7°** MIN.: **-18°**

Lever du soleil: 7 h 18
Coucher du soleil: 16 h 38

JEUDI
nuageux, max.: -16° min.: -16°

VENDREDI
nuageux, max.: -15° min.: -26°

3382471


LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Pour trancher à qui appartient l'Arctique, pourquoi pas un match de hockey Canada-Russie sur un glacier ?



SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



PHOTO FOURNIE

Une série de cinq bâtiments de quatre maisons en rangée servira de mur pour couper le bruit provenant de l'autoroute 410. Un mur de 15 pieds sera érigé entre chacun des bâtiments.

SITE DU RELAIS SAINT-FRANÇOIS

Le projet domiciliaire sur les rails

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le projet de développement résidentiel sur le site de l'ancien Relais Saint-François est plus avancé que ne le laissait entendre la Ville de Sherbrooke le week-end dernier. La compagnie Gestion immobilière Santi n'attend que l'approbation d'un PPCMOI, un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble, vraisemblablement lors de la séance du conseil municipal du 20 janvier, pour lancer les travaux. Le projet est évalué entre 12 et 15 millions $.

Le comité consultatif d'urbanisme a été informé du dossier en septembre et a donné un avis favorable pour que le zonage du terrain de 400 000 pieds carrés situé entre le Brico Max et le plateau Saint-Joseph passe d'institutionnel à résidentiel. Cet avis favorable était conditionnel à une étude d'atténuation du bruit, considérant la proximité de l'autoroute 410, et au fait que le projet soit traité en PPCMOI.

Une fois les étapes techniques complétées, le terrain passera des mains d'Olymbec à celles de Gestion immobilière Santi. « Notre offre d'achat est acceptée », insiste le président de la compagnie Marc Bougie. À moins d'un revirement de situation, l'ancien Relais Saint-François devrait donc crouler sous le pic des démolisseurs au début de 2014.

Une nouvelle rue serait construite à l'angle des rues Charles-Hamel et Auguste-Dubuc. Parallèlement à l'autoroute, cinq bâtiments de quatre maisons de ville seraient construits. Ils agiraient à la manière d'un mur du son. La composition du mur arrière permettrait d'absorber les bruits pour l'ensemble du quartier. « Entre les édifices, il y aura un mur de 15 pieds pour bloquer le son. Les constructions auront aussi des fenêtres triples. Il s'agira de condos de trois étages, avec un garage. Ce ne sera pas un endroit que les gens achèteront pour le terrain. La zone arrière ne sera pas là où les gens vivent. Tout se passera en avant », explique M. Bougie.

Le prix de chacun de ces condos devrait osciller autour 225 000 $.

Selon Marc Bougie, la technologie utilisée pour atténuer le bruit est courante aux États-Unis et en Europe. « Il y a des projets domiciliaires qui sont faits carrément au milieu des autoroutes et toute la vie se passe à l'intérieur du quartier plutôt que dans les terrains arrière. »

Trois triplex seraient également construits près de la rue Charles-Hamel. Le reste du projet sera composé d'un jumelé et de 24 maisons unifamiliales. Il comptera donc 55 unités d'habitation en tout. Plusieurs zones vertes seront par ailleurs aménagées, dont une bande de végétation de trois mètres autour du développement.

« Les terrains, qui auront entre 7000 et 10 000 pieds carrés, seront très prisés. Ils sont à distance de marche du centre commercial. Nous voulons que le style soit contemporain. Nous gérerons tout pour nous assurer que ça demeure uniforme. Ce ne seront donc pas des maisons de premiers acheteurs. »

La construction des nouvelles résidences, sur une rue qui se terminera avec un rond-point, devrait commencer au printemps. Il s'agira du premier projet résidentiel d'envergure sur le territoire sherbrookois pour Gestion immobilière Santi.

Le Relais Saint-François, ancien centre pour délinquants, avait été construit en 1971. Il est abandonné depuis une dizaine d'années. Un permis de démolition avait été délivré à la compagnie Olymbec

LAC-MÉGANTIC

Trois victimes ne pourront être identifiées

SHERBROOKE — Le bureau du coroner confirme que trois victimes de la tragédie de Lac-Mégantic ne pourront pour le moment être identifiées.

« Nous sommes arrivés à la limite des possibilités scientifiques pour identifier formellement ces personnes », soutient la porte-parole du Bureau du coroner, Geneviève Guilbault.

Les familles de ces victimes de l'explosion du 6 juillet 2013 ont été avisées de ces faits nouveaux par la coroner Andrée Kronstrom au cours des derniers jours. Par respect pour les familles des victimes, le Bureau du coroner ne rendra pas publics les noms de ces personnes.

« Il demeure toujours la possibilité qu'un jour une percée scientifique permette de réussir à identifier ces gens. Nous sommes arrivés au bout des possibilités scientifiques », mentionne la porte-parole du bureau du coroner.

Les expertises se poursuivent au laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal ainsi qu'à des laboratoires à Thunder Bay en Ontario de même qu'en Bosnie.

« Ce sont 39 des 47 victimes qui ont pu être formellement identifiées », mentionne Geneviève Guilbault.

La dernière identification remonte au 29 août. Il s'agissait de la jeune Alyssa Charest Bégnoche, qui était âgée de 4 ans.

Le volet de l'identification a pris une énorme place depuis le drame qui s'est joué à Lac-Mégantic.

— René-Charles Quirion

3364629



RECONSTRUIRE à petits pas

12 janvier 2010 - 16 h 53, le tremblement de terre d'une magnitude de 7,3 sur l'échelle de Richter a fait quelque **300 000 morts** en plus de détruire une bonne partie d'Haïti. Près de quatre ans après ce séisme, les efforts de reconstruction non seulement des bâtiments, mais aussi des institutions qui modèlent le pays se font sentir. Certains Haïtiens ont trouvé en Estrie des partenaires pour les aider.

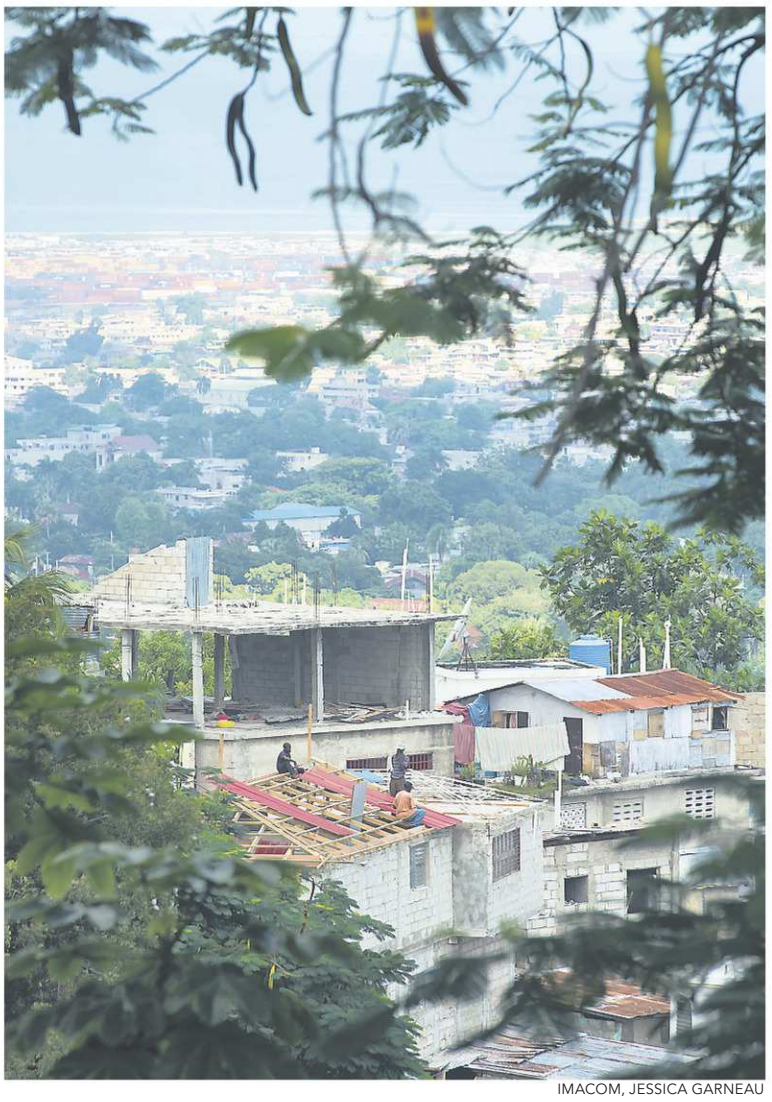


Un peuple qui lutte pour avancer


RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca


JESSICA GARNEAU
PHOTOS

EN HAÏTI



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Munie de pelles, de tamis, de truelles, de scies, la population de Port-au-Prince construit petit à petit les bâtiments.



Une vidéo à voir sur **latribune.ca**

PORT-AU-PRINCE, Haïti – « Haïti ap vance »

Ce credo créole est inscrit sur les palissades rouges qui entourent les terrains où ont été détruits les bâtiments gouvernementaux lors du séisme de 2010. En 35 secondes, le palais présidentiel, les bâtiments de 17 des 18 ministères, la cathédrale de Port-au-Prince, des institutions d'enseignement, des hôpitaux et des dizaines de milliers de maisons et commerces de partout dans le pays se sont effondrés.

Près de quatre ans plus tard, « Haïti bouge, Haïti avance » si l'on traduit l'inscription présente partout au cœur de la capitale Port-au-Prince.

Cheveux noués, robe jaune sobre, Yanick Simon, étudiante de 24 ans en santé publique à l'Université Quisqueya à Port-au-Prince, reprend ce credo. Pour elle l'avenir n'est pas à l'étranger, mais elle souhaite que les établissements d'enseignement du pays puissent contribuer à garder les jeunes chez eux afin qu'ils prennent une part active à cette reconstruction.

« Certains ne trouvent pas de soutien moral, mais il y a beaucoup de gens qui progressent. L'argent ne suffit pas. Il faut aider les jeunes à continuer leurs études. Il faut les moyens, le matériel et les équipements », soutient la jeune femme.

Si les jeunes qui ont accès à l'éducation y croient, dans la rue, au cœur de Port-au-Prince, ils sont des milliers à tenter de vendre divers articles pour survivre. Plus de la moitié de la population de la capitale vit dans les bidonvilles.

À quelques pas du palais présidentiel, ils sont plus d'une dizaine, dont Luc Casimir, à attendre les rares touristes pour leur vendre une illustration de leur pays. L'homme dans la fin vingtaine s'approche des étrangers avec toute la détermination qu'il possède en les abordant d'abord en anglais.

Il vend ses œuvres ou celles de ses amis de la rue pour une dizaine de dollars américains afin de pouvoir manger le soir venu. Lorsqu'il parle du palais présidentiel détruit qui se trouve devant lui, la conversation bifurque vers son analyse de la situation du pays.

« C'est seulement Dieu qui pourra nous aider à nous en sortir », dit-il en pointant le ciel le regard inquiet. « Ce n'est pas l'homme qui est né en Haïti. Il faudra changer nos mentalités. En attendant, la population va toujours vivre dans la misère. Ne pas pouvoir boire ou manger chaque jour, ce n'est pas ça la vie. Il n'y a rien de bon là », mentionne cet habitant du bas de la ville à Port-au-Prince.

Sa situation ressemble à celle de centaines de milliers d'autres dans la capitale et ailleurs au pays. Mais il y a pire. En plus de devoir lutter quotidiennement pour manger, certains doivent composer avec la maladie.

C'est là qu'intervient le centre Gheskio situé à un coin de rue du bidonville « Cité de Dieu » qui donne sur la mer. À la suite du séisme de 2010, un camp accueillant plus de 7000 sinistrés avait été érigé à cet endroit. Le directeur général de cette clinique spécialisée dans le traitement des maladies infectieuses, le Dr Jean William Pape, fait remarquer qu'aucun garde armé n'est posté devant les terrains, malgré le fait que des gens moins fortunés s'y rendent chaque jour.

Professeur à l'Université Cornell à New York, le Dr Pape est une sommité du monde de la santé en Haïti. Des photos avec le président Bill Clinton, d'une rencontre avec Laura Bush près des tentes de sinistrés à la suite du tremblement de terre ou de son intronisation comme Monument national vivant d'Haïti en 2007 démontrent l'influence de l'homme.

Comme de nombreux Haïtiens, il constate que la reconstruction a avancé, mais pas au rythme souhaité.

« On ne voit pas le progrès réalisé parce qu'on voudrait que les choses poussent comme des champignons », estime le Dr Pape.

Il souligne l'effort du gouvernement haïtien qui a relogé dans les quartiers de la capitale une grande partie des 1,5 million de personnes qui étaient sous les tentes.

« Il en reste à peine 300 000. C'est beaucoup, mais 1,2 million de personnes ont été relogées. Avec les moyens que nous avons, c'est considérable », estime le Dr Pape.

Ce dernier voit de l'espoir parmi son peuple.

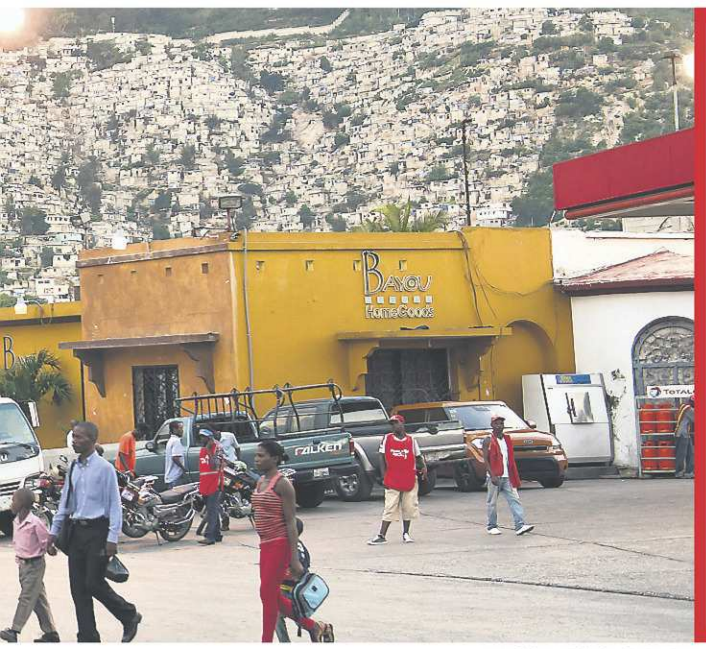
« Malgré le tremblement de terre et l'épidémie de choléra, avec la volonté des Haïtiens, l'effort du secteur public et la collaboration étroite du secteur privé, nous allons nous en sortir. Ceux qui vivent ici tous les jours voient les progrès », estime le Dr Jean William Pape.

Autre chose que juste la pauvreté

Première ministre d'Haïti en 2008 et 2009, Michèle Pierre-Louis souhaite que les gens de l'extérieur cessent d'associer Haïti à un pays où seules la violence et la pauvreté dominent.

« Ces réalités existent, mais nous ne voulons pas être réduits qu'à ça. Les Haïtiens sont dignes et créatifs. Ils ont une joie de vivre. Dans ce pays, il y a un peuple solidaire qui vit, qui crée et qui a une grande capacité de s'adapter. Il faut comprendre une chose, le peuple haïtien n'est pas le seul responsable de la situation globale d'Haïti. La communauté internationale a aussi sa part de responsabilité », soutient Mme Pierre-Louis.

La doyenne de la faculté des sciences de la santé de l'Université Quisqueya de Port-au-Prince, la Dre Geneviève Poitevien croit aussi qu'il y a un avenir: « Haïti est un peuple qui lutte, un peuple debout, un peuple optimiste… »



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Des structures de béton ont commencé à poindre, mais des tiges d'acier dépassent pour permettre de poursuivre éventuellement les bâtiments… lorsque l'argent sera disponible.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La population se relève peu à peu

Les Tap Tap

Partout dans les collines, les **Tap Tap** sillonnent soir et matin les rues bondées.

La population de Port-au-Prince emprunte ces véhicules de transport en commun qui se promènent par quartier. Véhicules très colorés qui renvoient presque toujours à des messages catholiques.

« Alléluia, la gloire », « L'éternel Saint-Luc », « Don de Dieu », « L'Homme propose, Dieu dispose » ou des références à des versets de la Bible ornent ces camionnettes.

Si ces véhicules aux couleurs vives sont trop bondés, les gens de Port-au-Prince peuvent se rabattre sur les nombreuses motos qui devancent les nombreux véhicules 4x4 usés et bosselés qui bouchent les rues.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

PORT-AU-PRINCE, Haïti — L'élan de générosité auquel l'Estrie a participé à la suite du tremblement de terre du 12 janvier 2010 en Haïti n'est pas visible dans les bâtiments ou édifices construits en Haïti, mais dans les gens qui ont survécu.

« L'argent donné par la communauté étrangère a sauvé des vies. Et ça, ça n'a pas de prix. C'est grâce à des ONG qu'il y a eu l'eau potable, les tentes et les médicaments pour se maintenir pendant un certain temps. Peu de bâtiments ont été laissés », soutient le Dr Jean William Pape.

Deux anciens premiers ministres haïtiens sous la présidence de René Préval, Michèle Pierre-Louis et Jacques-Édouard Alexis déplorent cependant qu'une grande partie de l'aide internationale ne se soit pas rendue jusqu'au peuple.

Michèle Pierre-Louis, première ministre en 2008 et 2009, soutient que les ONG (organisations non gouvernementales) n'ont pas eu à rendre de comptes à la suite de cette entrée massive d'argent.

« Je suis généreuse dans mon approximation si je dis que 10 pour cent de l'argent donné par l'étranger est allé vers le gouvernement. Il n'y a eu aucune coordination des ONG avec le gouvernement haïtien. Ils faisaient affaire avec leurs propres firmes sans qu'il n'y ait de retombées ici », indique Michèle Pierre-Louis.

Premier ministre à deux reprises de 1999 à 2001, puis de 2006 à 2008 et ministre de l'éducation, Jacques Édouard Alexis, qui est maintenant conseiller du recteur à l'Université Quisqueya de Port-au-Prince, va plus loin en affirmant que l'aide internationale en Haïti a été « une catastrophe, un véritable désastre ».

« Haïti n'arrive pas à se relever de cette catastrophe. Il y a beaucoup d'ONG qui sont accourues, mais certaines d'entre elles se sont mal comportées. Il n'y a pas eu de reconstruction, il y a eu de l'aide humanitaire. Nous en avions besoin dans un premier temps. Mais la population se trouve encore en difficulté », analyse M. Alexis.

Une lente reconstruction

Si dans la mémoire de chaque Haïtien, il y a un avant et un après le tremblement de terre, la vie a repris son cours dans les rues de Port-au-Prince.

Des structures de béton ont commencé à poindre, mais des tiges d'acier dépassent pour permettre de poursuivre éventuellement les bâtiments… lorsque l'argent sera disponible.

Des affiches des futurs édifices se dressent entre les arbres qui ont résisté au tremblement de terre, mais bien peu sont construits.

Michèle Pierre-Louis rappelle que la classe moyenne haïtienne a tout perdu lors de ce séisme. Étant donné les taux d'intérêt exorbitants, les gens accumulent l'argent au compte-goutte. Ils construisent leur logis pièce par pièce, s'il reste de l'argent après avoir nourri la famille.

« En 30 secondes, les économies de 20 ou 30 ans se sont écrasées. Il y a très peu de crédit bancaire, alors les gens se sont retrouvés sans rien devant eux. Il est impossible pour ces gens de reconstruire comme avant », indique l'ancienne première ministre haïtienne.

« Le crédit est une denrée rare en Haïti. La reconstruction du pays aurait pu bénéficier d'un système de crédit beaucoup plus généreux, beaucoup plus accessible », estime le recteur de l'Université Quisqueya, Jacky Lumarque.

Quelques grues pointent dans le ciel dans cet effort de reconstruction des édifices gouvernementaux ou des entreprises privées. Mais pour le citoyen ordinaire qui vit dans les rues bondées c'est « au pic puis à pioche qu'on rebâtit sa route, sa maison et son pays… », pour adapter les paroles de Vincent Vallières à la réalité haïtienne.

Munie de pelles, de tamis, de truelles, de scies, la population de Port-au-Prince construit petit à petit les bâtiments. De l'autre côté des murs de béton, qui sont omniprésents dans les rues de Port-au-Prince, certains bâtiments endommagés n'ont pas bougé depuis 2010.

« Il aura fallu deux ans pour déblayer Port-au-Prince. De cette catastrophe naturelle, il faut tirer des conclusions humaines. Le développement urbain s'est fait sans norme et sans code de construction », analyse Mme Pierre-Louis.

Le centre-ville où étaient situées les institutions gouvernementales a migré en attendant leur reconstruction s'établissant plus haut dans les collines à Pétion-Ville. Près de la mer, les petits commerçants s'entassent le long des rues qui peinent à être libérées des nombreux déchets.

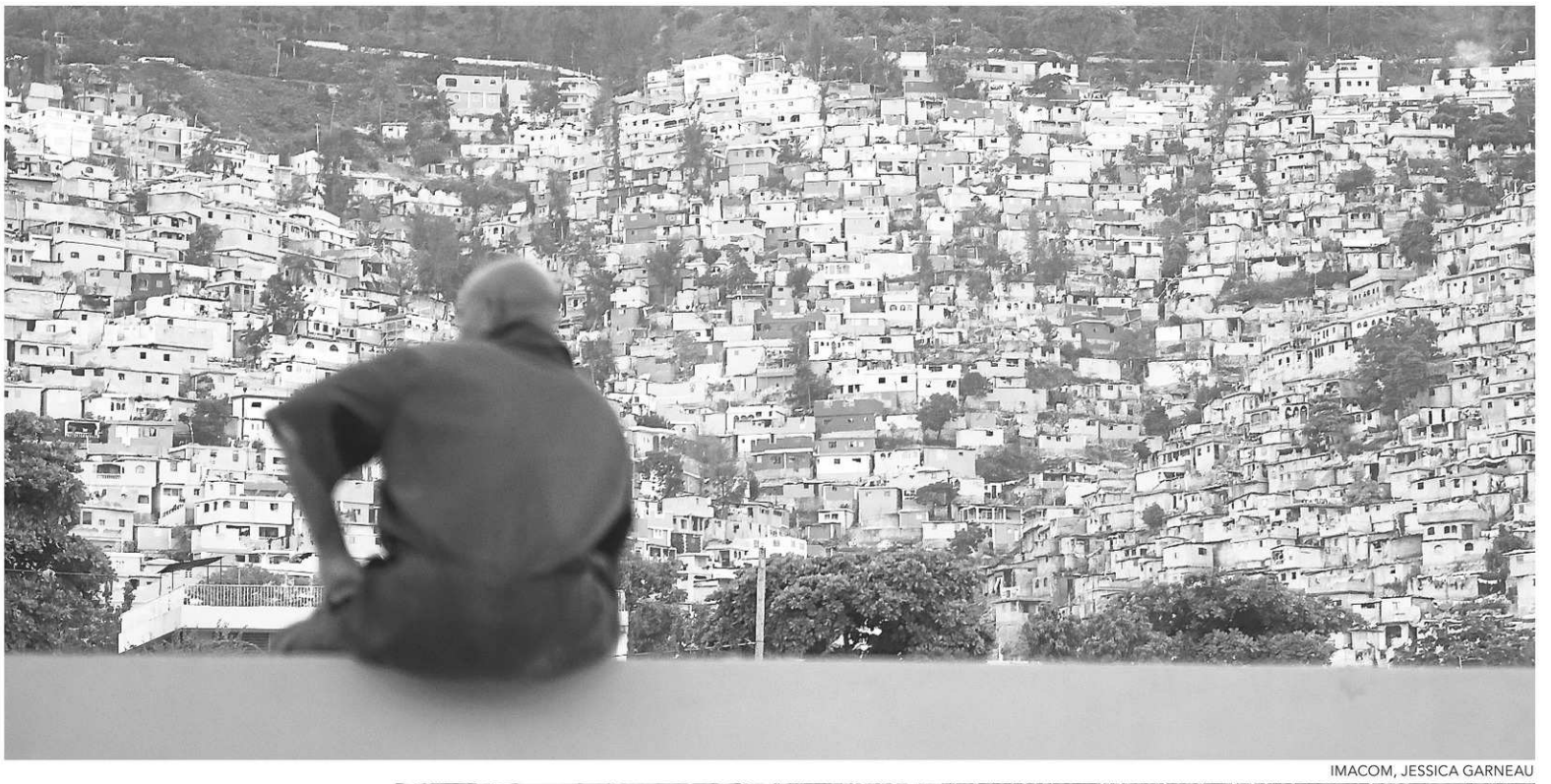
— René-Charles Quirion

VOIR AUTRE TEXTE
en page suivante

3141786


Travailler dans le respect mutuel

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Plus de la moitié de la population de Port-au-Prince vit dans les bidonvilles.

PORT-AU-PRINCE (Haïti) — «Haïti cherche des partenaires avec qui travailler dans le respect mutuel et dans l'égalité».

L'ancienne première ministre haïtienne Michèle Pierre-Louis a décrit la façon dont la faculté de médecine et des sciences de la santé (FMSS) de l'Université de Sherbrooke a établi des liens avec l'Université Quisqueya à Port-au-Prince.

Parallèlement à la reconstruction des structures proprement dite, Haïti vise, dans certaines sphères, un virage vers l'apprentissage par compétences pour former ses professionnels.

Des professeurs de l'UdeS s'investissent dans ce renforcement des compétences à la FMSS pour l'aide à la formation des futurs médecins. La faculté d'administration fait partie du consortium québécois avec la firme CRC-Sogema qui travaille à la formation des officiers de la Police nationale d'Haïti (PNH) à l'Académie nationale de police à Port-au-Prince.

Le recteur de l'Université Quisqueya à Port-au-Prince, Jacky Lumarque explique que souvent l'aide de l'étranger arrive avec une solution imposée.

«L'argent vient avec une réponse à un problème que nous n'avons pas vraiment. Sherbrooke vient nous offrir une aide qui s'intègre dans un projet de société qui prend son sens à partir du terrain. C'est ce que nous avons trouvé à Sherbrooke dans un modèle basé sur la résolution de problème», indique le recteur de Quisqueya.

Impliquée dans les missions de la FMSS, c'est «bout de ficelle» par «bout de ficelle» que la Dre Lucie Brazeau-Lamontagne tisse des liens avec l'Université Quisqueya depuis mars 2010, soit à peine deux mois après la catastrophe naturelle qui a marqué l'imaginaire de toute la planète.

«Nous tâchons de constituer un câble solide», illustre le Dr Brazeau-Lamontagne.

Cette dernière a multiplié les approches et partenariats au Canada pour appuyer les missions pédagogiques en Haïti. Des liens ont été établis avec la conférence permanente des doyens des facultés de médecine d'Haïti.

Un partenariat avec l'Université de Calgary a permis d'obtenir des bourses académiques Canada-Haïti pour mettre en place les missions pédagogiques à la faculté des sciences de la santé de l'Université Quisqueya. Le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada s'intéresse à un déploiement avec Haïti. La société d'obstétrique gynécologique du Canada, par l'entremise des Dr Jean-Charles Pasquier et Dr François Couturier, ont appuyé le projet de la Faculté de médecine et des sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

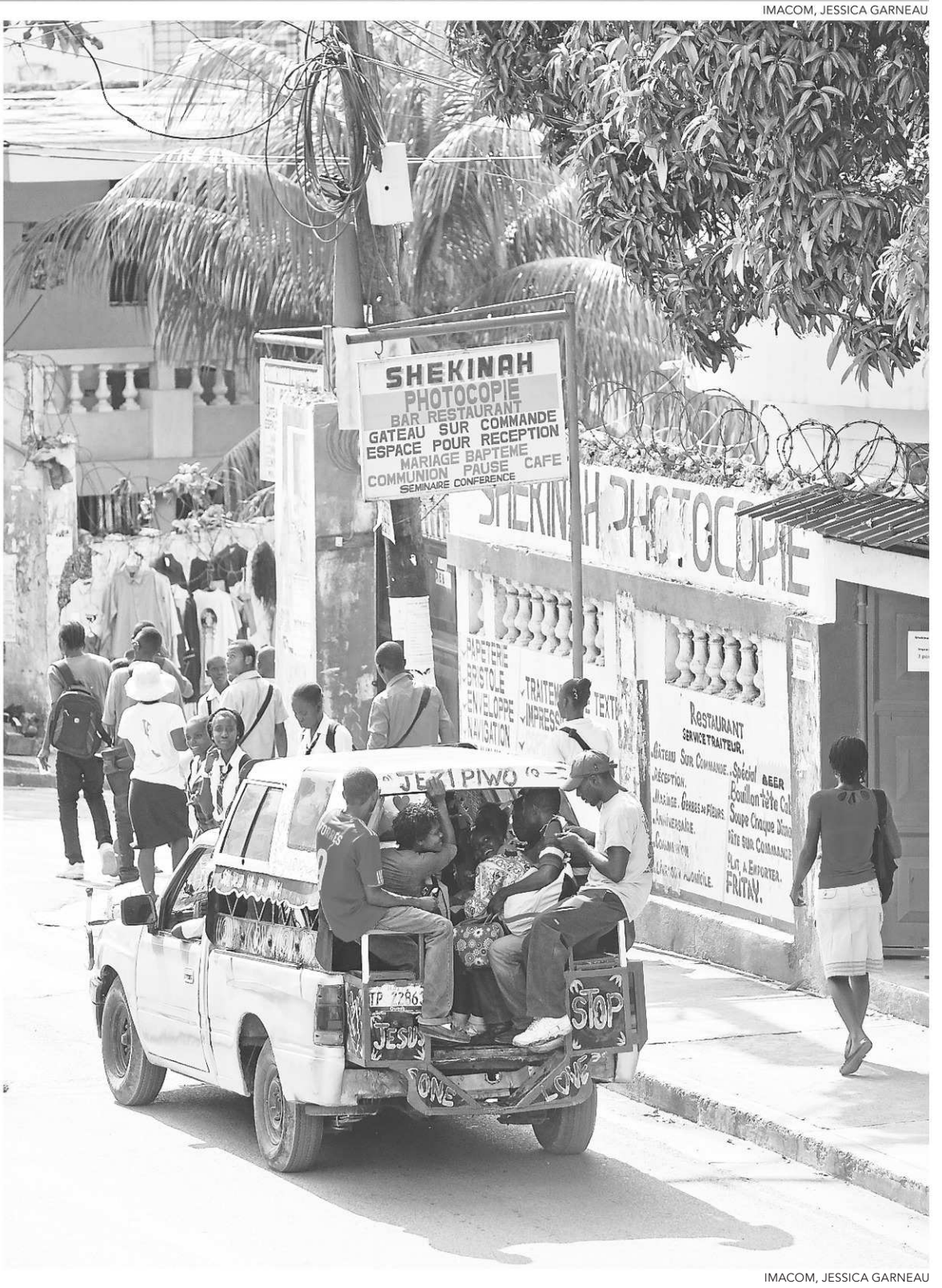
Dans le cadre de sa récente mission en Haïti à laquelle *La Tribune* a participé, la FMSS de l'UdeS a établi des contacts avec la Fondation Fokal, qui s'implique notamment en santé publique et en éducation avec les populations des bidonvilles, et le centre Gheskio, réputé en Haïti dans le traitement des maladies infectieuses.

«Faire un virage compétence implique de se tourner vers ceux qui emploient les professionnels pour répondre à leurs besoins. Les portes du ministère de la Santé publique et des populations ont été ouvertes vers ceux qui ont besoin de ces professionnels» explique le Dr Brazeau-Lamontagne de l'UdeS.

«Nous sommes très ouverts à diversifier nos partenariats dans différents domaines et à collaborer avec l'Université de Sherbrooke qui est une université francophone. La vitesse à laquelle le Canada s'est éduqué peut nous servir de modèle», croit le directeur du centre Gheskio, Dr Jean William Pape.

LA TRIBUNE EN HAÏTI

- ☑ **Aujourd'hui** Reconstruire à petits pas
- ○ **Demain** Soigner plus adéquatement la population
- ○ **Vendredi** Gagner la confiance des Haïtiens
- ○ **Samedi** Mieux outiller les paysans



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Des Haïtiens trouvent en Estrie des partenaires avec qui travailler dans le respect mutuel.

Un conducteur victime d'un malaise

Un automobiliste victime d'un malaise au volant a embouti le balcon d'un édifice à logements de la rue Denault hier matin à Sherbrooke. La rue Denault à la hauteur de la rue Dieppe a été fermée une bonne partie de l'avant-midi pour permettre au technicien du Service de police de Sherbrooke de faire la lumière sur cette affaire. «À l'arrivée des premiers répondants, l'automobiliste se trouvait en arrêt cardio-respiratoire. Il a été transporté rapidement au CHUS», explique le porte-parole du SPS, Martin Carrier. Aucune trace de freinage n'a été relevée sur la rue Denault. Le véhicule de maque Nissan Versa est passé tout droit à l'arrêt obligatoire avant de bifurquer vers le balcon du 1498 de la rue Denault vers 7 h. Le véhicule a détruit le balcon de bois avant de s'immobiliser.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

3350413

ECONO SPORTS

Idées cadeaux

K2 RIVAL
Casque de ski et de planche
Notre prix rég. 119,99 $
69,99$
RABAIS 42%

BOLLE MOJO
Lunette de ski et de planche
Notre prix rég. 43,99 $
24,99$
RABAIS 43%

ADIDAS EISCOL
Bottes d'hiver homme
Notre prix rég. 119,99 $
79,99$
RABAIS 33%

NORDICA TRANSFIRE 78
Skis alpins homme
Notre prix rég. 599,99 $
349,99$
RABAIS 250$

NORDICA CRUISE 50
Bottes de ski alpin homme
Notre prix rég. 149,99 $
99,99$
RABAIS 33%

NORDICA SINGLE PACK
Bas de ski homme-femme enfant
Notre prix rég. 19,99 $
9,99$
RABAIS 50%

CALLAWAY X BLACK
Décocheur
Notre prix rég. 339,99 $
149,99$
RABAIS 190$

Polo Oakley Harvest
Notre prix rég. 79,99 $
44,99$
RABAIS 44%

TAYLOR MADE SUPERDEEP
Balle de golf (dz)
Notre prix rég. 32,99 $
19,99$
RABAIS 39%

ECONO SPORTS
econosportsherbrooke.com
1495, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
819 346-4050
hockeyexpertsherbrooke.com

Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Econosports de Sherbrooke fera les corrections et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités sont limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. MDMarque déposée de FGL Sports ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

3386483

DIMINUTION DU DÉSIR SEXUEL?

Une diminution du niveau de testostérone peut mener à une baisse d'énergie et de désir sexuel.



Q&T Recherche participe actuellement à une étude clinique portant sur un médicament en investigation pour les hommes ayant un taux de testostérone diminué.

Pour être admissible vous devez :
- **Être un homme âgé de 18 ans et plus**
- **Souffrir d'une baisse d'énergie ou d'une diminution du désir sexuel**

Toute information sera gardée confidentielle.

Pour plus d'information, contactez
Andrée Lafontaine, infirmière

Ce projet est sous la supervision médicale du **Dr Jean-Sébastien Gauthier**

Q&T RECHERCHE La Santé, notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com 819 562-0777

3386528

SOUFFREZ-VOUS D'ALLERGIES AUX ACARIENS?

- **Larmoiement**
- **Picotements ou rougeurs aux yeux**
- **Éternuements**
- **Nez bouché ou qui coule**



Q & T Recherche participe à un projet de recherche clinique portant sur un médicament en investigation contre les **allergies aux acariens**.

Vous pourriez être admissible si vous avez:
- **18 ans ou plus**
- **Un diagnostic clinique d'au moins 1 an d'allergie aux acariens**
- **Pris des médicaments contre les symptômes d'allergie durant la dernière année**

Pour plus d'information, veuillez contacter **Guylaine Chainé,** infirmière.

Q&T RECHERCHE La Santé, notre raison d'être

VISITEZ NOTRE SITE INTERNET ET INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

www.qtrecherche.com 819 562-0777

Jusqu'à 13 ¢ plus cher à Sherbrooke

Le prix du litre d'essence affiche des écarts importants dans la région

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Encore une fois, le prix de l'essence est plus élevé dans la région sherbrookoise qu'ailleurs en périphérie. C'est encore plus vrai depuis que le prix du litre de carburant ordinaire a grimpé de dix cent d'un coup la semaine dernière.

Alors que le prix affiché à Sherbrooke et dans les alentours est de 1,39 $, il est à 1,28 $ à Victoriaville et à Asbestos et à 1,26 $ le litre à Drummondville.

« C'est difficile à expliquer », avoue Philippe St-Pierre, conseiller en communication chez CAA-Québec. « Sherbrooke a un peu le même problème qu'à Québec. Le prix est toujours plus élevé dans la région et il baisse plus on s'éloigne. »

« Qu'est-ce que ça prendrait pour qu'on puisse avoir de meilleurs prix. Je ne sais pas. Je me demande si le consommateur est respecté dans tout cela... »

M. St-Pierre souligne le fait que le géant Costco vient d'ouvrir un point de vente d'essence dans la Vieille Capitale il y a un mois. Vendredi dernier, on constatait une différence de 13 ¢ le litre entre celui vendu par Costco et ceux des autres pétrolières.

« L'entreprise a décidé d'afficher ses couleurs et de vendre l'essence à meilleur prix. Mais est-ce que ça durera? La station-service n'est ouverte que depuis un mois. Ce n'est pas assez pour déterminer une tendance », analyse-t-il.

On trouve aussi un point de vente d'essence au magasin grande surface de la même chaîne à Drummondville. Force est de constater que le prix y est inférieur à celui affiché plus au sud-est, à l'autre bout de l'autoroute 55.

« S'il est vrai que la politique agressive de Costco peut avoir un impact sur la compétition et qu'on encourage d'autres entreprises à faire de même, le phénomène serait plutôt attribuable à la vigueur du marché et à une guerre de prix qui fait en sorte que les propriétaires de stations-service centricoises mettent moins d'argent dans leurs poches, ajoute M. St-Pierre.

« Ce n'est d'ailleurs pas la première année qu'on constate des marges de profit moindres au Centre-du-Québec que dans d'autres régions limitrophes. Ce phénomène s'explique probablement par le fait qu'elles ont un bon volume de ventes et qu'il y a une saine compétition dans le secteur. Le bas prix qui règne au Centre-du-Québec ne rend pas le marché dysfonctionnel pour autant. En effet, malgré leur marge de profit amoindrie, les détaillants sont des entreprises en bonne santé financière. »

> « Sherbrooke a un peu le même problème qu'à Québec. Le prix est toujours plus élevé dans la région et il baisse plus on s'éloigne. »

Le Costco de Sherbrooke n'offre pas ce service. Une question d'espace disponible limite l'implantation de pompes à essence sur les terrains du commerce.

Pour la région de l'Estrie, le « prix raisonnable » estimé par le CAA-Québec se situait hier à 1,37 $ le litre.

M. St-Pierre continue de déplorer que les bannières ne puissent encore se résoudre à suivre les fluctuations du marché, afin de maintenir des marges de profits intéressantes autant pour le consommateur que pour le vendeur.

« La marge moyenne des 52 dernières semaines se situe à 6,5 ¢ le litre en Estrie. C'est une bonne marge. Jeudi, la marge était montée à 9 ¢. C'est énorme. Au lieu de maintenir le prix à un niveau très longtemps, l'industrie devrait suivre le marché du pétrole », commente-t-il.

« Au lieu, le prix augmente d'un coup et qu'est-ce que ça fait? Ça provoque de la frustration chez les clients. »

— avec Yanick Poisson

3386869

ÉVÉNEMENT DE FIN D'ANNÉE
CONÇU POUR IMPRESSIONNER



2014 ILX
158$* VERSEMENT AUX 2 SEM. LOCATION 48 MOIS SUR ILX 2014
INCLUANT BONI DES FÊTES 1000$†

1,9% TAUX DE LOCATION SUR 48 MOIS

2014 TL A-SPEC
228$* VERSEMENT AUX 2 SEM. LOCATION 48 MOIS SUR TL A-SPEC 2014
INCLUANT BONI DES FÊTES 2000$†

• Ensemble Aero • Démarrage à bouton poussoir
• Becquet couvercle de coffre • Roues en alliage de 18 po
• Surpiqûre contrastante à l'intérieur
RABAIS ÉQUIVALENT À 3 500 $ EN ACCESSOIRES INCLUS**

ACURA
acuraquebec.ca

PRECISION ACURA
SHERBROOKE
4621, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

* Offre d'une durée limitée du 3 décembre 2013 au 2 janvier 2014 applicable à la location pour usage personnel seulement d'un modèle neuf Acura TL A-Spec 2014 (UA8F3EJ)/Acura ILX 2014 (DE1F3EJ) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Taux de location de 1,9 % sur 48 mois. Exemple de location pour une période de 48 mois équivaut à 104 paiements de 228 $/158 $ aux deux semaines, moyennant un acompte initial de 0$ et des frais d'inscription au RDPRM de 38,73 $ et des frais d'agent de 5,25 $. Le paiement du premier mois, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent et un dépôt de garantie de 0$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 80 000 km pour 48 mois au taux de 0,15 $/ km. Les offres se terminent le 2 janvier 2014 et sont sujettes à changement ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Valide sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre d'illustration uniquement. Visitez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2013 Acura, une division de Honda Canada.** La valeur des accessoires est de 1 500 $, soit un rabais de 3 500 $ sur le prix habituel. †Le boni des Fêtes de 2 000 $/1 000 $ est inclus dans le paiement aux deux semaines en location. Il est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou à l'achat de tous les modèles neufs TLA-Spec 2014/ILX 2014 et est déduit du prix de location ou d'achat négocié après taxes. Une contribution de 500 $ du concessionnaire est incluse. Le consommateur devra prendre livraison entre le 3 décembre 2013 et le 2 janvier 2014. Certaines conditions s'appliquent. Visitez acura.ca ou votre concessionnaire Acura pour les détails. © 2013 Acura, une division de Honda Canada.

3388875

Ce samedi 14 décembre
de 10 à 16hrs c'est l'événement
Photo de famille dans les poinsettias!



Venez vous faire photographier avec le Père Noël!
PHOTO GRATUITE!

serres st-elie greenhouses
4675, boulevard Industriel, Sherbrooke
Tél. : 819 564-3243 #1
serresstelie.com
/SerresStElie

AGRESSION SEXUELLE EN VOITURE

Richard Pinard doit changer d'avocat

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Accusé d'une troublante affaire d'agression sexuelle qui serait survenue la semaine dernière à Sherbrooke, Richard Pinard doit se trouver un nouvel avocat.

Détenu depuis le lendemain de cette troublante affaire, Pinard revenait devant le tribunal hier pour son enquête sur remise en liberté.

Son avocate Me Karine Poliquin a cependant demandé au tribunal que le mandat lui soit retiré.

Le procureur aux poursuites criminelles Me André Campagna a reporté le dossier au 13 décembre prochain afin de laisser le temps à l'accusé de se trouver un nouvel avocat.

L'homme de 45 ans est accusé d'enlèvement, séquestration et agression sexuelle.

L'agresseur sexuel présumé a fait connaissance de sa future victime dans un bar de l'ouest de Sherbrooke. À la fin de la soirée, il a suivi la femme dans le stationnement de l'établissement. Prétextant un problème pour démarrer son véhicule, il a attiré la jeune femme dans son véhicule.

Il a alors démarré en trombe dans les rues de Sherbrooke. Il a fait une tournée dans le secteur des rues Pacifique, Dieppe avant de s'arrêter sur la rue Champlain. C'est à cet endroit qu'il aurait fait des attouchements à la victime alléguée.

Elle a profité d'un moment où son assaillant lui lâchait le bras pour se jeter en bas du véhicule.

3383029
NISSAN | Véhicules commerciaux
NOUS NOUS DÉPLAÇONS pour mieux vous servir!
Samuel Blais / Stéphane Bernier
LES EXPERTS-CONSEILS en camions commerciaux Nissan NV
La fin d'année fiscale approche! Profitez de nos
MÉGA SPÉCIAUX NV 2013!
NV200 2013 -Polyvalent, -Économique, -Pratique!
Régulier: 23 548$
Rabais «flotte» 750$
Rabais «maison» 1 000$
PRIX LIQUIDATION 21 798$
NV2500 2013 -Moteur V8, -Toit surélevé, -Robuste!
Régulier: 37 666$
Rabais «flotte» 5 000$
Rabais «maison» 2 671$
PRIX LIQUIDATION 29 995$
POUR EN SAVOIR PLUS! communiquez directement avec M. Stéphane Bernier:
819-342-1443
NISSAN DE SHERBROOKE
LE SEUL DÉPOSITAIRE NV AU SUD DU QUÉBEC!
4280, boul. Bourque 819-823-8008 nissansherbrooke.com
NV200 2013 / NV 2500 2013 : les rabais « flotte » de 750$ / 5000$ applicable seulement si 2 camions commerciaux sont plaqués au nom de l'entreprise. Les prix offerts à partir de 21 798$ / 29 995$ sont applicables en achat comptant seulement ou financés à taux régulier des banques. Quantités limitées de 2013 en stock. Frais de transport et de préparation inclus dans les prix de vente. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Modèles illustrés à titre indicatif seulement.

3377164
idées cadeaux
sports experts CARREFOUR DE L'ESTRIE
ORAGE Meisa Manteau isolé pour fille Couleurs assorties Notre prix rég. 199,99 79,99$ Rabais 60%
ORAGE Maikel/Maria Haut de sous-vêtement pour homme ou femme Couleurs assorties Notre prix rég. 49,99 24,99$ Rabais 50%
OBTENEZ 20% à 50% de rabais sur notre prix étiqueté sur les ensembles et /ou manteaux d'hiver junior
O'NEILL Theory Manteau isolé pour homme Couleurs assorties Notre prix rég. 279,99 139,99$ Rabais 50%
FIREFLY Baffin Bay Haut ou bas de sous-vêtement pour junior Noir. Notre prix rég. 39,99 19,99$ Rabais 50%
BULA Northstar Ensemble en laine mérinos Pour femme Notre prix rég. 59,99 l'ens. 34,99$ l'ensemble Rabais +40%
MERRELL Winterbelle Peak Wtpf Bottes d'hiver pour femme Notre prix rég. 189,99 109,99$ Rabais +40%
NIKE Woodside Bottes d'hiver pour homme Notre prix rég. 139,99 89,99$ Rabais 50$
CAMEO Vibe Patins de loisir pour femme Notre prix rég. 99,99 39,99$ Rabais 60%
OAKLEY Ambush Lunettes de ski Notre prix rég. 99,99 59,99$ Rabais 40%
SMITH Variant Casque de ski adulte Notre prix rég. 159,99 89,99$ Rabais 40%
SALOMON Enduro L750 Skis Notre prix rég. 399,99 299,99$ Rabais 100$
Offrez un cadeau à la carte
sports experts CARREFOUR DE L'ESTRIE 3050, boul. Portland 819 346-5286

PROLONGEMENT DU BOULEVARD DE PORTLAND

De nouvelles questions surgissent

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le projet de prolongement du boulevard de Portland et de la construction du boulevard René-Lévesque suscite encore plusieurs interrogations dans la population. Ils ont été nombreux, environ 80, à se présenter à l'Hôtel Delta, hier, pour assister à la première soirée tenue par le Bureau des audiences publiques sur l'environnement (BAPE).

Présidées par Michel Germain, qui est secondé par le commissaire Louis Dériger, ces audiences visaient d'abord à répondre aux questions des participants et du public.

Un citoyen s'est par exemple interrogé à savoir pourquoi la priorité était accordée au prolongement du boulevard de Portland plutôt qu'à désengorger le quartier Mi-Vallon à l'aide du boulevard René-Lévesque.

« Le conseil a jugé bon d'y aller avec le volet économique, soit le parc industriel, parce qu'il est plus facile à faire. La Ville possède tous les terrains et nous sommes en mesure de procéder rapidement. Quant au boulevard René-Lévesque, nous pensons réaliser toutes les études nécessaires en un an. Il sera construit sur les terrains des cinq promoteurs impliqués », a répondu Denis Gélinas, directeur au service des infrastructures urbaines et de l'environnement à la Ville de Sherbrooke.

Habitant le secteur du domaine Howard, René Allard craint quant à lui qu'on déplace le problème en accentuant la circulation sur le boulevard de Portland, dans son quartier.

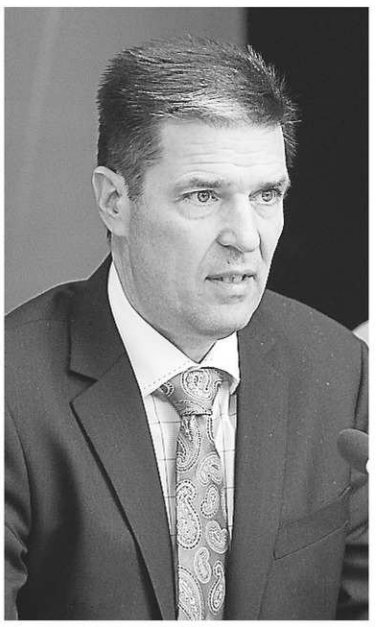
« Il y aura un équilibre qui se créera. Le principal effet sera de désengorger le boulevard Industriel pour les gens qui cherchent à atteindre l'autoroute 410 ou l'autoroute 10 », rétorque M. Gélinas.

« Un passage obligé »

À Évelyne Beaudin, qui cherchait à savoir s'il ne serait pas préférable d'élargir le boulevard Industriel plutôt que de prolonger Portland, Denis Gélinas a offert sa réponse la plus émotive.

« L'objectif est de permettre l'accès à la zone ouest du parc industriel. Refaire le boulevard Industriel ne nous donne aucun gain à la zone ouest et coûterait le même prix. Si nous n'avons pas l'épine dorsale de Portland, nous aurons de la difficulté à ouvrir les rues dans le parc. C'est un passage obligé. »

Plus tôt en soirée, M. Gélinas expliquait que le parc industriel régional couvre 590 hectares, dont 380 sont déjà occupés. Le prolongement souhaité permettrait d'atteindre la section qu'il reste à développer.


Michel Germain


Louis Dériger

Sa présentation a par ailleurs jeté une lumière sur l'échéancier actuel pour la prolongation du boulevard de Portland. Si la Ville peut procéder, les plans et devis seraient élaborés à l'automne 2014. La construction et la mise en service du nouveau tronçon surviendraient donc en 2015. Un budget de 15,5 M$ est réservé à cette fin.

Cette prolongation aurait une emprise de 35 mètres et serait longue de 1,1 km. On y trouverait quatre voies et la limite de vitesse serait fixée à 50 km/h. Une zone de transport actif serait aménagée au centre.

« Nous tenterons de conserver le plus de végétation possible dans la zone centrale » insiste Denis Gélinas. Il est possible que les voies de droite et de gauche soient à des hauteurs différentes pour respecter la topographie du terrain.

Le carrefour giratoire situé sur le boulevard Industriel compterait deux voies pour permettre le virage des camions. La traverse pour les piétons et les cyclistes sera située sous le carrefour giratoire. La circulation serait maintenue sur le boulevard Industriel pendant toute la durée des travaux.

Le boulevard René-Lévesque aurait quant à lui une longueur de 3,75 km et aurait une emprise de 30 mètres. Il compterait deux voies sur lesquelles aucun camion ne pourrait circuler, sauf pour circulation locale. Des carrefours giratoires seraient aménagés à la hauteur des rues Magnelli, Matisse et Henri-Labonne.

Les audiences se poursuivent aujourd'hui à 13 h 30 à l'Hôtel Delta. Le BAPE doit remettre son rapport au plus tard le 8 avril 2014.

Trois demandes d'audiences publiques sont présentées

SHERBROOKE — Le ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs a exigé la tenue d'audiences publiques après avoir reçu trois requêtes qu'il jugeait non frivoles. Les audiences d'hier se sont amorcées avec les arguments de ces trois requérants.

Thierry Nootens a été le premier à s'exprimer, faisant valoir que le prolongement du boulevard de Portland « implique de faire passer une artère de circulation automobile à quatre voies en plein milieu de la plus grande zone humide du territoire de la ville de Sherbrooke ».

M. Nootens s'inquiète également de l'absence de commerces de proximité dans l'axe projeté pour le boulevard René-Lévesque. « La présence de tels commerces et autres services est généralement reconnue comme une nécessité pour adapter l'urbanisme aux réalités environnementales et sociales contemporaines. »

Denis Gélinas, directeur au service des infrastructures urbaines et de l'environnement à la Ville de Sherbrooke, a toutefois mentionné pendant sa propre présentation du projet que des commerces de proximité, de même qu'une école et une garderie, étaient projetés près du boulevard René-Lévesque, probablement près du carrefour giratoire qui serait construit pour raccorder la rue Matisse au boulevard.

Il a aussi précisé que « la Ville s'est engagée à protéger un milieu humide d'une superficie de 64,5 hectares, en se négociant un droit de passage pour prolonger le boulevard de Portland ».

Le requérant considère de plus que l'objectif de désengorger le boulevard Mi-Vallon est une « impossibilité géographique » et que « le développement périurbain et autoroutier de Sherbrooke s'accentue de manière contraire aux principes du développement durable ».

Écran naturel

Richard McLernon, deuxième requérant à prendre la parole, représentait un groupe de 12 propriétaires de la rue Yamaska. Ne s'opposant pas au prolongement du boulevard de Portland, M. McLernon souhaite plutôt le maintien d'un écran naturel à l'arrière des résidences de la rue Yamaska.

« Notre demande n'est pas exagérée et aurait pour conséquence d'atténuer la pollution causée par les industries déjà existantes à proximité… », a indiqué M. McLernon.

MM. Nootens et McLernon ont précisé qu'ils seraient présents lors de la deuxième portion des audiences publiques, qui se tiendront en janvier, et qui permettront le dépôt de mémoires.

Deux fois candidat à la mairie, Denis Pellerin a lui aussi adressé une demande d'audience publique. Sa requête comportait 12 points.

M. Pellerin indique notamment que « des citoyens s'inquiètent du fait que le boulevard René-Lévesque n'ait été conçu qu'à deux voies plutôt qu'à quatre ».

À cet effet, Denis Gélinas précise que le nouveau boulevard a été conçu « de façon à ne pas privilégier l'automobile, mais à encourager l'utilisation d'autres moyens de déplacement, soit le transport en commun ou le transport actif ».

« On peut penser qu'un boulevard à deux voies n'est pas soumis aux audiences du BAPE, laissant ainsi libre cours à toutes les fantaisies possibles […] sans tenir compte des atteintes possibles à la nappe phréatique, du dégagement de gaz à effets de serre lié aux embouteillages ou des accumulations de neige sous les carrefours giratoires », ajoute M. Pellerin.

Ce citoyen prétend par ailleurs qu'« aucune des études présentées au cours des dernières années n'a regardé la circulation du secteur dans son ensemble », faisant référence aux impacts qu'auraient les nouveaux aménagements sur les boulevards Industriel et de Portland.

Les inquiétudes de ces citoyens ont été présentées avant l'exposé de Denis Gélinas, qui donnait plusieurs précisions sur le projet.

— Jonathan Custeau

3255021
DÉPART DE SHERBROOKE - GROUPES ACCOMPAGNÉS
OFFREZ UN CHÈQUE-CADEAU POUR NOËL!
SALON DES MÉTIERS D'ART (1 repas) OU SPEC. DÉCEMBRE (1 repas) AU CHOIX 14 décembre
RIVIERA MAYA 17 au 31 janvier OU SPÉCIAUX SUD 4 PLACES SEULEMENT !
OSM ET COUP DE CHAPEAU AUX BELLE SOEURS (1 repas) 16 avril
LES IDOLES À QUÉBEC (1 repas) 2 ou 3 mai AU CHOIX
RENDEZ-VOUS AVEC NOS STARS AU CENTRE BELL (1 repas) 28 juin
Agence de VOYAGES LENNOXVILLE
www.voyageslennoxville.com
1285 Bowen sud, Sherbrooke
819-346-7500 • 819-791-7507
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.

3387654
Restaurant
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley
Unique en Estrie !
Vue panoramique et ambiance chaleureuse
Merci à tous nos clients
Joyeux Noël et bonne année 2014
2, Grand'Rue
819 868-1212 • 1 877 868-1515
www.restaurantgagnon.ca
8 min. de Magog, 15 min. de Sherbrooke, 15 min. de Coaticook

CONDUITE DANGEREUSE AVEC FACULTÉS AFFAIBLIES

Il fait amende honorable et écope 90 jours

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un individu de Windsor vient d'être condamné à une peine de 90 jours de prison à purger de façon discontinue pour une affaire de conduite dangereuse et avec les facultés affaiblies.

Lors de l'accident dont il est à l'origine, Jérémie Nadeau a blessé les deux passagers qui se trouvaient avec lui dans son véhicule.

Devant la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec, il a plaidé coupable à deux accusations de conduite dangereuse causant des lésions, deux autres concernant la conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool ou la drogue et d'avoir omis d'obtempérer à l'ordre d'un policier de soumettre un échantillon d'haleine à la suite de l'accident dont il était à l'origine.

L'homme dans la trentaine arrivait au village de Saint-Camille à vive allure le 21 juillet 2009 lorsqu'il a embouti un tracteur de ferme qui s'apprêtait à tourner à gauche.

Deux des trois personnes qui se trouvaient dans le véhicule qu'il conduisait ont été blessées légèrement lors de la collision. Le véhicule conduit par Nadeau est entré en collision avec la section servant d'attache entre le tracteur et la remorque.

Jérémie Nadeau a reconnu ses responsabilités rapidement dans cette affaire. D'ailleurs, il ne conduit plus de véhicule depuis plus de quatre ans et demi.

Avant de régler son dossier avec la justice, Nadeau a eu le temps de compléter une thérapie fermée de 20 semaines. Il a aussi repris sa vie en main en s'inscrivant à un cours professionnel.

Le procureur aux poursuites criminelles Me Andy Drouin et l'avocat de la défense Me Michel Dussault ont tenu compte des efforts de réhabilitation faits par l'accusé avant de faire la suggestion de peine à la juge Fabi.

« C'est une suggestion commune qui se situe dans le bas de la fourchette. C'est un crime qui doit être dénoncé, mais des efforts louables ont été accomplis par l'accusé », a expliqué Me Drouin à la juge Fabi.

En plus de la peine qui sera purgée au cours des 45 prochaines fins de semaine, Jérémie Nadeau devra respecter les conditions dans le cadre d'une probation de deux ans. Il lui a aussi été interdit de conduire pour les trois prochaines années.

« C'est un délit très grave. J'espère que vous en êtes conscients. Mais je vous fais confiance étant donné que le risque de récidive est faible. Je vais favoriser la réinsertion sociale », a indiqué la juge Fabi qui a tenu compte des facteurs atténuants de reprise en main de l'accusé et de son absence d'antécédents judiciaires.

3374998

CHRONIQUE
MAQUILLAGE PERMANENT
Josée Lemieux
27 années d'expérience
Dermapigmentologue, esthéticienne, maîtrise en maquillage permanent, esthétique et paramédical des États-Unis.



Faire ressortir nos **yeux!**

Qui n'aime pas se faire dire qu'on a de beaux yeux ? Le tracé « Eye liner » doit absolument être adapté à vos yeux ! Un tracé ne peut être le même pour tout le monde. Nous n'avons pas toutes la même forme ni la même couleur des yeux. Mais une chose est certaine, nous voulons toutes le même résultat, les yeux en amande et un regard sublime.

Votre beauté naturelle ne sera plus un secret pour personne!

Les yeux demandent un travail plus en subtilité, les gens ne doivent pas remarquer votre maquillage permanent, mais bien vos yeux en premier. Comme pour tout ce que vous voulez améliorer dans votre visage, votre regard doit avoir une attention particulière.

C'est pourquoi il faut tenir compte des critères suivants avant de faire votre tracé :

- La forme de votre oeil (oeil globuleux, petit, etc.)
- Paupières tombantes
- Vieillissement
- La couleur de vos yeux
- La forme de votre visage
- La distance entre vos yeux
- Vos sourcils (pour la finition extérieure de votre «Eye liner»)
- L'effet souhaité
- La couleur du «Eye liner» (contour des yeux)

Tous ces critères respectés vont redonner vie à votre regard, sans toutefois vous donner l'air trop maquillé. Une consultation s'impose pour vous donner un aperçu de ce que peut faire un maquillage permanent personnalisé pour vos yeux.

CONSULTATION GRATUITE

confidence
CENTRE DE BEAUTÉ

Pour un rendez-vous 819 346-8488

3387666

PRINCETOWN TEC
LAMPE FRONTALE
Rég. 19,99 $
SPÉCIAL 14,99 $
25% de rabais

SMARTWOOL
BAS DE SKI
Rég. 32,99 $
SPÉCIAL 19,99 $
+ de 35% de rabais

MERRELL
STORM TREKKER 8
BOTTES D'HIVER
HOMME ET FEMME
Rég. 159,99 $
SPÉCIAL 109,99 $
+ de 35% de rabais

ARC'TERYX
CHANDAIL PHASE SV
Rég. 89,99 $
SPÉCIAL 54,99 $
+ de 35% de rabais

30% à 50%
SUR UNE VASTE SÉLECTION DE PRÊTS-À-PORTER

MOUNTAIN HARDWEAR
MANTEAU COMPULSION 2L
Rég. 399,99 $
SPÉCIAL 239,99 $
40% de rabais

ATMOSPHERE MD
SPORTS - PLEIN AIR

Offrez une carte-cadeau

Voir la circulaire complète sur atmosphere.ca

2325, King Ouest, Sherbrooke 819 566-8882

ADOPTION DU PROJET DE LOI SUR LES MINES

Le monde municipal affiche sa satisfaction

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — L'adoption du plus récent projet de loi sur les mines fait le bonheur de plusieurs dans le monde municipal. «Je vois ça d'un très bon œil», admet le président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie, Jacques Demers.

«Avec la nouvelle loi, les municipalités et les citoyens feront partie de la discussion quand il y aura des projets à l'étude, ce qui est positif. Jusqu'à présent, une mine pouvait s'installer n'importe où, malgré les orientations de développement des municipalités. Ça n'avait pas vraiment de sens», explique M. Demers.

En outre, dans les municipalités du Québec, le périmètre urbain sera mieux protégé une fois que la nouvelle loi sera en vigueur. Les secteurs de villégiature également profiteront d'une meilleure protection, selon les informations obtenues.

«J'imagine que, sur le territoire d'une MRC, il sera impossible d'exclure tout développement minier. Tout n'est pas clair encore. Mais notre pouvoir sera quand même plus grand qu'avant», commente celui qui est aussi maire de Ste-Catherine-de-Hatley et préfet de la MRC de Memphrémagog.

Jacques Demers rappelle qu'une demande en vue d'acquérir un titre d'exploration minière dans le secteur de North Hatley, en bordure du lac Massawippi, avait provoqué de vives craintes dans la population locale en 2011. Cet épisode avait entraîné une levée de boucliers en région.

«Ce claim touchait au lac Massawippi. Ce n'était pas un endroit pour une mine du tout. On verra maintenant quelle sera l'étendue de notre pouvoir en ce qui concerne les zones de villégiature, qui sont très nombreuses dans notre région.»

Directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est, Alain Larouche avoue connaître assez peu le contenu du projet de loi, qui a été adopté durant la nuit de lundi à mardi. Mais il démontre de l'optimiste.

«Si les MRC et les municipalités ont plus de pouvoir, c'est déjà un bon début, mentionne M. Larouche. Le territoire estrien est peuplé presque partout. L'acceptabilité sociale est donc une dimension importante ici. Une simple étincelle peut allumer un feu.»

Le directeur général de Tourisme Cantons-de-l'Est ajoute que son organisation demeure préoccupée par la question du développement minier. «On va étudier le projet de loi et tenter de voir dans quelle mesure il répond aux besoins», révèle-t-il.

Adjoint aux communications et aux partenariats au Conseil régional de l'environnement de l'Estrie (CREE), Antoni Daigle souligne que la loi en vigueur est «vétuste et qu'un changement s'imposait.»

Il note que, selon le nouveau texte législatif, une plus grande proportion de projets seront normalement étudiés par le Bureau d'audiences publiques en environnement dans le futur. «C'est une avancée», soutient M. Daigle, en promettant que le CREE demeurera vigilant dans ce dossier.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Jacques Demers, président de la Conférence régionale des élus de l'Estrie

3372438



TOYOTA 2013 LE DÉCOMPTE DE FIN D'ANNÉE

JUSQU'AU 2 JANVIER SEULEMENT

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC
TOYOTA
toyotaquebec.ca

TOYOTA LOCATION AVANTAGE | TOYOTA SERVICES FINANCIERS | PEA protection extra-attentive | Premium Pièces diplômées | STAR SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont payables en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule entre le 3 décembre 2013 et le 2 janvier 2014 chez un concessionnaire participant du Québec où vous pouvez obtenir tous les détails et conditions. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. * Offres applicables aux modèles Corolla CE 2014 (BURCEMAA) / RAV4 LE 2013 (ZFREVT AA) de base neufs en stock. À la location, les montants totaux payables mensuellement sont soumis à un taux de location selon la durée de la location et tiennent compte de la contribution du concessionnaire de 320 $ / 0 $ avant taxes, des frais de concessionnaire de 125 $ avant taxes [applicables chez certains concessionnaires] et des frais de transport et préparation. Franchise annuelle à la location de 22 500 km. Frais de 0,07 $ / 0,10 $ du kilomètre excédentaire à la location. Pour une location de 64 mois, le premier versement bimensuel ainsi que l'acompte de 995 $ sont payables avant le début de la location [soit 1 084 $ / 1 134 $ avant taxes]; le versement bimensuel suivant est payable environ 15 jours plus tard. L'offre de location à versements bimensuels peut être jumelée à la plupart des autres offres, à l'exception des offres Premier versement gratuit et Encore. Le PDSF des modèles Corolla CE 2014 (BURCEMAA) / RAV4 LE 2013 (ZFREVT AA) de base neufs en stock est de 17 640 $ / 25 605 $ avant taxes, frais de concessionnaire et frais de transport et préparation inclus. ‡ Offre de financement à l'achat à un taux de 0,9 % sur les termes allant jusqu'à 48 mois pour le RAV4 LE 2013 (ZFREVT AA). À titre d'exemple, un montant de 25 605 $ financé sur 48 mois à un taux de 0,9 % donne des paiements bimensuels de 271,65 $, des frais de crédit de 473,25 $ et une obligation totale de 26 078,25 $. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 500 $) peut différer selon le modèle.

Les citoyens de Lac-Mégantic pourront visiter la zone confinée

JACYNTHE NADEAU
jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Condamnés depuis plus de cinq mois à suivre les travaux de nettoyage de leur centre-ville dévasté à travers le grillage des clôtures, les citoyens de Lac-Mégantic pourront enfin visiter la zone confinée, le dimanche 12 janvier prochain.

C'est par cette « bonne nouvelle » que la mairesse Colette Roy Laroche a clos son point de presse hebdomadaire, hier matin.

« Nous sommes à préparer une visite guidée du centre-ville pour les Méganticois, en autobus. Il ne sera pas permis de descendre de l'autobus, mais il y aura de fréquents arrêts pour que les gens puissent prendre des photos et poser des questions. »

Plusieurs citoyens avaient émis le souhait de constater de visu l'ampleur des travaux et l'état de la zone maintenant dite confinée, où un train fou a déraillé le 6 juillet dernier faisant 47 victimes et détruisant plusieurs immeubles.

« Cette demande nous a été faite à quelques reprises depuis les derniers mois, dit Mme Roy Laroche. Des gens auraient voulu marcher le centre-ville, mais comme c'est un grand chantier qui présente plusieurs contraintes de sécurité, nous est venue l'idée de faire cette visite en autobus. »

Depuis le 6 juillet, bien peu de gens autres que des travailleurs autorisés ont eu accès à cette zone. Des journalistes ont pu faire de telles visites guidées, de même que des élus de la Coalition municipale transfrontalière pour la sécurité ferroviaire.

« Ce sera notre cadeau du Nouvel An aux Méganticois », a lancé la mairesse.

Par ailleurs, la Ville prévoit annoncer au cours des prochains jours la date de reprise des activités ferroviaires vers son parc industriel. Elle maintient que le train pourrait rouler à nouveau avant Noël. « Nous souhaitons que ce soit avant les Fêtes, insiste Mme Roy Laroche. Car les activités des entreprises n'arrêtent pas nécessairement durant cette période. »

« Transport Canada, explique-t-elle, nous a informés lundi matin qu'il est à compléter cette semaine les derniers travaux sur les rails entre Lac-Mégantic-Sherbrooke et Lac-Mégantic-Maine. La Ville négocie de son côté le protocole de reprise des activités ferroviaires avec la Montréal Maine & Atlantic et ses syndics. Alors on devrait pouvoir annoncer la date de reprise cette semaine. »

Cette annonce se fera officiellement en présence de représentants de Transport Canada et du ministère des Transports du Québec. Les premiers pour expliquer toutes les mesures qui ont été prises pour assurer la sécurité des Méganticois avant que le train roule à nouveau dans leur centre-ville et les seconds pour faire état de l'avancement des études préliminaires d'une éventuelle voie ferroviaire de contournement de ce même centre-ville.

Relance économique

Enfin, la Table d'aide à l'économie de la région de Lac-Mégantic a tenu sa première réunion, hier, en présence de la ministre déléguée à la Politique industrielle et à la Banque de développement économique du Québec, Élaine Zakaïb, qui en assume la présidence.

La Table a pour mandat de contribuer à la gestion du Fonds spécial d'aide à l'économie de 10 millions $ annoncé par la première ministre Pauline Marois.

« La Table fait partie des mesures mises en place par notre gouvernement pour favoriser la reprise de l'activité économique de Lac-Mégantic. Nous comptons sur la concertation et la mobilisation de tous nos partenaires pour en assurer la réussite et pour permettre l'émergence de projets rassembleurs et structurants », a dit Mme Zakaïb par voie de communiqué.

Y siégeront aussi la mairesse Colette Roy-Laroche et des représentants du milieu économique local : Ginette Isabel, directrice générale de la SADC de la région de Mégantic, Marie-Josée Loiselle, commissaire industrielle, Francis Bouffard, copropriétaire des Enseignes Bouffard S.E.N.C., Vincent Poisson, ingénieur forestier, ProForêt, Luc Quirion, directeur de la gestion du risque et des mandats spéciaux au Fonds régionaux de solidarité FTQ et Jacques Vidal, directeur général par intérim du CLD de la MRC du Granit.



COLLABORATION SPÉCIALE, GILLES THIBODEAU

La mairesse de Lac-Mégantic Colette Roy Laroche

3368279



3386359

SOS
SURPLUS D'OUTILS SHERBROOKE

Ouverture le 12 décembre
4 JOURS SEULEMENT

MÉGA LIQUIDATION D'OUTILS

50% DE RABAIS

sur les prix affichés

DÉJÀ MOINS CHER QU'AILLEURS

Plusieurs **COMPRESSEURS**
Plusieurs **GÉNÉRATRICES**
Plusieurs **OUTILS**

Tout pour le **GARAGE, PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS**

Faites vite!

4630, boul. Industriel
(Face aux Serres St-Élie)

Jeudi, vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 10 h à 17 h

Le pouvoir échapperait à Couillard

Le PQ et Pauline Marois en nette remontée auprès de l'électorat québécois

DENIS LESSARD

QUÉBEC — Pour la première fois depuis son arrivée à la barre du PLQ, Philippe Couillard risque de voir le pouvoir lui échapper. Véritable douche écossaise pour celui qui vient d'être élu dans Outremont, un sondage CROP constate que Pauline Marois termine l'année en lion. Si des élections générales avaient eu lieu cette semaine, le PQ aurait formé le gouvernement, peut-être même majoritaire.

Plus encore, la satisfaction à l'endroit du Parti québécois, la cote personnelle de la première ministre et même l'option souverainiste, tout converge vers une remontée aussi importante que subite du gouvernement Marois. Dans son enquête menée auprès de 1000 internautes du 4 au 9 décembre, CROP observe une forte montée de la satisfaction à l'endroit du gouvernement Marois. Une hausse étonnante de neuf points en un mois, de 32 à 41 %, chez les gens qui se disent désormais « satisfaits » de la gouvernance à Québec. Inversement, les mécontents passent subitement de 63 à 55 %. Problème d'échantillon ? Le vice-président de CROP, Youri Rivest, n'en croit rien; les résultats obtenus vont dans le même sens, quelles que soient les questions abordées. Surtout, le volet fédéral du sondage montre des résultats identiques à ceux du mois précédent, preuve d'une continuité dans le profil des répondants.

Mme Marois aurait-elle dû déclencher les élections début novembre, comme le voulait une rumeur persistante ? Pas nécessairement, observe l'analyste. On peut penser que cette nouvelle faveur récompense précisément un gouvernement qui n'a pas joué la carte électoraliste, tenté de forcer le jeu. « C'est peut-être pour ça que les Québécois sont de bonne humeur. Ils voient le gouvernement agir, constatent qu'il y a une balise parce qu'il est minoritaire. En ne déclenchant pas d'élections, Mme Marois a amélioré son sort, ancré l'impression qu'elle travaille au profit des Québécois », analyse le sondeur.

Selon lui, ce retour en grâce est « pour beaucoup attribuable à la Charte de la laïcité ». On observe que le PQ a fait des gains en région et chez les groupes moins scolarisés, « des gens généralement favorables à la Charte ». En outre, « le gouvernement a pu montrer qu'il agissait à l'égard d'un problème qui est important aux yeux de la population ». Dans une autre question, CROP observe que l'humeur générale des Québécois s'améliore, ce qui corrobore son analyse. La satisfaction à l'endroit du gouvernement augmente au moment où Québec annonce deux années de déficits budgétaires, pour M. Rivest, « M. Couillard a un peu banalisé ces déficits » perçus désormais comme inévitables, puisque le chef libéral pouvait les voir perdurer pendant quatre ans.

Au point de vue de la perception, Mme Marois et M. Couillard sont à égalité, respectivement 26 et 25 % voyant en eux le « meilleur premier ministre » potentiel. Pour M. Couillard, c'est un recul d'un point, pour Mme Marois, une montée de cinq.

Au chapitre des intentions de vote, les deux partis sont aussi au coude à coude, désormais à 35 % d'intentions de vote. Par rapport à novembre, les libéraux baissent de deux points, les péquistes montent de trois. Le PLQ cède du terrain après la valse-hésitation de Philippe Couillard sur le déficit zéro et son bras de fer avec Fatima Houda-Pepin sur le port du voile, observe le sondeur. « Depuis des mois, les électeurs voyaient le PLQ et Philippe Couillard comme un gouvernement en réserve. Ce n'est plus le cas, M. Couillard ne s'est pas associé à un enjeu, son capital de sympathie s'est émietté avec le temps », résume-t-il. Au cours du mois de novembre, on observe peu de mouvement, le PLQ conservant 27 % des francophones et le PQ passant de 39 à 40 %.

L'alignement des astres ne change guère pour les tiers partis ; Québec solidaire reste à 10 % comme au mois précédent, la Coalition avenir Québec monte d'un point, à 18 %. Le parti de François Legault reprend cependant sa première place dans la région de Québec, avec 35 % des intentions de vote le PQ est troisième, dix points derrière, dans la capitale. *(La Presse)*

9 points

Le taux de satisfaction à l'endroit du gouvernement grimpe de 9 points, une remontée spectaculaire. À 41 % de « satisfaits », le gouvernement retrouve ses niveaux d'appui de début 2012.

35 %

Pourcentage de répondants **qui appuient le PQ et le PLQ**, après répartition des indécis. Cette égalité cache une disparité importante chez les francophones; 40 % vont au PQ, 27 % au PLQ.

5 points

Diminution de l'appui des allophones au PLQ après l'affaire Houda-Pepin. Le PLQ détenait 84 % de cet électorat en novembre et baissait à 79 % en décembre.

44 %

L'appui à la souveraineté du Québec, une hausse de trois points, après un troisième mois de hausse. La souveraineté est à son niveau le plus élevé depuis l'élection du gouvernement Marois.

3380954

QUALITÉ, ÉLÉGANCE

DÉCOR NW



Bien plus qu'un magasin de meubles

decornw.com

5087, boulevard Bourque, Sherbrooke **819 823-4100**

3381680



Obtenez le cadeau qui offre un bonheur sans fin.
Seulement chez votre concessionnaire Ford du Québec.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués) l'objet d'un financement à l'achat ou à la location), les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. [1] À l'achat ou à la location d'un Edge SEL 2013 à traction avant obtenez jusqu'à 5 750 $ en rabais totaux (les rabais totaux sont une combinaison d'une allocation livraison de 5 000 $ et d'une contribution du concessionnaire de 750 $). « Cette offre est en vigueur du 3 décembre 2013 au 31 janvier 2014 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 novembre 2013 ou avant, qui achètent ou louent un véhicule Ford (à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, C-MAX, Raptor, GT500, Mustang Boss 302, Transit Connect EV et camions poids moyen), (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN. ® utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. ». Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. ††† © 2013 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2013 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

SiriusXM

Livrable pour la plupart des véhicules Ford neufs avec abonnement de 6 mois prépayé.†††

Les libéraux en tête, les conservateurs loin derrière

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Au Québec, les intentions de vote au fédéral se cristallisent, avec le Parti libéral du Canada (PLC) qui conserve la position de tête, six points devant le Nouveau Parti démocratique (NPD). Le Parti conservateur et le Bloc québécois continuent à tirer de l'arrière, selon le dernier sondage CROP *La Presse*, même si les Québécois se montrent modérément satisfaits du travail du gouvernement Harper.

36 % : le PLC en tête

Le Parti libéral se maintient au même niveau que le mois dernier, avec 36 % des intentions de vote. C'est moins que les 42 et 41 % d'appuis dans les mois qui ont suivi l'élection de Justin Trudeau à la tête de son parti, en avril. Mais c'est considérablement plus que les 21 % que récoltaient les libéraux à pareille date l'an dernier.

30 % : chaude lutte du NPD

Le NPD arrive deuxième à 30 %, ce qui est considérablement moins que les 43 % des votes obtenus aux dernières élections. Mais les résultats du NPD ne sont pas décourageants pour autant : les troupes de Thomas Mulcair devancent le PLC d'un point dans les intentions de vote chez les francophones, avec 32 %. Les deux partis sont aussi à égalité à l'extérieur des grandes régions de Montréal et de Québec (31 %). « Le paysage politique fédéral s'est cristallisé pour un bout de temps, jusqu'à ce qu'il arrive un évènement qui va dénouer cette guerre-là », croit le vice-président de CROP, Youri Rivest.

13 % : les conservateurs bons derniers

Avec un taux de satisfaction de 33 %, les Québécois estiment que le gouvernement Harper fait un relativement bon travail, a noté Youri Rivest, de CROP. « Mais les conservateurs peinent à transposer cette impression en votes. » En effet, ils ne récoltent que 13 % des intentions de vote dans la province, la majorité dans la grande région de Québec (29 % des appuis). Du pain sur la planche pour le nouveau directeur général du parti, Dimitri Soudas, qui voit son parti se classer bon dernier parmi les quatre principales formations (le Parti vert est à 4 %).

17 % : difficile pour le Bloc, mais pas le désespoir

Le Bloc québécois peine à se relever de sa cuisante défaite de 2011. Il obtient 17 % de la faveur populaire, et seulement 19 % chez les francophones. Mais tout n'est pas sombre dans l'avenir des bloquistes de Daniel Paillé, estime Youri Rivest : « J'ai l'impression que l'offre politique [des libéraux et du NPD] va se ressembler beaucoup. Le Bloc a le potentiel de se différencier en étant le seul parti souverainiste, le seul parti pro-Charte, par exemple », a-t-il analysé.

27 % : Mulcair et Trudeau meilleurs premiers ministres

Thomas Mulcair et Justin Trudeau sont au coude à coude dans la catégorie du « meilleur premier ministre » potentiel du Canada, avec chacun 27 %. Stephen Harper n'obtient que 11 %, soit 6 points de moins que ceux qui

3386403
DESPRÉS LAPORTE
ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT - BOUTIQUE SOMMELIER GOURMET
VOTRE COMPLICE POUR VOS IDÉES-CADEAUX
Nos spécialistes sont vos meilleurs alliés pour le temps des Fêtes.
Venez les rencontrer!
Trudeau Breville Cuisinart bodum Villeroy & Boch KitchenAid
staub France RITZENHOFF Saeco NESPRESSO Eisch GLASKULTUR SPIEGELAU
jura ZWILLING J.A. HENCKELS PEUGEOT Caffitaly system SWISSMAR
Emile Henry FRANCE GLOBAL KRUPS All-Clad METALCRAFTERS LLC Alcootech Canada inc GREENPAN
OUVERT LES DIMANCHES
du 17 novembre au 22 décembre inclusivement.
Sherbrooke
185, rue de la Burlington
Tél. : 819 566-2620
Granby
44, rue St-Jude Sud
Tél. : 450 777-4644
Laval | Rimouski | Québec | Saguenay
MAGASINEZ EN LIGNE POUR LES FÊTES
DESPRESLAPORTE.COM

3368109
PHOENIX
INTERVENTION APRÈS SINISTRE
Pour reprendre le contrôle de vos affaires rapidement!

NETTOIE
DÉCONTAMINE
ASSÈCHE
RECONSTRUIT
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
INSTITUTIONNEL
RÉSIDENTIEL
PCA 24 H
1 866 233.2425
www.PHOENIXinc.ca
RBQ : 8357-2438-01

OPINIONS

LA TRIBUNE

Louise Boisvert
présidente-éditrice

Maurice Cloutier
rédacteur en chef

Louis-Éric Allard
directeur de l'information



DENIS DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

L'après Mandela

Pendant que le monde entier pleure un des grands leaders politiques du 20e siècle et un symbole unique de la lutte contre l'oppression, beaucoup de questions se posent sur l'après-Mandela en Afrique du Sud.

Et, surtout, sur l'avenir du Congrès national africain (ANC), le parti de toutes les luttes, aujourd'hui corrompu et incapable de mener à bien les réformes promises, qu'il s'agisse de s'attaquer résolument à la pauvreté ou de procéder à une véritable réforme agraire.

Nelson Mandela, qui a présidé l'Afrique du Sud de 1994 à 1999, avait conservé une grande autorité morale dans son pays et l'ANC se réclamait encore de lui.

> Jacob Zuma, président de l'Afrique du Sud depuis 2009 et ancien héros de la lutte anti-apartheid, est considéré comme un politicien corrompu.

Mais maintenant qu'il est disparu, quelle est la crédibilité d'une ANC de plus en plus perçue comme un parti de privilégiés qui se préoccupent davantage de leur enrichissement personnel que de l'amélioration du sort de la majorité pauvre?

Même Jacob Zuma, président de l'Afrique du Sud depuis 2009 et ancien héros de la lutte anti-apartheid, est considéré comme un politicien corrompu.

Et, signe du mécontentement de la population, il a été hué par la foule, hier lors de la cérémonie en hommage à M. Mandela, décédée jeudi dernier à l'âge de 95 ans.

Il est vrai que depuis l'abolition du régime raciste de l'apartheid et la tenue des premières élections multiraciales, en 1994, bien des choses ont changé dans ce pays de 50 millions d'habitants : le PIB a presque doublé, la classe moyenne a gagné en importance et une certaine paix sociale est revenue.

Malheureusement, la réalité de la majorité des Noirs n'a guère changé au plan matériel, car l'Afrique du Sud demeure un pays très inégalitaire économiquement et la mixité raciale est surtout l'affaire d'une élite noire éduquée et urbaine.

Le revenu moyen des familles noires demeure nettement inférieur à celui de familles blanches, le taux de chômage dépasse les 25 pour cent chez les Noirs et des millions d'entre eux vivent de l'aide sociale dans des banlieues pauvres, ce qui contribue à créer de vives tensions sociales.

En outre, l'enseignement public est un échec, de l'aveu même de l'archevêque Desmond Tutu, ancien compagnon de lutte de Mandela, qui a d'ailleurs tourné le dos à l'ANC.

Bien sûr, les revers économiques de l'Afrique du Sud ne sont pas le seul fait des carences de ses dirigeants : le pays a subi les contrecoups de la crise financière de 2008, il a dû se plier aux diktats du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale et adopter des politiques néo-libérales qui ont fait mal à la majorité noire.

De plus, on ne peut mettre fin à des décennies de racisme institutionnalisé, d'injustice et de violence en quelques années.

Mais, après 20 ans au pouvoir, l'hégémonie de l'ANC tire peut-être à sa fin.

Car avec tant de désillusion et de mécontentement populaire, de nouveaux partis politiques ont émergé en vue des élections générales prévues en 2014, ce qui pourrait apporter un souffle nouveau à une démocratie qui semble paralysée.

L'Afrique du Sud a certes montré au monde que le changement est possible, que l'on peut passer pacifiquement d'un régime politique abject à la démocratie.

Mais, une fois les hommages rendus, les chefs d'État devront regarder vers l'avenir et mieux soutenir ce pays dans ses réformes économiques et sociales pour que se réalise véritablement le rêve d'égalité et de justice de Nelson Mandela.

COUILLARD REVIENT EN CHAMBRE APRÈS LES FÊTES



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Les sables bitumineux, pas de problème!

En écoutant la télévision, je tombe sur une publicité vantant l'industrie des sables bitumineux. Est-ce une blague me dis-je sur le coup? C'est qu'il est question de création d'emplois durables, de recherche innovante, de mesures écologiquement responsables. Bien oui, il n'y a rien de trop beau, environnement et sables bitumineux, même combat!

Qu'Ottawa et les pétrolières travaillent main dans la main, nous sommes habitués, mais il y a bien des limites à faire la promotion des sables bitumineux et à chercher à redorer leur image. Si on tente ainsi de faire du charme c'est peut-être que le fond n'est pas aussi reluisant qu'on nous le prétend? Cette publicité fortement mensongère, payée par l'Association canadienne des producteurs pétroliers (ACPP), est à la fois risible et scandaleuse. Sur le site de l'Association, on fait même parader des pourcentages et des chiffres « qui arrangent bien », de même qu'on minimise: « Comme toute source d'énergie, le développement des sables bitumineux laisse une empreinte écologique ».

Soyons clairs, l'industrie des sables bitumineux constitue l'une des plus grandes menaces pour le climat mondial. Seulement au Canada, elle est responsable de la pollution à grande échelle de l'eau en Alberta, de l'enfermement du pays dans un modèle de développement dépendant du carbone et d'un manque de volonté pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES).

À l'heure où tous les gouvernements doivent réduire leurs émissions GES, le Canada et les producteurs pétroliers n'en n'ont que faire et ils nous le disent même avec le plus grand des sourires à la télévision!

Étienne Boudou-Laforce,
Sherbrooke

Quand l'irresponsabilité règne en maître

Samedi le 30 novembre dernier, vers 17 h 20, un individu au volant d'une voiture PT Cruiser de couleur grise a heurté mon véhicule à l'intersection de la rue des Quatre-Saisons et de la 13e avenue, à Sherbrooke.

N'ayant pas effectué son arrêt obligatoire, il m'a percuté et a continué sa route sans jamais s'arrêter et a ensuite brûlé un feu rouge. Lorsque j'ai contacté le « 911 », l'agent a pris les détails en note et a raccroché. Il m'a ensuite rappelé pour me demander si je pouvais me rendre chez moi avec mon véhicule, car aucune voiture de patrouille ne pouvait se libérer pour moi dans l'immédiat.

C'est donc avec mon véhicule assez endommagé que je me suis rendu tant bien que mal à la maison. Une heure et demie plus tard, une agente du Service de police de Sherbrooke est venue compléter le rapport de l'accident, mais m'a clairement fait comprendre qu'on ne tenterait pas de retrouver le conducteur fautif. Je dois donc payer les frais de franchises sur mon véhicule à cause d'un trou dans le système.

En 2013, tu peux jouer aux autos tamponneuses et te cacher et personne ne va tenter de te retrouver pour que tu assumes tes responsabilités.

Dany Roy
Sherbrooke

DANS UN CHSLD DE SAINT-LAMBERT

Deux préposées accusées d'avoir maltraité une patiente de 87 ans

DAVID SANTERRE ET
ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Déjà accusées d'avoir violenté et intoxiqué une patiente de 87 ans, deux préposées du Centre hospitalier de soins de longue durée Saint-Lambert-sur-le-Golf, affilié au groupe Savoie, font l'objet d'une enquête afin de déterminer si elles ont même pu contribuer au décès de leur victime alléguée.

Marie-Margaret Pétimé, 46 ans, et Immacula Eugène, 51 ans, ont comparu hier après-midi au palais de justice de Longueuil. Elles sont accusées d'avoir, au début de juillet dernier, comploté afin d'introduire dans le CHSLD une substance «délétère» et de l'avoir administrée à Denise Beaulieu, 87 ans. Elles sont aussi accusées de trafic de stupéfiants, en lien avec la possession de la substance en question. Pétimé est en plus accusée de voies de fait armées sur la dame.

Quelque temps plus tard, Mme Beaulieu est décédée.

Ce n'est qu'en novembre que la police de Longueuil a amorcé son enquête sur ce cas de maltraitance présumé dans cette résidence, la première réalisée au Québec en mode PPP. Le groupe Savoie, propriétaire des résidences Soleil, administre ce CHSLD.

C'est un membre de la famille de la défunte qui a porté plainte. Soupçonnant de la maltraitance, les proches de la dame avaient installé dans sa chambre des caméras, qui auraient surpris les préposées en flagrant délit. Les enquêteurs ont pu récupérer ces caméras lors d'une récente perquisition à la résidence Saint-Lambert-sur-le-Golf, chemin Tiffin.

Les deux frêles dames ont comparu, en présence de membres de leur famille, mais aussi de quelques proches inquiets de patients de la résidence de Saint-Lambert. Elles demeurent détenues, au moins jusqu'à demain, alors qu'aura lieu leur enquête sur remise en liberté.

Mais les enquêteurs de la Section des crimes graves de la police de Longueuil poursuivent leur enquête.

« Dans un premier temps, on veut savoir si elles ont fait autres victimes. Ensuite, on veut savoir si la dame de 87 ans est décédée des suites du mauvais traitement qu'elle a subi. On a été informés de l'affaire au mois de novembre seulement. On doit donc faire l'enquête à l'envers », explique l'agent Mark David, porte-parole de la police de Longueuil.

Selon nos sources, la police s'interroge également sur le fait que la direction de l'établissement de santé, qui a fait les manchettes à quelques reprises pour des plaintes de mauvais traitements, n'a pas alerté la police.

Car du propre aveu de Nathalie Savoie, vice-présidente du groupe du même nom, elle savait depuis longtemps que ces gestes auraient été posés par ses employées. Au point qu'elles ont été congédiées avant même que ne débute l'enquête policière, alors qu'elles sont toujours présumées innocentes.

«Nous avions en main des éléments qui permettaient de les congédier. Malheureusement, elles ont fait des choses très répréhensibles et vont faire face à la justice. Mais nous leur avons déjà imposé la peine capitale, le congédiement. C'est sans appel», explique Mme Savoie.

Mme Savoie assure «avoir agi» dès qu'elle a été mise au courant des agissements de ses deux employées. « On a dénoncé la situation aux autorités », mentionne-t-elle, tout en avouant ne pas avoir contacté les policiers.

«On en a parlé à l'Agence de la santé et on a contacté la famille. On est les premiers à vouloir dénoncer les agissements inacceptables quand ils sont portés à notre connaissance», dit-elle.

L'Agence de la santé de la Montérégie affirme que le Groupe Savoie l'a informée en septembre du fait que deux employées avaient commis des « gestes inacceptables ».

« Mais on n'avait pas tous les détails. On a vu tous les faits lorsque la famille de la défunte nous a rencontrés, en novembre », explique la directrice des communications de l'Agence, Christine Danielle.

Un enquêteur a aussitôt été nommé et devra faire la lumière sur « les pratiques de gestion clinique liées à la qualité et à la sécurité des soins » au CHSLD Saint-Lambert-sur-le-Golf d'ici la fin janvier, ajoute-t-elle.

Le président de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées, Louis Plamondon, se dit « extrêmement inquiet » de la situation au CHSLD en partenariat public-privé. « Combien d'incidents du genre cachent-ils ? », demande-t-il. *(La Presse)*



ARCHIVES LA PRESSE

Deux préposées du Centre hospitalier de soins de longue durée Saint-Lambert-sur-le-Golf, affilié au groupe Savoie, font l'objet d'une enquête afin de déterminer si elles ont contribué au décès de leur victime alléguée âgée de 87 ans.

3388966

L'ÉVÉNEMENT
COUPEZ COURT
À L'HIVER
DE INFINITI

OUVERT TOUS LES SAMEDI
DE 11 h à 17 h

TROIS MOYENS DE S'ATTAQUER AUX QUATRE SAISONS.



La toute nouvelle Q50 2014 de INFINITI
Auparavant la berline G37
Location 24 mois à 2,9%* Bimensualité à partir de 218$
Moteur hybride de 360 ch avec traction intégrale intelligente livrable, pour une performance ultime
Phares adaptatifs intuitifs à DEL procurant une visibilité optimale en hiver
Détecteur de collision frontale livrable offrant une plus grande sécurité±

QX60 2014 de INFINITI
Auparavant le JX
Location 24 mois à 2,9%* Bimensualité à partir de 268$
Siège de 2e rangée coulissant pour un accès inégalé à la 3e rangée, même lorsqu'un siège d'enfant est installé
Assistant personnel Infiniti qui vous prête main forte durant les fêtes, allant de la réservation d'un resto jusqu'aux idées de cadeaux
Traction intégrale intelligente offrant la paix d'esprit qu'il vous faut pour traverser l'hiver

QX50 2014 de INFINITI
Auparavant le EX
Location 24 mois à 2,9%* Bimensualité à partir de 198$
Écran de visualisation du périmètreMD livrable offrant 360 degrés de sécurité même sous zéro‡
Système d'avertissement et d'intervention sur l'angle mort livrable pour une visibilité et une protection accrues••
Traction intégrale intelligente procurant une maîtrise optimale durant la saison hivernale



PRIME INFINITI SHERBROOKE :
OBTENEZ 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS SUR L'INFINITI 2014 DE VOTRE CHOIX !

INFINITI
Performance inspirée

infiniti.ca

INFINITI DE SHERBROOKE
4280 boul. Bourque 819 823-8008 infinitisherbrooke.com

*Offres disponibles uniquement sur approbation de crédit d'Infiniti Canada Finance pour une durée limitée. Les offres bimensuelles sont applicables à la location d'une toute nouvelle Q50 2014 d'Infiniti (Q4XG74 AA00)/ QX60 (J6XG14 AA00)/QX50 2014 (E6SG74 JJ00) seulement. Taux de financement à la location de 2,9%/2,9 %/2,9 % pour un terme de 24 mois. Bimensualités de 218 $/268 $/198 $ pour un terme de 24 mois avec 6 683 $/6997 $/6823$ en comptant initial ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Première bimensualité requise à la signature du contrat. L'offre est basée sur 48 versements bimensuels sur un terme de 24 mois pour une obligation totale de location de 17 147 $/19 861 $/16 327 $. Les frais de transport et de prélivraison (1 995 $), la taxe sur le climatiseur (100 $) et les droits spécifiques sur les pneus neufs (30 $) sont inclus. Les taxes, assurances, immatriculations et permis sont en sus. Location basée sur une allocation annuelle de 16 000 km avec kilométrage additionnel de 0,15 $ le km. Les concessionnaires peuvent devoir commander ou échanger un véhicule. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Ces offres sont disponibles jusqu'à minuit le 30 décembre 2013 et sont disponibles uniquement auprès d'Infiniti Canada Finance pour une durée limitée, sont sujettes à l'approbation de crédit et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Visitez votre détaillant Infiniti le plus près ou infiniti.ca pour connaître tous les détails. ± Le détecteur de collision frontale est conçu pour vous avertir d'une collision imminente ; il ne peut pas prévenir une collision et pourrait ne pas détecter tous les véhicules ou objets. La bonne marche du système est sujette au respect des limites de vitesse et du code de la route. ‡ L'écran de visualisation du périmètreMD est une aide au stationnement et ne peut éliminer entièrement les angles morts ni vous avertir de la présence d'objets en mouvement. 4 pneus d'hiver gratuits offerts sur 2014 = pour un maximum de 1000$ taxes incluses. •• Le système d'avertissement sur l'angle mort ne détecte pas tous les objets et est une aide au stationnement. Regardez toujours autour de vous avant de déplacer votre véhicule. L'écran ne remplace pas les bonnes méthodes pour faire marche arrière. Retournez-vous toujours afin de vous assurer que vous pouvez reculer en toute sécurité. ® Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques d'INFINITI sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

MESSAGE IMPORTANT

Vous travaillez ou avez travaillé dans un **environnement bruyant?**



Saviez-vous QUE?

Le gouvernement peut vous indemniser financièrement

De plus, même si vous avez déjà été indemnisé par la CSST, **vous avez droit à une autre évaluation**. Si votre condition auditive s'est aggravée, vous pourriez bénéficier **d'une nouvelle indemnisation**.



Saviez-vous QUE?

1 personne sur 2 de 75 ans et plus souffre de surdité

1 personne sur 3 de 65 ans et plus souffre de surdité

1 personne sur 10 souffre de surdité et **1 personne sur 100 consulte!**

Saviez-vous QUE?

Nous consultons...

Un spécialiste **pour nos yeux** régulièrement

Un spécialiste **pour nos dents** annuellement

Prenez votre santé auditive en mains!

Consultez un professionnel pour vos oreilles!

Saviez-vous QUE?

Nous offrons...

Une nouvelle technologie 100% digitale

- Réduction de bruits de fond
- Maximisation de la parole
- Aucun volume à contrôler

Entendre et comprendre enfin!

François LaPlante

AUDIOPROTHÉSISTE

CENTRE PROFESSIONNEL BELVÉDÈRE
300, rue Belvédère Nord, bureau 104
SHERBROOKE
Aussi à DRUMMONDVILLE, GRANBY et THETFORD MINES

819 821-4435 Sans frais : 1 888 821-4435

BUDGET

« De la place pour couper quelques milliards », dit Legault

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Dans le budget du Québec, « il y a de la place pour couper quelques milliards sans toucher aux services à la population », estime le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault. Il prévient que le gouvernement Marois devra sortir le couperet s'il souhaite obtenir son appui pour faire adopter le prochain budget.

Lundi, la CAQ s'est alliée au Parti québécois pour adopter, sous le bâillon, la nouvelle Loi sur les mines. Une alliance qui pourrait se répéter, mais pas à n'importe quel prix, a indiqué M. Legault, hier, en dressant le bilan de la session parlementaire.

Il a trois conditions pour appuyer le prochain budget : le gouvernement devra atteindre l'équilibre, « commencer à réduire les taxes » et présenter un plan de relance économique. Ces conditions « vont rester les mêmes », et si on n'y satisfait pas, « on va voter contre le budget, tous les députés de la Coalition avenir Québec ». Il reconnaît que « ça va prendre tout un virage » de la part du gouvernement pour qu'il y ait entente.

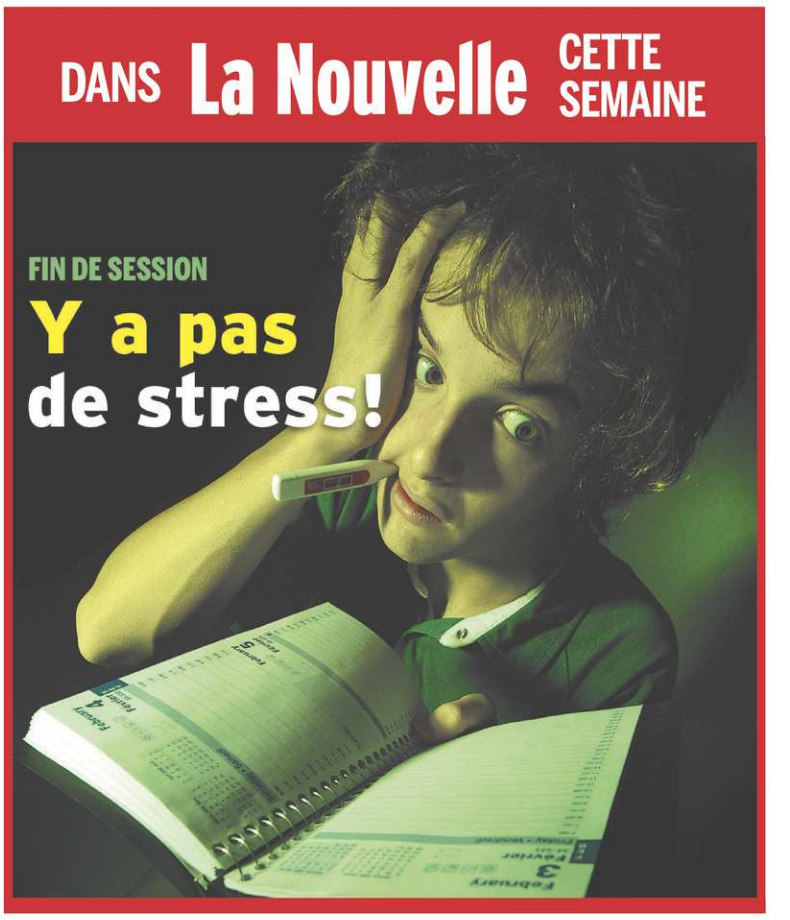
Le gouvernement prévoit en effet que son budget sera déficitaire, un trou de 1,75 milliard, en 2014-2015. Le retour à l'équilibre budgétaire ne se ferait que l'année suivante.

Selon M. Legault, il est possible de couper dans les dépenses « quelques milliards » sans toucher les services, pour atteindre dès cette année l'équilibre budgétaire. « Dans la santé, il y a 60 000 personnes qui ne donnent pas de soins. Ce sont des milliards [de dollars], ça. En Suède, pour une population plus grande, c'est 36 000. Juste là, il y a un écart plus grand que le déficit ». Il ferait des coupes chez Hydro-Québec et abolirait les commissions scolaires, a-t-il ajouté.

François Legault a attribué au cynisme les piètres résultats de son parti dans Viau, lundi soir. La CAQ a terminé cinquième, derrière Québec solidaire et Option nationale, avec 3 % des votes. Le taux de participation a été de seulement 16,9 %. « Quand il y a du cynisme, les gens ne s'intéressent pas aux nouvelles idées, à un nouveau parti », a-t-il dit. Il soutient que son parti va rebondir en 2014. *(La Presse)*

VOUS VOULEZ RÉAGIR À CE SUJET ?

ÉCRIVEZ-NOUS À
redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au
819 564-5454



3375395

L'HEURE DE POINTE, CE N'EST PAS SEULEMENT SUR LA ROUTE

CET HIVER, CONSOMMEZ JUDICIEUSEMENT

Durant la période hivernale, Hydro-Québec vous rappelle qu'il est important de consommer judicieusement l'électricité, particulièrement entre 6 h et 9 h et entre 16 h et 20 h. Un petit geste qui fait une grande différence pour tous.

Pour en savoir plus, visitez hydroquebec.com.

Hydro Québec

3388666

Situé au Marché de Noël du Marché de la Gare de Sherbrooke.

Collection exclusive de biscuits de Noël pour vos réceptions ou pour offrir en cadeau.

Délicieux fudges traditionnels. Nougat blanc et noir et oranges confites fabriqués à Sherbrooke pour s'offrir un petit plaisir.

Biscuiterie et Confiserie Zazoo

(819)570-6568 zazoo.biz

3381345

Résolution 2014

Notre fierté: Votre réussite! Depuis 1987

CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001

Offrez la santé en cadeau

Certificat cadeau disponible

SOLUTION ARRÊT TABAC

Auriculothérapie au laser doux

- Arrêt tabac
- Arrêt alcool
- Arrêt drogues
- Appétit avec poids
- Stress
- Anxiété
- Angoisse
- Insomnie



Pour tabac :
suivi d'un an avec traitement supplémentaire au besoin

GRATUIT

819 821-3002

www.centredelaserotherapie3001sherbrooke.com

2313, King Ouest, bureau 208 (Promenades King)
Sherbrooke QC

Manon Poulin N.D.
TABACOLOGUE - LASÉROTHÉRAPEUTE

Adieu à un «géant de l'histoire»

Des leaders du monde entier rendent un dernier hommage à Nelson Mandela

JON GAMBRELL, JULIE PACE ET ALAN CLENDENNING
ASSOCIATED PRESS

JOHANNESBURG, Afrique du Sud — Des leaders du monde entier se sont joints à des Sud-Africains enjoués, hier, pour rendre un dernier hommage à Nelson Mandela, mort la semaine dernière à l'âge de 95 ans.

La cérémonie s'est déroulée sous une pluie froide, dans un stade de Soweto qui n'était rempli qu'aux deux tiers.

La foule a conspué le président sud-africain Jacob Zuma, qui devait livrer le discours liminaire de cette cérémonie qui a débuté avec une heure de retard. Plusieurs Sud-Africains sont insatisfaits de M. Zuma en raison de nombreux scandales de corruption, mais le Congrès national africain qu'il dirige, et qui était auparavant mené par M. Mandela, demeure le favori en vue des élections de l'an prochain.

Le président américain Barack Obama figurait parmi les dignitaires invités à prendre la parole. Il a loué Nelson Mandela comme un homme d'action et de conviction, qui a enseigné au monde l'importance de la raison, des arguments et du compromis.

«Son combat était votre combat. Son triomphe a été votre triomphe», a-t-il lancé.

Il a décrit M. Mandela comme un «géant de l'histoire« qui a dirigé son pays vers la justice en plus d'être une source d'inspiration pour la planète.

Le discours de M. Obama a été accueilli par un tonnerre d'applaudissements. Le président américain a rappelé que M. Mandela a ouvert les bras à ses ennemis quand il a finalement été libéré, après 27 ans de détention, pour faire la promotion du pardon et de la réconciliation en Afrique du Sud.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le président américain Barack Obama a décrit Nelson Mandela comme un «géant de l'histoire» qui a dirigé son pays vers la justice en plus d'être une source d'inspiration pour la planète. Son discours a été accueilli par un tonnerre d'applaudissements.

«Nous devons nous aussi agir au nom de la justice. Nous devons nous aussi agir au nom de la paix, a lancé M. Obama. Aujourd'hui encore, à travers le monde, des hommes et des femmes sont emprisonnés pour leurs croyances politiques; ils sont toujours persécutés pour leur apparence physique, ou leur culte, ou ceux qu'ils aiment.»

Auparavant, Barack Obama avait serré la main au président cubain Raul Castro, qui assistait également au service commémoratif de l'ancien président sud-africain, et de la présidente brésilienne Dilma Rousseff. Les relations entre les États-Unis et le Brésil ont été mises à mal par les allégations d'espionnage par la NSA américaine.

Le secrétaire général de l'ONU, Ban Ki-moon, a aussi pris la parole pour mentionner que l'Afrique du Sud avait perdu un héros et le monde, un ami.

Un forte délégation canadienne était présente à la cérémonie.

Outre le premier ministre Stephen Harper, les anciennes gouverneures générales Adrienne Clarkson et Michaelle Jean, de même que les anciens premiers ministres Brian Mulroney, Jean Chrétien, Kim Campbell et Joe Clark sont présents.

Thabo Mbeki, qui a succédé à M. Mandela à la présidence sud-africaine, a été chaleureusement applaudi quand il est monté sur l'estrade. Le président français François Hollande et son prédécesseur Nicolas Sarkozy sont arrivés ensemble.

La veuve de M. Mandela, Graca Michel, et son ancienne épouse Winnie Madikizela-Mandela ont partagé une longue étreinte avant le début de la cérémonie. On a aussi vu sur place l'actrice Charlize Theron, le mannequin Naomi Campbell et le chanteur Bono.

Hier marquait le 20e anniversaire du prix Nobel de la paix qu'ont reçu M. Mandela et F.W. de Klerk, le dernier président de l'Afrique du Sud sous le régime de l'apartheid. Les deux hommes avaient été honorés pour leurs efforts en faveur de la paix. M. de Klerk, un ancien rival qui était devenu un ami de M. Mandela, a assisté à la cérémonie.

Le stade de Soweto était aussi le lieu de la dernière apparition publique de M. Mandela, lors des cérémonies de clôture de la Coupe du monde de football en 2010.

TOUR DE GLOBE

Pillages et violences en Argentine

Des grèves policières ont semé le chaos à travers les grandes villes argentines hier, au moment où le pays célébrait 30 ans de démocratie ininterrompue. Des politiciens de toutes les allégeances ont lancé des appels au calme alors que les pillards s'en donnaient à coeur-joie et que les commerçants affrontaient des foules déchaînées. Des responsables médicaux et politiques font état d'au moins sept morts au cours de la dernière semaine, depuis que les policiers ont déclenché la grève pour obtenir des hausses salariales. On compte parmi les victimes un policier qui a été abattu dans la province de Chaco, dans le nord du pays, et un commerçant dont le corps calciné a été retrouvé dans les ruines de son marché de la capitale, Buenos Aires. Les autres victimes seraient des pillards, dont un jeune homme qui a été électrocuté au moment où il volait un électroménager pendant un orage.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Centrafrique : deux soldats français tués

PARIS — Deux soldats français ont péri dans la nuit d'hier lors de combats opposant l'armée française à des insurgés à Bangui, la capitale de la République centrafricaine.

Le président de la France, François Hollande, a confirmé la nouvelle par voie de communiqué en précisant que les deux victimes étaient membres du 8ème régiment de parachutistes d'infanterie de marine de Castres.

Les forces françaises sont engagées depuis quelques jours, aux côtés des forces africaines, pour rétablir la sécurité en République centrafricaine, protéger les populations et garantir l'accès de l'aide humanitaire. Le pays est en proie à l'anarchie depuis que le président François Bozizé a été chassé du pouvoir au mois de mars dernier.

Lundi, une foule a lapidé à mort un ennemi présumé tandis que des hommes armés ont enlevé et exécuté des patients dans un hôpital. La violence a de nouveau éclaté mardi quand une foule de jeunes hommes a incendié une mosquée dans le quartier de Fou. Des véhicules ont aussi été incendiés et les jeunes émeutiers ont utilisé des pioches et d'autres outils pour tenter d'abattre les murs de la mosquée.

Après avoir assisté à la cérémonie commémorative en l'honneur de Nelson Mandela, mardi, en Afrique du Sud, le président Hollande s'est arrêté en République centrafricaine.

Quelque 1600 soldats français sont actuellement déployés en République centrafricaine.

— Associated Press

COMMISSION CHARBONNEAU

Suspension des audiences publiques jusqu'en janvier

MONTRÉAL — Les audiences publiques de la Commission Charbonneau ont été suspendues pour les Fêtes, hier, et ne reprendront que le 13 janvier prochain.

La présidente de la commission, la juge France Charbonneau, a mis un terme à ces audiences automnales en justifiant auprès du public le fait que la commission ait tenu autant de journées d'audiences en non-publication, ces dernières semaines.

Elle a rappelé que la commission d'enquête devait veiller à protéger la preuve qui sera entendue dans des procès.

« Vu la nature de notre mandat et l'obligation qui nous est faite de protéger les enquêtes et les procès en cours, plusieurs témoins ont été entendus en non-publication ces dernières semaines. Certains ont été remis en public. La raison est fort simple : plusieurs des personnes entendues subissent ou vont subir dans un avenir très rapproché leur procès. Nous n'avions pas le choix », a justifié la juge Charbonneau.

Elle a rappelé que le public peut toujours venir assister aux audiences en personne, au centre-ville de Montréal.

Les audiences tenues cet automne auront permis de se pencher sur l'infiltration de l'industrie de la construction par le crime organisé, à l'aide de cas précis. La juge Charbonneau a précisé que la commission continuera à aborder ce thème à compter du 13 janvier.

D'autres thèmes doivent être abordés par la commission, notamment le financement des partis politiques et les contrats octroyés par le ministère des Transports du Québec, selon ce qui a été annoncé à l'origine.

— La Presse Canadienne

Québec prive CGI du contrat des 37 radars photo

FABRICE DE PIERREBOURG

MONTRÉAL — Le gouvernement du Québec a décidé de ne pas attribuer à la firme informatique CGI un contrat de fourniture et d'installation de 37 photos radars fixes, mobiles et aux feux rouges, pour lequel elle était seule en lice.

Conséquence de ce geste rarissime, un nouvel appel d'offres sera lancé sous peu, ce qui retarde d'un an le déploiement de ces appareils.

« Le résultat de l'appel d'offres lancé en mars dernier ne satisfait pas aux attentes du gouvernement. Dans ce contexte, la décision qui s'impose est de lancer un nouvel appel d'offres afin d'assurer une saine concurrence et de garantir, en toute transparence, une gestion adéquate des deniers publics », a expliqué hier le ministre Sylvain Gaudreault dans un communiqué.

Même si une quinzaine d'entreprises s'étaient lancées dans le processus à la suite de l'appel d'offres de Québec, en mars 2013, CGI était la seule à avoir déposé un dossier de soumission.

Son dossier était depuis épluché par le Centre des services partagés du Québec (CSPQ).

Le montant soumis par CGI n'a pas été dévoilé. Dans son communiqué, le Ministère écrit que « l'écart entre l'estimation et le prix proposé » par CGI était « trop important ». Mais selon nos sources, il serait « exorbitant ».

C'est l'un des facteurs, avec l'absence de concurrence, qui a mené à l'annulation de ce contrat et le retour à la case départ.

« Notre proposition de prix reflétait les attentes du Ministère, les travaux à effectuer ainsi que la technologie de pointe et l'expertise requises », a répliqué Sébastien Barangé, directeur des communications de CGI, dans un courriel envoyé à *La Presse*.



ARCHIVES LA PRESSE

Le gouvernement du Québec a décidé de ne pas attribuer à la firme informatique CGI un contrat de fourniture et d'installation de 37 photos radars fixes, mobiles et aux feux rouges, pour lequel elle était seule en lice.

« Le Centre de services partagés nous a communiqué sa décision d'annuler son appel d'offres, il précise néanmoins que l'évaluation de notre proposition a démontré que celle-ci est conforme et répond aux critères de qualité attendus », a ajouté le porte-parole.

Les villes de Gatineau et de Laval, ainsi que les agglomérations de Longueuil et de Québec devront donc elles aussi attendre encore plusieurs mois avant de recevoir les appareils qu'elles prévoyaient implanter dans leurs rues.

Comme solution transitoire, le ministère des Transports (MTQ) et le ministère de la Sécurité publique « envisagent de déterminer de nouveaux endroits pour lesquels le respect des limites de vitesse pourrait être contrôlé par les appareils mobiles déjà à la disposition de la SQ ».

En 2009, CGI avait déjà obtenu du gouvernement Charest le premier contrat de 7,2 millions pour le déploiement de la quinzaine d'appareils installés sur les autoroutes et à certaines intersections.

La firme annonce déjà son intention « d'examiner » le nouvel appel d'offres et le « réévaluer à la lumière des nouvelles exigences » du MTQ.

Enquête de l'UPAC

C'est la seconde fois en peu de temps que la firme CGI se voit retirer un contrat gouvernemental, ce qui pourrait peser lourd lorsque viendra le temps de demander son certificat à l'Autorité des marchés financiers.

En août dernier, la Sûreté du Québec (SQ) a refusé de lui attribuer un important contrat à la suite « d'allégations d'irrégularités dans le processus d'appel d'offres ». C'est finalement son concurrent Fujitsu, au deuxième rang des plus bas soumissionnaires, qui a été choisi.

La sanction est tombée à la suite d'une vérification interne menée par la SQ à la demande du grand patron Mario Laprise. Une lumière rouge s'était allumée après l'embauche par CGI de Mario Rancourt, auparavant inspecteur-chef responsable des technologies de l'information du corps policier.

Or, selon les informations dévoilées à l'époque par *La Presse*, le service que dirigeait Mario Rancourt avait activement travaillé sur le dossier lié à cet appel d'offres lorsqu'il était en fonction rue Parthenais.

Le dossier de CGI est actuellement entre les mains de l'Unité permanente anticorruption.

La firme CGI a aussi été montrée du doigt cet automne par plusieurs médias américains, dont le *Wall Street Journal*, qui rendaient la firme montréalaise responsable du fiasco informatique de l'Obamacare. *(La Presse)*

3333732
www.centrebioligne.ca
PERDEZ DU POIDS
INFAILLIBLE
pour perdre du poids!
MIEUX SE NOURRIR POUR MIEUX MAIGRIR
CENTRE
NUTRITION SANTÉ
BIOLIGNE
21, rue Morris, Sherbrooke
Thérèse Lasselle
Naturopathe diplômée
CONSULTATION SANS FRAIS
819 821-3646
La majorité des assurances collectives remboursent les frais.
3250990

3387749
Merci de votre don de temps
La Fondation québécoise du cancer dit merci!
À ses partenaires : APPQ | Barry Callebaut Canada | Bell Media | Bistro Kapzak | Caisse Desjardins du Mont-Bellevue et de la Région-Ouest-de-Mégantic | CCH Canadienne | Copie de l'Est LM | Couture Plancher Design | Créations Jade | Échec au crime - Région Sherbrooke | Entreprise Fromages La Chaudière | Entretien Fabien Perron | EstriePlus.com | Ferme piscicoles des Bobines | Flordéco | Fromagerie de la Gare | Fruits et légumes de l'Estrie | La Maison du Cinéma | Lapin de Standstead | Laser Pro | Les Films Séville | Les Peintures de Armond | Matelas Houde | MEC | Multicopie | Multi-Prêts Hypothèques | NAC Systems | Pharmaprix Rock Forest | PME Notaires Sylvestre-Lagassé | Pneus Estrimont | Québecor Média| RBC Banque Royale | Rolland Veilleux Inc. | Royaume du luminaire| Sade-O-Mat | Savoroso | Sept24 | Société des médecins du CHUS | Star-Flash | Uniprix | Veolia Transdev | Vitrerie J.O. Dufour | Voyages Aqua Terra Sherbrooke | William J Walter Magog.
Au Comité de développement de la Fondation - Estrie qui est maintenant présidé par Isabelle Fauteux d'Uniprix. Elle est entourée de Simon Gareau, RCGT, Me Élizabeth Brière, PME Sylvestre Lagassé et Michel Bédard, Emballages Hood. N'apparaissent pas sur la photo : Guillaume Côté, Flexi-Médic et Éric Bergeron, CFE Desjardins - Estrie.
À ses nombreux bénévoles : leur dévouement fait toute la différence.
La Fondation québécoise du cancer : un rôle essentiel de soutien au quotidien
www.cancerquebec.com • 819 822-2125
Fondation québécoise du cancer

PRODUCTION DE POMMES DE TERRE

Une étudiante vient en aide aux cultivateurs

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Grâce à l'étudiante de l'Université de Sherbrooke Annie Christine Boucher, les agriculteurs, agronomes, exportateurs, et tous ceux qui gravitent autour de la pomme de terre pourront combattre plus efficacement le nématode doré, un parasite affectant les cultures du Québec depuis 2006.

Jusqu'à aujourd'hui, très peu d'études s'étaient intéressées à la génétique et à l'évolution des populations de nématodes dorés, ce parasite de la pomme de terre d'un millimètre de longueur en forme de ver. Étudiante à la maîtrise en biologie avec le professeur Peter Moffet, Annie Christine Boucher est parvenue à démontrer qu'il y a eu au moins deux introductions du nématode doré d'origines différentes au Canada. Le fait de ne pas connaître la provenance du ver complexifiait grandement l'élaboration de solutions. Cette découverte engendre donc des conséquences bénéfiques pour la protection du tubercule le plus consommé dans le monde.

« Le nématode doré est depuis longtemps présent en Europe, au Japon, en Amérique du Sud ou encore plus près, dans l'État de New York, en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve », souligne Peter Moffett, professeur au Département de biologie. Le Québec en était épargné jusqu'à ce qu'un cultivateur de Saint-Amable sonne l'alarme en 2006.

L'étude a permis de confirmer que les nématodes retrouvés dans la région de Saint-Amable et Saint-Hyacinthe en 2006 étaient très apparentés. Par ailleurs, l'équipe de recherche s'attendait à ce que les populations québécoises partagent un lien étroit avec les populations présentes depuis des décennies dans l'État voisin de New York. Or, elles se sont révélées complètement différentes et plutôt apparentées aux populations européennes.

3385110

HYUNDAI | SHERBROOKE
hyundaisherbrooke.net

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS
12 mois sans paiement Ω
+
FINANCEMENT◊
0%
+
GARANTIE
7 ANS/ 120 000 KM††

Modèle GLS 5 portes montré♦
Modèle Limited montré♦
Modèle Limited montré♦
Modèle Limited montré♦

OU OBTENEZ DES AJUSTEMENTS† DE PRIX JUSQU'À

ACCENT 5 PORTES 2013	ELANTRA 2013	SONATA 2013	SANTA FE SPORT 2013
2 319 $	4 519 $	4 750 $	3 000 $

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS 5 portes 2013, transmission automatique à partir de 20 614 $ / Elantra Limited 2013, transmission automatique à partir de 24 964 $ / Santa Fe Sport 2.0T Limited 2013 à traction intégrale à partir de 40 374 $ / Sonata Limited 2013 à partir de 30 764 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 550 $ / 1 550 $ / 1 760 $ / 1 650 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai. Exemple de financement : l'Accent L 5 portes 2013, transmission manuelle à partir de 14 939 $ à un taux annuel de 0 % pour 24 mois. Paiement de 288 $ aux 2 semaines. Comptant initial requis de 0 $. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 $) : 76 $, pour une obligation totale de 15 015 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 550 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix jusqu'à 2 319 $ / 4 519 $ / 3 000 $ / 4 750 $ offerts sur les Accent L 2013, boite manuelle / Elantra L 2013, boite manuelle / Santa Fe Sport Premium 2.0T 2013 à traction intégrale (sur achats comptants seulement) / Sonata SE 2013, boite automatique (sur achats comptants seulement). Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Ω Le report des paiements (aucun paiement pour une période allant jusqu'à 12 mois) s'applique aux modèles Hyundai 2013 en stock seulement. Le report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat, sur approbation du crédit. Les paiements pour les offres de financement à l'achat sont effectués en arriérés. Si le report des paiements est choisi, le terme du contrat sera prolongé de 11 mois pour les contrats de financement à versements mensuels. Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts découlant du report des paiements pendant les 11 premiers mois pour les contrats de financement à versements mensuels. Après cette période, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts chaque mois pour la durée restante du contrat. Un versement initial équivalent à 10 % du prix d'achat est requis. ♦ ††Σ◊† Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. La garantie 7 ans / 120 000 km est constituée de la Garantie Globale Limitée de 5 ans / 100 000 km et d'une couverture additionnelle de 2 ans / 20 000 km sous le Plan de Protection de Hyundai. La couverture additionnelle respecte les termes et conditions du Plan de Protection Hyundai. Crédit pour la garantie 7 ans / 120 000 km d'une valeur allant jusqu'à 364 $ / 394 $ / 638 $ / 510 $ offert pour les modèles Accent 2013 / Elantra 2013 / Santa Fe 2013 / Sonata 2013 (sauf modèle Hybrid). Le crédit s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou jumelé à aucun autre crédit disponible. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails.

LA PLACE IN...
HYUNDAI SHERBROOKE
4320, boul. Bourque, Sherbrooke
819-562-1700 1 800 691-9841
hyundaisherbrooke.net

L'Orford Express pour la bonne cause

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — L'Orford Express roulera pour venir en aide aux familles d'enfants hospitalisés au CHUS. Pour une cinquième année consécutive, tous les profits engendrés par cette randonnée serviront directement à aider financièrement les familles ayant des besoins ponctuels liés à la maladie d'un enfant.

Depuis la première édition de l'Orford Express à l'automne 2009, le Fonds de l'Espérance a soutenu financièrement une cinquantaine de familles dont quatre de façon plus substantielle. Location de voiture, nuitée à l'hôtel, repas à la cafétéria, frais de déplacement, soutien pour les autres enfants de la famille, versement d'une partie du salaire sont quelques exemples de l'aide apportée à travers ce fonds.

La balade aura lieu le 28 décembre. Des billets, au même tarif que ceux des autres sorties hivernales de l'Orford Express, sont encore disponibles.

Pour s'en procurer, il suffit d'appeler directement à la Fondation du CHUS au 819 820-6450 # 24643.

MAISON AUBE-LUMIÈRE

Encore 2000 poinsettias à vendre

SHERBROOKE — Les gens de la Maison Aube-Lumière entrent dans le dernier sprint de vente des milliers de poinsettias avant la période des Fêtes.

Selon la directrice générale Marie Bécotte, il reste environ le tiers des plants à vendre, ce qui correspond à l'allure habituelle de cette traditionnelle campagne qui contribue au financement des activités de l'organisme.

« Il en reste environ 2000 poinsettias sur les 6400 que nous avons à vendre. Ça va bien, mais il ne faut pas lâcher. Il y a plusieurs campagnes de financement dans la région en ce moment et c'est bon de dire au monde que c'est le temps d'aider la Maison Aube-Lumière », lance-t-elle.

Cette 22e édition de la campagne des poinsettias de la maison de soins palliatifs permet de mettre un peu de couleur dans les foyers à l'approche de Noël. « Il faut dire que des gens pensent qu'en achetant n'importe quel poinsettia, peu importe le magasin, ils aident la Maison Aube-Lumière. Il faut faire attention. Nos poinsettias sont bien identifiés », ajoute-t-elle.

Jusqu'à Noël, les poinsettias sont disponibles dans deux points de vente permanents, chez Sears au Carrefour de l'Estrie et chez Serres St-Élie, sur le boulevard Industriel, de même que chez quelques fleuristes participants à Sherbrooke et dans les villes avoisinantes. Ils peuvent aussi être commandés, et livrés par des bénévoles à Sherbrooke, à info@lamaisonaube-lumiere.qc.ca ou 819-821-3120. Ceux-ci ont grandi aux Serres St-Élie, de Sherbrooke.

> « Ce qu'il y a d'intéressant, c'est qu'on peut faire livrer son poinsettia à la personne à qui on veut faire un cadeau. »

Depuis son ouverture en 1997, la Maison Aube-Lumière a permis à plus de 2400 Estriens atteints du cancer de recevoir des soins de fin de vie dans un environnement d'exception. Ils logent maintenant dans de nouveaux locaux construits sur des terrains adjacents au CHUS-Fleurimont.

La campagne permet d'amasser bon an mal an autour de 130 000 $, soit quelque 10 % du budget de fonctionnement de la ressource à but non lucratif.

Le président d'honneur de cette 22e édition, le notaire Denis Paré, également vice-président du conseil d'administration du Mouvement Desjardins, invite la population à se procurer un poinsettia pour soutenir l'organisme. « On connait tous une personne ou un proche qui a eu recours aux services de la Maison Aube-Lumière. C'est important pour les familles d'être accompagnées par le personnel de la Maison quand un malade y entre. Sa mission concorde avec celle de Desjardins. Le mouvement est partenaire de l'organisme depuis longtemps », dit-il.

« Ce qu'il y a d'intéressant, c'est qu'on peut faire livrer son poinsettia à la personne à qui on veut faire un cadeau. »

Une autre initiative a cours présentement en faveur de la Maison Aube-Lumière. Jean Valiquette, propriétaire du restaurant Pacini, annonce que les bénéfices découlant de la vente d'un livre de recettes seront versés à l'organisme.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le président d'honneur de cette 22e édition, le notaire Denis Paré, et la directrice générale Marie Bécotte invitent la population à acheter des poinsettias de la Maison Aube-Lumière d'ici Noël.

3383059

Le solde de fin d'année de Mercedes-Benz

Profitez d'un crédit allant jusqu'à 3 680 $[2] et d'offres de location et de financement exceptionnelles.
Jusqu'au 31 décembre seulement.



LA B 250 2014. PRIX TOTAL[1] : 32 915 $**
FINANCEMENT À L'ACHAT 0,9 %* DURÉE DE 60 MOIS | TAUX À LA LOCATION 2,9 %* BAIL DE 48 MOIS | PAIEMENTS MENSUELS 368 $* VERSEMENT INITIAL DE 990 $* | BASÉ SUR UN CRÉDIT DE FIN D'ANNÉE DE 1100 $[2]
[1] Taxes en sus.

LA C 300 4MATIC^MC ÉDITION AVANTGARDE 2014. PRIX TOTAL[1] : 44 665 $**
FINANCEMENT À L'ACHAT 0,9 %* DURÉE DE 60 MOIS | TAUX À LA LOCATION 2,9 %* BAIL DE 39 MOIS | PAIEMENTS MENSUELS 458 $* VERSEMENT INITIAL DE 1 995 $* | BASÉ SUR UN CRÉDIT DE FIN D'ANNÉE DE 3 680 $[2]
[1] Taxes en sus.

LA E 250 BlueTEC 4MATIC^MC 2014. PRIX TOTAL[1] : 60 215 $**
FINANCEMENT À L'ACHAT 1,9 %* DURÉE DE 60 MOIS | TAUX À LA LOCATION 3,9 %* BAIL DE 48 MOIS | PAIEMENTS MENSUELS 668 $* VERSEMENT INITIAL DE 3 995 $* | BASÉ SUR UN CRÉDIT DE FIN D'ANNÉE DE 2 240 $[2]
[1] Taxes en sus.

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke 4787, boul. Bourque Sherbrooke 819 564-2211 www.mercedessherbrooke.com

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2013. **Véhicules illustrés : B 250 2014 avec l'Ensemble Sport/C 350 4MATIC^MC Édition Avantgarde 2014/E 250 BlueTEC 4MATIC^MC 2014. PDSF national : 32 500 $/52 800 $/57 800 $.** ** Le prix total de 32 915 $/44 665 $/60 215 $ et le versement initial incluent les frais de transport et de préparation de 2 245 $, les frais du RDPRM de 55,49 $, la taxe de 100 $ sur le climatiseur et les droits de 15 $ sur les pneus. [1] Taxes en sus. [2] Crédit de fin d'année applicable à la location, au financement à l'achat et à l'achat au comptant des modèles B 250 2014/C 300 4MATIC^MC Édition Avantgarde 2014/E 250 BlueTEC 4MATIC^MC 2014. * Offres de location basées sur la B 250 2014/la C 300 4MATIC^MC Édition Avantgarde 2014/la E 250 BlueTEC 4MATIC^MC 2014 proposées uniquement par l'intermédiaire des Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 368 $ (crédit de 1 100 $ inclus)/458 $ (crédit de 3 680 $ inclus)/668 $ (crédit de 2 240 $ inclus) par mois pendant 48/39/48 mois. Versement initial de 990 $/1 995 $/3 995 $ plus dépôt de sécurité de 400 $/500 $/700 $ et taxes applicables payables à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 30 500 $/42 250 $/57 800 $. Taux annuel de location de 2,9 %/2,9 %/3,9 %. Obligation totale : 19 054 $/20 357 $/36 759 $. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 0,9 %/0,9 %/1,9 % et un prix de 32 915 $/44 665 $/60 215 $. Le paiement mensuel est de 525 $/664 $/943 $ (avant taxes) avec un versement initial de 995 $/1 995 $/3 995 $. Le coût de l'emprunt est de 675 $/853 $/2 602 $, pour une obligation totale de 32 495 $/41 835 $/60 575 $. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance en sus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Pour connaître les détails, voyez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre se termine le 31 décembre 2013.

Un conducteur de 17 ans capté à 170 km/h sur l'autoroute 10

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un jeune conducteur peut s'estimer chanceux aujourd'hui d'être d'âge mineur, car il s'en tire avec une amende de seulement 100 $ pour un grand excès de vitesse survenu le week-end dernier sur l'autoroute 10.

Vers 2 h 15 dans la nuit de samedi à dimanche, des policiers de la Sûreté du Québec (SQ) du poste autoroutier de l'Estrie effectuaient une opération radar à la hauteur d'Austin. Ils ont capté le véhicule du chauffard de 17 ans roulant à 170 kilomètres/heure.

Le contrevenant roulait vers l'est quand il a été intercepté par les policiers, mentionne Aurélie Guindon, porte-parole de la SQ en Estrie.

Le conducteur, un Sherbrookois de 17 ans, s'est vu donner un constat d'infraction de seulement 133 $ et de 14 points d'inaptitude. « En vertu du Code de procédure pénal, l'amende maximale à un mineur est de 100 $ plus les frais. S'il avait été majeur, il aurait reçu un constat de plus de 1200 $ », mentionne Mme Guindon.

Le permis de conduire de contrevenant a été suspendu pour une période de sept jours, comme le prévoit le Code de la sécurité routière pour cette catégorie d'infraction, ajoute-t-elle.

En cas d'accident ou de perte de contrôle, le bilan aurait pu être catastrophique. « Il y avait trois autres jeunes à bord du véhicule », précise-t-elle.

Un Magogois porté disparu

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un Magogois de 56 ans manque à l'appel et on craint pour sa vie. Marc Patenaude est introuvable depuis lundi.

Avec l'accord de la famille, la Régie de police de Memphrémagog (RPM) demande l'aide de la population afin de le retracer.

M. Patenaude conduit une Volkswagen Jetta 2009 de couleur gris pâle immatriculée E53 ACT.

L'homme dont on est sans nouvelles a laissé à sa conjointe des documents qui laissent craindre pour sa vie, indique la RPM.

Marc Patenaude mesure 1,75 mètre et pèse 90 kilos. Il a les yeux bleus.

Il portait un manteau rouge de marque Nautica, un pantalon beige et une casquette bleu marine.

Toute personne ayant des informations pouvant aider les policiers et la famille à le retrouver est priée de contacter la RPM au 819 843-3334 ou de composer le 9-1-1.

3364465

Les bébés de l'année 2013

LE MARDI 31 DÉCEMBRE 2013, *La Tribune* publiera l'album photos des bébés nés au cours de l'année 2013.



Marilou et *Annabelle Grégoire*
Filles de Karine Duchesne et de Jérôme Grégoire

Inscrivez votre bébé et courez la chance de gagner une séance de photos

Parmi tous les bébés participants, *La Tribune* procédera au tirage d'une séance photos dans le studio de photographie de *La Tribune*, ainsi qu'un laminé d'une photo choisie par les parents.

LE TIRAGE AURA LIEU À *LA TRIBUNE*, LE JEUDI 19 DÉCEMBRE, à 15 h.

Les règlements sont disponibles à La Tribune.

500 $ en cartes-cadeaux

Tirage de 4 cartes-cadeaux de 125 $ chez Chaussures Panda parmi les participants.

Nous habillons avec soin les pieds de vos enfants pour toutes les occasions !

PANDA
www.chaussurespanda.com

LA TRIBUNE

Remplissez ce coupon et retournez-le avec la photographie (maximum 5 x 7).

Notez que cette dernière pourrait ne pas vous être retournée.

Renseignements : **819 564-5450** Lucie Leveillée, poste **271**

Postez le tout à : **Les bébés de l'année 2013** La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Date limite pour la réception de votre envoi : **mardi 10 décembre à 12 h 00**

Nom et prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. (résidence) : _____ Tél. (travail) : _____

Prénom et nom du bébé : _____

Fille ☐ Garçon ☐ Date de naissance : ____ /____ /____ (jour mois année)

Prénoms et noms des parents : _____

_____

Adresse pour livraison du livre : _____

_____

Je joins un chèque ou mandat-poste de 29 $ à l'ordre de **La Tribune** OU par carte de crédit :

Visa ☐ MasterCard ☐ N° de la carte : _____ Expiration : ___ /___ /___ (jour mois année)

Signature : _____

En prime !



Publiez la photo de votre bébé dans *La Tribune* et recevez en prime le livre **« Bébé joue et apprend ».**

LES ÉDITIONS DE L'HOMME
Une société de Québecor Média

ATTRAITS TOURISTIQUES

Le Val-Saint-François veut améliorer son image

CHRISTINE BUREAU
christine.bureau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Val-Saint-François serait-il assis sur une mine d'or touristique? La MRC possède de nombreux actifs sur son territoire, assure le directeur général de la firme de consultants DAA Stratégies, Denis Brisebois. Encore faut-il trouver une façon de les faire connaître.

En apparence simple, cet exercice pourrait faire grimper de 300 000 à 400 000 le nombre de visiteurs dans la MRC d'ici deux ou trois ans.

« Son image de marque n'est pas encore nécessairement identifiée. Il faut mieux définir l'expérience. Une petite famille de Longueuil, pourquoi elle se déplacerait chez nous? Les attraits actuels, il faut mieux les enrober, mieux les présenter », affirme-t-il.

Cette stratégie n'est pas nouvelle. La structuration de l'offre touristique – ou « packaging » - consiste à créer un engouement autour d'une thématique. Il faut que les gens sachent qu'il se passe quelque chose et qu'ils aient envie d'y aller, rappelle M. Brisebois. La Journée des couleurs est un bon exemple de ce qu'est le packaging.

« À court terme, notre défi, c'est d'augmenter l'achalandage pour que les gens d'affaires aient envie de se lancer. On rénove de l'intérieur, on agrandit par en dedans », illustre-t-il.

Les pistes cyclables de la MRC, par exemple, seraient encore trop peu connues des amateurs de vélo. « Celle entre Racine et Bonsecours, on pense qu'elle pourrait devenir une marque », estime M. Brisebois. L'agrotourisme recèle aussi beaucoup de potentiel.

Il ajoute vouloir mettre les attraits actuels en valeur avant d'en développer d'autres. D'ici 2020, c'est de 20 à 25 % de visiteurs de plus que le Val-Saint-François pourrait recevoir grâce au tourisme, une industrie qui génèrerait déjà 32 millions $ en retombées économiques dans la MRC.

La part des municipalités

Onze des 18 municipalités du Val-Saint-François ont elles aussi accepté de recevoir un diagnostic du potentiel touristique de leur localité.

« On leur propose certaines pistes de développement et ce sera à elle de choisir leur cheval de bataille », précise M. Brisebois. Elles peuvent choisir d'investir, mais aussi changer leur réglementation, par exemple.

C'est le Centre local de développement qui a demandé à DAA Stratégies une étude sur son potentiel touristique, en préparation de son Plan de développement de l'offre touristique du Val-Saint-François 2014-2020. La firme de consultants déposera au printemps son plan d'action devant les membres du CA.

Précision

Il est important de ne pas confondre le Christian Turcotte, un représentant en assurance de personnes et en épargne collective de Sherbrooke soupçonné d'appropriation de fonds et de falsification de documents avec un autre homme du même nom qui réside sur la rue Lacordaire dans l'arrondissement de Fleurimont. Celui fait face à des poursuites de l'AMF n'est pas l'homme de 59 ans qui a pris sa retraite du monde financier en 2005 après une carrière de 28 ans

3373666

AUBAINE DU JOUR

EN MAGASIN ET À LABAIE.COM. LIVRAISON GRATUITE DES COMMANDES EN LIGNE DE PLUS DE 99 $.

Précisions ci-dessous.

MERCREDI 11 DÉCEMBRE

Achetez-en 1, obtenez-en 2 EN PRIME

Bagages

SAMSONITE, RICARDO BEVERLY HILLS, TRAVELPRO, LONDON FOG, ANTLER, DELSEY, SWISS WENGER, HIGH SIERRA, ATLANTIC et IT

Pour les achats en ligne à labaie.com, le prix de chacun des 3 bagages sera réduit de 67 % à la caisse. Précisions ci-dessous.

La première destination au pays pour les bagages



JEUDI 12 DÉCEMBRE

50 $ de rabais
89,99
Ord. 139,99 $
Tricots en cachemire à 2 épaisseurs BLACK BROWN 1826 pour homme
Modèles à encolure ras du cou ou à encolure en V. Choix de 24 couleurs.



50 % de rabais
Économisez 500 $
499,99
Ord. 999,99 $. Noir.
Machine à espresso automatique Espresseria de KRUPS



LA BAIE D'HUDSON

Aucun bon d'achat différé ni redressement de prix. Aucune commande anticipée ni commande téléphonique. Cette offre est en vigueur jusqu'à épuisement des stocks et ne peut être combinée avec aucune autre. Le choix varie selon le magasin. Tous les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, à moins d'indication contraire. Précisions en magasin. **Bagages - achetez-en 1, obtenez-en 2 en prime :** les articles en prime doivent être de valeur égale ou inférieure à l'article payé. Exceptions : Victorinox, ensembles de bagages, articles en liquidation et ceux dont le prix se termine par 99 ¢. **LIVRAISON GRATUITE :** Livraison standard offerte sans frais pour tout achat de marchandises totalisant 99 $ ou plus, avant taxes et frais additionnels. La livraison standard gratuite s'applique au montant après déduction des rabais et offres applicables, pour les achats en ligne seulement, à labaie.com. Des frais s'appliquent pour la livraison express ou prioritaire. Valide pour la livraison à des adresses au Canada seulement. Exceptions : meubles, canots, meubles et accessoires de jardin, barbecues et matelas.

À L'ÉCOLE ST-BARTHÉLEMY D'AYER'S CLIFF

Pas de place pour l'intimidation

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

AYER'S CLIFF – La lutte à l'intimidation en milieu scolaire s'effectue avec une intensité plus ou moins grande selon les écoles.

À l'école St-Barthélemy à Ayer's Cliff, on semble particulièrement déterminé à remporter la bataille contre ce mal insidieux.

Hier après-midi, les élèves de l'école St-Barthélemy ont reçu la visite d'une personnalité capable de parler longuement d'intimidation, en l'occurrence le comédien Jasmin Roy. Ce dernier a connu un parcours scolaire difficile et lutte ardemment contre le phénomène.

«Est-ce que je veux détruire intérieurement la personne que je vais harceler? C'est ça la question à se poser avant de commencer à intimider», a notamment déclaré M. Roy devant les élèves de l'établissement.

Après la conférence du comédien, un enfant a demandé à l'invité du jour comment il avait réussi à endurer tout ce qu'il a subi pendant son parcours scolaire. «Je pense que mon rêve de devenir comédien m'a beaucoup aidé. Je me disais qu'un jour je montrerais à tous que j'étais plus fort que ça», a-t-il confié.

Pour que tous les élèves saisissent bien le message, l'établissement scolaire a fait confectionner des t-shirts sur lesquels il est écrit que l'intimidation n'a pas sa place à l'école. Tous les enfants portaient ce vêtement hier.

«C'est grâce à l'appui financier d'une série de partenaires, dont des entreprises locales, qu'on a pu donner ces t-shirts aux enfants. On s'est aussi procuré une large banderole. Ces choses-là permettent aux jeunes de s'imprégner du message. Par contre, la partie se joue véritablement sur le terrain, au quotidien», note la directrice de l'établissement, Geneviève Clavelle.

La Sûreté du Québec, la Fondation de l'hôpital de Memphrémagog, le Centre de santé et des services sociaux de Memphrémagog et la Fondation de l'ATEQ appuient concrètement le projet.

Propriétaire des Autobus G. Ashby, Virginie Ashby supporte également le projet. Les chauffeurs à l'emploi de sa compagnie ont pour mandat de signaler l'intimidation s'ils en observent.

«On s'implique depuis un moment déjà dans ce dosser. Mais, avec la loi 56, il n'est plus question de laisser passer des choses. Il faut qu'on dénonce les actes d'intimidation dont on est témoin. L'autobus, c'est un milieu propice à ça. Les chauffeurs ont l'information nécessaire pour faire leur boulot par rapport à cette question», assure Mme Ashby.

«De l'intimidation entre élèves, on en voit quand même pas mal, reconnaît pour sa part une élève de 5e année fréquentant l'établissement scolaire. Des visites comme celle de Jasmin Roy, ça nous aide à mieux comprendre.»



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le comédien Jasmin Roy a abordé le thème de l'intimidation lors d'une rencontre avec les élèves de l'école primaire St-Barthélemy à Ayer's Cliff hier. En première rangée, on reconnaît ses côtés Claudia Veilleux, Médérick Trottier et Jacob Dion. Puis, à l'arrière, on aperçoit Salomé Noël-Haché, Mya-Camille Pichette, Caleb Chartier ainsi que Colin Hamel.

Souper au bison

SHERBROOKE — C'est le 18 janvier 2014 qu'aura lieu la 11e édition du traditionnel souper au bison, organisé par les Oeuvres de Denis Bisson, au profit d'organismes du milieu. La soirée, sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires Clément Jacques et animée par Patrick L'Espérance, directeur de la Chambre de commerce de Fleurimont, se déroulera à l'Hôtellerie Le Boulevard, à Sherbrooke.

Pour l'édition 2014, les recettes de la soirée seront remises à quatre groupes, soit la Fondation pour les élèves de la CSRS, les Grands Frères et Grandes Soeurs de l'Estrie, Diabète Estrie et La Parolière. Le président de l'organisme responsable de ce banquet festif pour une bonne cause, Denis Bisson, de même que la vice-présidente, Nathalie Gagné, espèrent la plus vive implication des citoyens.

Les gens désireux de se procurer des billets peuvent signaler le 819-564-4614 ou le 819-674-4678.

3389091



LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : *Toutes ces offres et les prix de vente comprennent les frais de livraison et de destination (1 650 $ pour le modèle Kizashi et Grand Vitara/1 450 $ pour le SX4), la taxe sur le climatiseur (là où applicable). Les offres et le prix de vente n'incluent pas les taxes applicables, l'immatriculation, les frais d'inscription, les assurances, les taxes sur les pneus neufs et un acompte de 0 $. Les véhicules peuvent différer légèrement des modèles illustrés. **Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre et sont sujettes à changement sans préavis. Cette offre est valable pour certains modèles. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Voir les concessionnaires participants pour plus de détails. Les prix d'achat au comptant spéciaux sont disponibles pour la Kizashi S iAWD 2013, modèle 6B234C3 (Prix de vente de 24 245 $, rabais de 5 500 $ inclus), la SX4 Multisegment JA iAWD 2013 avec boîte manuelle, modèle H3NB2G3 (Prix de vente de 17 545 $, rabais de 5 000 $ inclus), le Grand Vitara Urban 4RM 2013, modèle L2NB5U3 (Prix de vente de 24 245 $, rabais de 6 000 $ inclus). Crédit de fidélisation pour les propriétaires actuels d'automobiles Suzuki qui font l'achat d'un modèle automobile 2013 est de 500 $ pour les modèles SX4 2013, de 750 $ pour les modèles Grand Vitara 2013 et de 1 000 $ pour les modèles Kizashi 2013. Le prix vaut pour des véhicules peints en blanc, les autres couleurs entraînent des coûts supplémentaires. †Système Audio Avancé avec Navigation non disponible sur SX4 berline JE, JA, SX4 à hayon JA; Kizashi S (S3LB1G3, S3LB113, S3LB613, H3NB1G3, H3NB6G3, H3NB613 ou 6B234C3). Système Audio Avancé avec navigation est de série sur tous les autres modèles 2013. Offre en vigueur jusqu'au 31 décembre 2013.

POUR VENIR EN AIDE AUX MÉGANTICOIS

Des écoliers se font artisans

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À l'instar de la province en entier, des élèves de l'Écollectif ont été bouleversés par la tragédie de Lac-Mégantic survenue en juillet dernier.

Avec leur enseignante de cinquième année, Andréanne Boulanger, les enfants ont décidé de faire ce qu'ils pouvaient afin de prêter main-forte aux Méganticois. Ils ont donc mis leurs talents à profit pour organiser une grande vente de leurs oeuvres, ce vendredi, afin de remettre les sommes amassées au Fonds Avenir Lac-Mégantic.

À la rentrée en août dernier, alors qu'elle faisait un retour avec les enfants sur l'été qu'ils ont passé, le mot Mégantic est vite arrivé sur les lèvres.

« Pour eux, c'était un événement marquant; on en a entendu parler une bonne partie de l'été. Ils se sentaient interpellés parce que des gens ont perdu leurs proches. On s'est questionné sur comment on pouvait faire pour les aider », raconte l'enseignante de l'Écollectif, qui partage les locaux de l'école des Quatre-Vents sur la rue Union à Sherbrooke.

Un paquet d'idées a germé. « Il a fallu choisir! C'est parti de leurs intérêts et de leurs aptitudes », lance l'enseignante en souriant. Petites douceurs, savons artisanaux et bijoux faits à la main, entre autres, ont vu le jour. Des toiles ont aussi été réalisées pour un encan silencieux.

À travers ce geste de solidarité, les apprentissages, eux, ont été multiples. Les enfants ont dû sortir la plume pour rédiger l'invitation et ils s'occuperont eux-mêmes de la comptabilité... sous supervision, évidemment.

Volubiles

Même s'ils ont vécu le drame à distance, les enfants avaient beaucoup de choses à dire sur la tragédie, au passage de *La Tribune* il y a quelques jours. Ils étaient aussi bien volubiles sur leur campagne de financement. « Mes deux parents sont psychologues et juste avant d'aller en vacances à notre chalet près de Lac-Mégantic, on a entendu ça. Mes parents voulaient y aller, ils voulaient aider » , a raconté Calaïna Laroche-Latulippe. « Je suis allée en Espagne cet été et on en parlait là-bas », a relaté Kinoa Aguldez Duchesneau, qui était allée visiter des membres de sa famille en terre espagnole. « Ça m'a touchée : je me suis mise à la place des enfants qui ont perdu leurs parents... Des parents ont aussi perdu leurs enfants » se désole Maïla Doucet, pleine de compassion pour tous ceux qui ont perdu un être cher dans la tragédie. « C'est triste : des enfants ont perdu leur maison, leurs jouets, les parents n'ont plus de place pour vivre », renchérit Jacob Auger.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les élèves de la classe de cinquième année de l'Écollectif ont été touchés par la tragédie de Lac-Mégantic, à l'instar de l'ensemble de la population. Ils ont eu envie d'aider en mettant leurs talents à profit.

Certes, le tableau décrit est triste, mais les enfants sont visiblement soucieux de semer un peu d'espoir. Et, font-ils remarquer, ils ont privilégié des matières recyclées pour la conception de certains objets. Des dominos et des morceaux de casse-tête, par exemple, ont eu droit à une deuxième vie avec la création de bijoux.

« Ce sont eux qui ont tout bâti de A à Z », souligne l'enseignante.

L'événement aura lieu ce vendredi, entre 15 h et 18 h, au gymnase de l'école. Parents et amis sont invités à se procurer ces « articles uniques », « faits à la main pour une bonne cause ».

3386820

Val Estrie Lincoln

L'ÉVÉNEMENT
la liste de souhaits
LINCOLN

C'est la période de l'année où les souhaits se réalisent.



Caractéristiques offertes pour les deux versions de la MKZ :

- TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE DISPONIBLE
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS/REFROIDISSANTS ET SIÈGES ARRIÈRE CHAUFFANTS
- TOIT PANORAMIQUE ENTIÈREMENT RÉTRACTABLE OFFERT EN OPTION, UNE EXCLUSIVITÉ DANS LA CATÉGORIE
- SÉLECTEUR DE VITESSES À BOUTONS-POUSSOIRS

LA LINCOLN MKZ
« Le véhicule le plus attrayant de la catégorie des voitures compactes de luxe aux États-Unis. » -J.D. Power‡

LINCOLN MKZ 2014
LOUEZ POUR SEULEMENT 348 $ À 1,49 % TAUX ANNUEL‡ PAR MOIS POUR UN TERME DE 48 MOIS
moyennant un acompte de 7,099 $. Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxe en sus. Aucun dépôt de garantie¹. Groupe d'équipements FWD100A

LE PROGRAMME DE PROTECTION ENTRETIEN LINCOLN‡‡
INCLUS À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN MODÈLE LINCOLN 2013 NEUF
Obtenez la protection de **2 ans ou 40 000 km couvrant** tous les services d'entretien périodique requis, conformément au Manuel du propriétaire, plus les **6 pièces d'usure** suivantes.

DE PLUS
LES MEMBRES DE **COSTCO** ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE
1000 $^
APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE TOUT VÉHICULE LINCOLN NEUF.

LincolnCanada.com



Val Estrie Lincoln
4141 Ouest Rue King
Sherbrooke

819-563-4466
valestrieford.com

LA COMPAGNIE AUTOMOBILE LINCOLN

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, les frais pour insuffisance de provision (le cas échéant), l'usure excessive et les frais de retard de paiement. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Lincoln, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. ¹Entre le 1er novembre 2013 et le 2 janvier 2014, aucun dépôt de garantie n'est requis à la location d'un véhicule Lincoln 2012 / 2013 neuf (location Tapis Rouge, sur approbation du crédit par Crédit Ford). Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. ‡La Lincoln MKZ a recueilli le plus grand nombre de points parmi les voitures compactes de luxe dans l'étude APEAL (Automotive Performance, Execution and Layout) exclusive effectuée par la firme J.D. Power en 2013. Ce sondage est basé sur les réponses de 83 442 propriétaires de véhicules neufs, évaluant les opinions de ceux-ci sur 230 modèles différents après 90 jours de possession. Les résultats de cette étude exclusive sont basés sur les expériences et les perceptions des propriétaires sondés entre les mois de février et mai 2013. Votre propre expérience peut être différente. Consultez jdpower.com. ^Cette offre est en vigueur du 3 décembre au 2 janvier 2014 (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 août 2013 ou avant. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de certains véhicules Lincoln 2013/2014 neufs (chacun étant un « véhicule admissible »). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $ CAN.®: Utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. ²²La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires.Certaines fonctions exigent l'emploi d'appareils mobiles compatibles. Certaines fonctions ne sont pas accessibles lorsqu'on conduit. *Catégorie :berlines de luxe intermédiaires comparativement aux véhicules 2013 offerts par la concurrence. ‡‡Du 4 novembre 2013 au 2 janvier 2014 (la « période de l'offre »), obtenez le Programme Protection-Entretien Lincoln (PPEL) sans frais supplémentaires à l'achat ou à la location d'un modèle Lincoln 2013 neuf chez les concessionnaires Lincoln participants. Le PPEL comprend tous les services d'entretien périodique (conformément au Manuel du propriétaire de chaque véhicule) pour une durée de 2 ans ou 40 000 km, selon la première éventualité, (le « terme »); plus 6 pièces d'usure (les plaquettes et garnitures de freins, les disques de freins, les courroies, durites et colliers de serrage, les amortisseurs, les bougies et les essuie-glaces), pour un terme identique, qui doivent être remplacées par suite de l'usure normale ou d'une défaillance. Limite de 5 services d'entretien périodique durant le terme, sur la base d'un intervalle de 6 mois/8 000 km. Le terme résiduel de l'offre PPEL est transférable moyennant des frais en cas de revente du véhicule. L'offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non les deux. L'offre ne peut être reportée. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne ni au programme d'encouragement aux modifications commerciales. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ŦDu 22 décembre au 2 janvier 2014 (la « période de l'offre »), obtenez un bonus d'après Fêtes de 1 000 $ à l'achat ou à la location d'un(e) Lincoln MKX, MKS, MKT, MKZ ou Navigator 2013/2014 neuf (neuve) (chacun(e) étant un « véhicule admissible ». Le véhicule admissible doit être livré et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Lincoln participant durant la période de l'offre. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de la prime. © Ford du Canada Limitée 2013. Tous droits réservés.

Une image de marque pour l'Estrie

CHLOÉ COTNOIR
ccotnoir@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Qui de mieux placé que des étudiants provenant majoritairement de l'extérieur de la région pour identifier les atouts de l'Estrie en vue de faire rayonner la région? Agissant comme des agences de communication, des étudiantes et étudiants à la maîtrise en administration des affaires, profil communication-marketing, ont travaillé durant une session afin s'élaborer des stratégies d'appropriation de l'image de marque estrienne, qui pourra éventuellement être utilisée par les organisations œuvrant à l'échelle régionale, nationale et même internationale.

Scène internationale

« Les étudiants avaient pour mandat de proposer le déploiement d'une image de marque de l'Estrie de façon à ce que les citoyens et les organisations socioéconomiques se l'approprient, et que les entreprises l'utilisent lors de leurs démarches sur la scène internationale », souligne Dany Baillargeon, professeur au Département des lettres et communications, responsable du cheminement en communication-marketing.

« Trois équipes de six étudiants sont parties en quête de ce qui fait la richesse de l'Estrie et de ce qui pourrait stimuler ce sentiment d'appartenance. Elles ont fait un sondage auprès de 500 répondants, interviewé des dirigeants d'entreprise et des intervenants socioéconomiques, fait des vox pop dans toutes les régions administratives de l'Estrie en plus d'éplucher une tonne de données secondaires. »

Ils ont présenté le fruit de leur travail à un panel constitué de représentants de la Conférence régionale des élus (CRE) de l'Estrie, de Sherbrooke Innopole et Tourisme Cantons-de-l'Est ainsi que d'experts du domaine des communications. Marie-Ève Poliquin, directrice des communications de Sherbrooke Innopole, a d'ailleurs assuré que son équipe s'inspirerait des recommandations et stratégies élaborées par les étudiants.

3384787



*L'offre de location-bail aux deux semaines pour une période de 60 mois pour un total de 130 paiements est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFH), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2 roues motrices 2014 neuf/l'Accord LX manuelle 2014 neuve (modèle RM3H3EES/CR2E3EE). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 695 $ inclus et taxe sur le climatiseur de 100 $ incluse. Prix à l'achat pour le véhicule (PDSF) : 27 785 $/25 785 $, transport, préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Aucun versement comptant n'est requis. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et ceux du fournisseur de services utilisés à cette fin (jusqu'à 46 $ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. †Le 500 $ de prime incitative au consommateur en « boni des Fêtes » est applicable sur tous les modèles neufs de CR-V 2014 achetés, loués et livrés d'ici le 2 janvier 2014, déduit du prix négocié après les taxes et peut être combiné aux taux de financement annoncés. Consultez un conseiller des ventes pour connaître les produits et services admissibles aux primes incitatives aux consommateurs en « boni des Fêtes ». Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le constructeur et valides sur les véhicules en inventaire. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

S&P/TSX	TSX C.	$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
13 324,01	903,99	94,31	15 973,13	1 802,62	4 060,49	1 261,10	98,51
+ 11,23	+ 1,92	+ 0,28	- 52,40	- 5,75	- 8,26	+ 26,90	+ 1,17

MOUVEMENTS AUX ALENTOURS DE LA PLAZA DE L'OUEST

Deux commerces déménagent... à un coin de rue

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux commerces déménagent à courte distance de leur adresse actuelle. Un s'installe à la Plaza de l'Ouest, l'autre quitte son emplacement. Dans les deux cas, les déménageurs n'auront qu'à traverser la rue.

Le magasin Jeans Dépôt, seul vestige des anciennes Terrasses Rock Forest, sera démoli en février et déménagera dans les anciens locaux de l'épicerie Métro, situés à proximité, sur la rue des Partisans. Depuis l'annonce de son déménagement à la Plaza de l'Ouest, la direction des Métro Plouffe cherchait un sous-locataire pour ses anciens locaux de 32 000 pieds carrés. Détenteur d'un bail valide pour encore 15 ans, les pénalités pour briser ce bail étaient trop élevées pour que les dirigeants envisagent cette solution qui, en plus, augmentait le risque qu'un compétiteur direct puisse se retrouver à quelques dizaines de mètres du nouveau supermarché.

> « Nous sommes présentement en négociation avec d'autres commerçants, mais il est trop tôt pour dévoiler leurs identités »

Par ailleurs, la Pharmacie Brunet actuellement, située au 4793, boul. Bourque, dans le même bâtiment que l'ancien Métro Plouffe, déménagera à la Plaza de l'Ouest, juste de l'autre côté de la rue des Partisans pour s'installer voisin des nouveaux locaux de l'épicier. La Pharmacie Brunet doublera ainsi sa superficie passant d'un local de 4000 à 8500 pieds carrés. La construction de la nouvelle bâtisse est prévue au printemps et l'ouverture de la nouvelle pharmacie devrait avoir lieu en septembre, selon le promoteur.

Pas de quincaillerie à la Plaza de l'Ouest

Le projet de quincaillerie à l'emplacement actuel du magasin Jeans Dépôt de la Plaza de l'Ouest est tombé à l'eau. Le promoteur du nouveau pôle commercial de l'arrondissement de Rock Forest confirme que les pourparlers avec la propriétaire du Rona L'Entrepôt de Sherbrooke, Renelle Anctil, n'ont pas mené à une entente.

« Ce projet a avorté. Nous sommes présentement en négociation avec d'autres commerçants, mais il est trop tôt pour dévoiler leurs identités », a révélé le promoteur Pierre Bolduc, d'Estridev.

Donc la quincaillerie de 52 000 pieds carrés dotée d'une cour à bois intérieure d'environ 25 000 pieds carrés initialement planifiée sur cette portion du terrain n'ouvrira jamais ses portes.

Hydro-Québec prévoit un autre hiver difficile

HÉLÈNE BARIL

MONTRÉAL — Malgré ses énormes surplus, Hydro-Québec prévoit que son réseau ne suffira pas à répondre à la demande d'électricité encore cet hiver.

Ce déficit hivernal devrait même augmenter au cours des prochaines années, au point qu'Hydro songe à de nouvelles solutions pour réduire la demande de pointe, comme le débranchement à distance des chauffe-eaux de ses clients.

En attendant que la technologie avance, Hydro se contentera de déployer ses moyens traditionnels pour faire face à la pointe hivernale et aux besoins de chauffage des Québécois. La société d'État comptera surtout sur l'achat d'énergie aux réseaux voisins et sur l'énergie que pourront lui fournir ses gros clients industriels.

Selon le rapport soumis par Hydro aux organismes américains de surveillance NPCC et NERC, la société d'État a déjà conclu des ententes pour l'achat de 870 mégawatts de puissance en janvier et de 770 mégawatts en février sur les réseaux voisins.

Les gros clients industriels, y compris les alumineries, ont aussi accepté de revendre 1900 mégawatts à Hydro si le besoin s'en fait sentir. Ce rachat d'énergie coûte cher: entre 20 et 97 cents le kilowattheure, soit jusqu'à 10 fois plus cher que le prix de l'énergie éolienne. Il s'agit toutefois de l'option jugée la plus économique.

Hydro a jonglé avec la possibilité de s'entendre avec TransCanada Energy pour faire fonctionner la centrale au gaz naturel de Bécancour seulement pendant les grands froids. Cette solution n'a pas été retenue. La centrale est fermée depuis 2008 à cause des surplus d'électricité, et Hydro-Québec prévoit maintenant qu'elle n'en aura pas besoin d'ici la fin du contrat conclu avec TCE.

Les autres mesures prévues par Hydro pour aider son réseau à passer l'hiver sont la diminution de la tension sur le réseau, qui pourrait lui permettre de gagner 250 mégawatts, des importations ponctuelles des réseaux voisins et les appels à la réduction de la consommation de sa clientèle, qui sont maintenant devenus courants.

Si la période de forte demande se prolonge, Hydro peut aussi compter sur sa centrale au diesel de Bécancour, construite pour servir de relève en cas de panne électrique à la centrale nucléaire Gentilly-2.

Selon le rapport soumis par Hydro aux autorités américaines, le niveau d'eau dans les réservoirs est suffisant et le réseau est en bon état de fonctionnement.

La capacité totale de production est équivalente à celle de l'hiver dernier. La fermeture de la centrale nucléaire Gentilly-2 a été compensée par l'ajout de capacité éolienne et la mise en service d'un nouveau groupe de production à la centrale Sarcelle du projet Eastmain-1-A-Sarcelle-Rupert.

Cette année encore, Hydro prévoit que son réseau sera sollicité au maximum vers la troisième semaine de janvier. L'an dernier, la consommation d'électricité avait culminé le 23 janvier, à 18h. L'énergie nécessaire pour alimenter cette consommation avait alors atteint un maximum historique de 38797 mégawatts. Il faisait alors -23 degrés à Montréal.

Cette année, Hydro prévoit un sommet un peu moins élevé, en raison de la baisse de la demande. *(La Presse)*

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:
redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454
LA TRIBUNE

3386431

Audi
Vorsprung durch Technik



Découvrez la légendaire traction intégrale quattro^MD avec nos modèles 2014.

Le système Audi quattro :

- Distribue rapidement la puissance de traction aux essieux et aux roues qui en ont le plus besoin.
- Procure une maîtrise exceptionnelle lors de manœuvres brusques.
- Offre une excellente maniabilité pour une conduite précise dans les virages.
- Est offert sur 66 modèles Audi.
- Adressez-vous à votre spécialiste Audi pour plus de renseignements.

Sherbrooke
Audi

4421, boul. Bourque,
Sherbrooke
819 564-2834
www.sherbrookeaudi.com

Bienvenue au pays du quattro.^MD

HOMMAGE DOBSON-LAGASSÉ

Guy Boulanger désigné mentor de l'année

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'équipe du Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé a rendu hommage à 16 de ses mentors, lors de son 5 à 7 des Fêtes qui se tenait hier à l'Université Bishop's, et a souligné les bons coups de 12 entrepreneurs, membres de son Réseau de 120 PME de l'Estrie.

« De nombreux éléments sont réunis pour faire une entreprise prospère : les gens, le talent, l'argent, les produits et services. Cependant, avoir un mentor est l'élément le plus précieux de tous. Sincère merci à tous nos généreux mentors bénévoles », a déclaré David Monty, directeur général du Centre et mentor.

Une plaque de reconnaissance a été remise à chacun des 16 mentors honorés dans les catégories Bronze, Argent, et Or, et un, de la plus haute distinction : soit Diamant. Guy Boulanger a remporté le plus prestigieux des titres, alors que Jean Richard, Danièle Simard, Jacques Théorêt se sont vus octroyer le titre de mentor en Or. De leur côté, André Chartier, Jean Des Rosiers, Yolande Lemire, Herman Ruf, Daniel Verville ont été nommés mentors de la catégorie Argent alors que John A. Arsenault, André Bolduc, Pierre Dagenais, Jean-Yves Lefebvre, Claudette Lessard, Faruk Seyrek, Robert Sheldon ont reçu le titre de mentors catégorie Bronze.

Du côté des entrepreneurs membres du Réseau qui se sont illustrés au cours de 2013, l'équipe du Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé a reconnu le travail de Brio ressources humaines, Ferme La Martinette, Marché de la Vallée de Coaticook, Plaisir Gourmand restaurant et traiteur, Phoenix Intervention Après Sinistre, Spoutnik, Savonnerie des Diligences, Cuisine l'Angélique, Fromagerie Nouvelle France, La Cartoucherie, Stevenson & Writers, Anima Bouffe.

«Souligner les bon coups»

« Il nous apparaît essentiel de souligner les bons coups de ces membres du Réseau qui prennent des risques, surmontant des défis quotidiens et les transforment en succès. Ces gens d'affaires travaillent pour réaliser leurs rêves et leur succès profite à toute la communauté en plus de renforcer notre économie. Il nous fait plaisir de les soutenir dans leurs efforts et de les encourager à persévérer », a commenté la directrice du Réseau de soutien à l'entrepreneurship, Dominique Labrecque.



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'équipe du Centre d'entrepreneurship Dobson-Lagassé a rendu hommage à 16 de ses mentors, lors de son 5 à 7 des Fêtes qui se tenait hier. On aperçoit Marie-Chantal Houde, copropriétaire de la Fromagerie Nouvelle France, Guy Boulanger, mentor de l'année (diamant), et Dominique Labrecque, coordonnatrice du mentorat d'affaires Dobson-Lagassé.

Des perspectives d'emploi plus sombres

SHERBROOKE — Les employeurs dans la région des Cantons de l'Est pensent modérer le rythme de recrutement au cours du premier trimestre de 2014 alors que les employeurs seront plus de deux fois plus nombreux à réduire plutôt qu'augmenter leur effectif, selon les derniers résultats de l'enquête de Manpower sur les perspectives d'emploi.

« Les données de l'enquête révèlent que sept pour cent des employeurs comptent recruter des travailleurs au cours du prochain trimestre, c'est-à-dire de janvier à la fin de mars, alors que 17 pour cent prévoient réduire leurs effectifs », a en effet annoncé Martine Lachance, du bureau de Manpower à Brossard. « Les autres employeurs de la région, soit 76 pour cent, n'envisagent aucun changement en matière de dotation pour le trimestre à venir. »

« Une fois les données corrigées des variations saisonnières, la prévision nette d'emploi pour les Cantons de l'Est s'établit en fait à -2 pour cent, ce qui représente un recul d'un point par rapport au taux transmis pour le trimestre précédent, a précisé Mme Lachance. Il s'agit toutefois également d'un recul de cinq points de pourcentage par rapport au résultat de l'année dernière. Le rythme de recrutement s'annonce donc moins prometteur pour les prochains mois. »

« On prévoit dans l'ensemble un climat national d'embauche favorable pour le trimestre à venir », a pour sa part déclaré Byrne Luft, vice-président des opérations de Manpower Canada.

— Mélanie Noël

3382288

UNE SOIRÉE *INSPIRANTE* QUI FUT UN *SUCCÈS*!

Vous avez été plus de 250 personnes à prendre part à l'événement « A3 Sherbrooke » dédié à l'inspiration qui soulignait, avec audace et à-propos, les 30 ans de notre organisation.

Cette soirée, Pro-Gestion Estrie l'a voulue différente et résolument tournée vers un avenir d'action. Le Dragon Alexandre Taillefer et ses invités Erik Beck, artiste entrepreneur et Éric Desmarais, directeur général chez Sporobole centre en art actuel, ont fait l'éloge de la passion qui inspire au dépassement et à l'action, deux éléments moteurs pour réaliser les choses autrement, que l'on soit en affaires ou dans les arts.





De gauche à droite : Le Dragon Alexandre Taillefer reçoit une oeuvre créée par M. Erik Beck de la part de PGE, représentée par son président, M. Louis-André Neault.

Nous remercions les clients, les partenaires et collaborateurs, familles et employés qui sont venus célébrer avec nous ce moment important.

Rappelons que Sherbrooke Innopole a appuyé PGE dans la réalisation de cette activité et a assuré le financement de la soirée en collaboration avec la Banque Nationale, Commerce Sherbrooke, Extract recherche marketing et Electro-5 inc.

LOTO-QUÉBEC

Un manque à gagner de 114 M $

PIERRE COUTURE

QUÉBEC — Les revenus générés par Loto-Québec s'avèrent moins importants que prévu. Les profits attendus par la société d'État seront de 114 millions $ inférieurs aux prévisions du gouvernement du Québec cette année.

Dans sa plus récente mise à jour économique des finances du Québec, le ministre Nicolas Marceau a abaissé de façon significative la cible des profits prévus chez Loto-Québec pour l'exercice se terminant le 31 mars 2014.

Loto-Québec voit ainsi sa rentabilité durement affectée pour une deuxième année de suite. Selon Québec, la société d'État devrait générer un bénéfice net de 1,157 milliard $, soit 114 millions $ de moins que les 1,271 milliards $ attendus.

Chez Loto-Québec, on soutient que le ralentissement de l'économie a eu des échos jusque dans les habitudes de jeux des Québécois. « Les dépenses dans les jeux de hasard sont en baisse de 3 % depuis le début de l'année au pays. Cela a un impact direct sur nos activités », a signalé hier le porte-parole, Jean-Pierre Roy.

L'an dernier, Loto-Québec avait vu ses profits nets annuels glisser à 1,28 milliard $, en baisse de 0,2 % par rapport à l'exercice précédent. Le chiffre d'affaires de Loto-Québec avait également encaissé un recul global de 1,2 %, à 3,618 milliards $.

Casinos moins payants

Cette année, tout indique que les revenus des quatre casinos de la société d'État (Charlevoix, Montréal, Gatineau et Mont-Tremblant) ne seront pas à la hauteur.

Au premier trimestre de 2013, le chiffre d'affaires du secteur des casinos a reculé de 2 %. La division des casinos génère le quart des revenus de Loto-Québec.

Il faut dire que depuis le 18 juillet, les casinos québécois peuvent servir de l'alcool aux tables de jeu de leur établissement. Cette décision controversée du gouvernement Marois devait toutefois permettre aux casinos de générer de nouveaux revenus. Ce qui ne semble être le cas.

L'an dernier, Loto-Québec avait notamment attribué la baisse des revenus des casinos aux répercussions des travaux de modernisation au Casino de Montréal au coût de 305 millions $. Ces travaux sont terminés depuis le 21 novembre.

Loto-Québec procède également à des travaux de rénovation de 50 millions $ à son Casino du Lac-Leamy, dans la région de Gatineau.

Offensive publicitaire

Pour soutenir la relance des casinos de Loto-Québec, le gouvernement Marois avait également autorisé la société d'État à vanter les mérites de ses tables de jeu à grands coups de publicités à la télévision.

Pour appuyer cette nouvelle offensive publicitaire de Loto-Québec, le gouvernement soulignait l'an dernier que la dépense moyenne par adulte québécois dans les jeux de hasard et d'argent était la plus faible au Canada, soit 583 $ par année comparativement à 770 $ ailleurs au pays.

Le gouvernement Marois évoquait également le faible taux de joueurs pathologiques (0,7 %) au sein de la population adulte du Québec pour justifier les efforts fournis par Loto-Québec.

Par ailleurs, les 12 000 appareils de loterie vidéo (ALV) dispersés dans les bars et les restaurants de la province tardent à afficher une rentabilité supérieure.

Une nouvelle génération d'appareils plus performants a pourtant fait son entrée graduellement depuis le début de l'année. Un investissement de 265 millions $.

Au premier trimestre de 2013, les 12 000 appareils de loterie vidéo de Loto-Québec ont généré des revenus de 225 millions $, en baisse de 3 %. Les revenus de ces appareils représentent 27 % des revenus totaux de la société d'État. *(Le Soleil)*

3384832
BMW
L'ÉVÉNEMENT PLAISIR DES FÊTES
Le plaisir de conduire.


BMW 528i xDrive 2013
Démonstrateurs RABAIS
jusqu'à 12 500 $
À L'ACHAT à partir de 52 429 $*
MENSUALITÉ À LA LOCATION à partir de 646 $** | 0 $ comptant
TRACTION INTEGRALE
xDRIVE
ENTRETIEN RÉGULIER SANS FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM
Suprem Automobile 25 ans
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com
OUVERT SAMEDI
*Prix de vente à partir de 52 429 $, transport et préparation inclus, taxes en sus. **Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 0,9 %, mensualité à partir de 646 $ (taxes en sus), acompte ou échange équivalent de 0 $. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit. Transport et préparation inclus, frais de dossier de 399 $ inclus. Valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme de 22 743 $ (taxes en sus). Kilométrage annuel alloué de 16 000 km; 0,25 $ du kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. BMWCanada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2013 sur démonstrateurs BMW 528i xDrive 2013, mutuellement exclusive, sujette à la disponibilité et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Véhicules ayant entre 3 900 et 10 950 km. Photo à titre indicatif seulement. Offre limitée.

3387658
KENWORTH ESTRIE
Veilleux Electro - Diesel
VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU T680 2014!


▶ Techniciens certifiés et qualifiés pour moteurs Paccar et Cummins.
▶ Pièces et service pour camion et remorque
▶ Réusinage de moteur, transmission et différentiel
Cummins
PACCAR

114, Route 147, COATICOOK 819 849-7971
LOUIS-GEORGES CHAREST
REPRÉSENTANT DES VENTES
POUR KENWORTH MASKA
819 347-5350

La SAQ ouvre ses portes à Lac-Mégantic



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le premier locataire des nouveaux condos commerciaux construits à Lac-Mégantic a ouvert ses portes lundi. La Société des alcools du Québec, qui a dû se relocaliser à cause de la catastrophe ferroviaire du 6 juillet dernier, a donc repris ses activités à temps pour les Fêtes, dans un local temporaire un peu plus grand que le local précédent. L'ouverture officielle aura lieu jeudi. Durant cette journée spéciale, la SAQ remettra au Fonds de soutien Lac-Mégantic, via la Croix-Rouge, un don de 1 $ par bouteille achetée à cette nouvelle succursale de la rue Papineau. Les autres locataires des condos commerciaux ont convenu d'ouvrir en même temps vers la fin février.

3387318

Bientôt à Sherbrooke !

Une nouvelle clinique sera ouverte sous peu, RÉSERVEZ votre place dès maintenant au 450 919.3911, un nombre de forfaitaire limité sera admis afin d'offrir un service personnalisé.

Pauzé Ferdais
CENTRE MÉDICAL

FORFAITS ANNUELS DISPONIBLES POUR MÉDECINE DE PRISE EN CHARGE

Plus d'un millier de personnes font déjà appel à nos services médicaux diversifiés tels que :



- Examen global de santé annuel (fait entièrement par un médecin)
- Forfait pour ménopause
- Profil pour diabétique
- Dépistage ITSS
- Fit Test
- Service d'urgence mineure sur rendez-vous
- Permis de conduire

450 919.3911
PauzeFerdais.com

Dr. François Ferdais Dr. Geneviève Pauzé

Place MacPherson • 871, rue Shefford, suite 303 • Bromont

ÉLECTRO-5 TOUJOURS EN EXPANSION

L'entreprise investit 645 000 $ dans ses installations à Sherbrooke

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le distributeur sherbrookois de produits en électronique, automatisation, contrôle et instrumentation Électro-5 poursuit sa croissance soutenue à Sherbrooke. L'entreprise a quasi doublé la superficie de ses installations dans le Parc industriel régional en cours d'année et s'apprête à lancer un site transactionnel pour la vente en ligne de ses produits.

Fondée en 1989, Électro-5 a complété cette année un agrandissement de son bâtiment du 4135, boulevard Industriel afin de soutenir la croissance de son volume d'affaires et la diversification de son offre de produits. Plus de 4200 pieds carrés ont ainsi été ajoutés aux 6000 existants. Des investissements de plus de 645 000 $ ont été nécessaires pour la construction et l'aménagement de la nouvelle section de même que pour l'achat d'équipements.

Le projet d'expansion a permis de créer quatre nouveaux postes et de consolider les 20 emplois à temps plein existants. Électro-5 a pu compter sur le soutien technique de Sherbrooke Innopole dans son projet.

« Depuis sa création, notre rythme de croissance est constant à 15 % par an. Nos clients majeurs sont surtout les manufacturiers de la région, mais nous vendons régulièrement partout au Québec et occasionnellement aux États-Unis et en Europe », spécifie le président-directeur général d'Électro-5, Claude Denis.

Le distributeur a récemment ajouté une ligne de produits à son offre, des articles d'éclairage DEL destinés aux marchés résidentiel et commercial. De plus, Électro-5 développe actuellement une toute nouvelle gamme de produits informatiques liée à l'automatisation et répondant aux besoins du secteur industriel.

En vue d'augmenter sa force de vente, Électro-5 offrira aussi bientôt un site web transactionnel convivial et performant. Les clients auront ainsi accès en quelques clics au volumineux catalogue d'Électro-5, qui compte plus de 500 000 produits en provenance d'une centaine de fournisseurs. « Nous prévoyons lancer la vente en ligne de nos produits au début 2014 », affirme M. Denis.

« Le commerce électronique offre des perspectives de croissance incroyables pour Électro-5. Cela nous permettra de mieux servir nos clients actuels et de percer de nouveaux marchés. Nous serons également mieux outillés pour rivaliser avec les gros joueurs de la distribution ailleurs dans le monde, et ainsi continuer à contribuer au dynamisme économique et au rayonnement de Sherbrooke », ajoute le président-directeur général.

Cascades et Impart Litho honorés aux Canadian Printing Awards

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — La division des papiers fins de Cascades et la PME victoriavilloise Impart Litho ont remporté des prix Or lors du dernier gala des Canadian Printing Awards présenté la semaine au Centre international de Mississauga, en Ontario.

Cascades a été récompensée deux fois plutôt qu'une, grimpant sur la première marche du podium de l'impression canadienne pour son papier Enviro Jet, considéré comme étant la technologie ayant fait le plus progresser le domaine au cours de la dernière année. En plus d'être totalité composé de fibres recyclées, on dit de ce produit qu'il est révolutionnaire et entièrement fabriqué à partir d'énergies renouvelables.

Étant donné la popularité de son papier Enviro Jet et de son accessibilité sur le marché, la division des papiers fins de la multinationale a également remporté la palme chez les vendeurs ayant fait le plus progresser le domaine de l'impression sur le plan environnemental.

Le catalogue de l'année

Dans une autre des 19 catégories au programme, la PME Impart Litho a devancé le géant de l'impression torontoise St-Joseph Communications pour la qualité d'impression d'un catalogue fait sur presse rotative pour le compte de Canada Sportswear.

« Le matériel fourni par notre client était de qualité, ce qui a permis à notre personnel de démontrer leur savoir-faire, a analysé le directeur général et copropriétaire de l'entreprise, Christian Morin. Nous sommes d'autant plus fiers de ce prix, car nous sommes la seule imprimerie au Québec à remporter une médaille d'or dans les catégories qualité d'impression ».

Les prix reliés à la qualité d'impression sont jugés principalement sur la qualité de la finition, les défis d'impression et l'innovation. Impart Litho compte 45 employés multidisciplinaires qui possèdent en moyenne 25 années d'expérience.

Le préfet et le maire de Coaticook cuisinent!



LA TRIBUNE, MARYSE CARBONNEAU

Le maire de Coaticook, Bertrand Lamoureux, et le préfet de la MRC de Coaticook, Jacques Madore, ont littéralement mis la main à la pâte lors de la Grande cuisine collective des Fêtes organisée par le Centre d'action bénévole. Un rendez-vous annuel destiné à remplir le ventre et le cœur de nombreuses familles en préparant tourtières, pâtés au poulet, croustades aux pommes et soupe. Un véritable festin des Fêtes prêt à cuire à la maison moyennant une contribution de 10 $ par famille. Non sans humour, M. Lamoureux en a profité pour piquer à la fourchette un B sur ses créations!

Une boutique de thé et manga au centre-ville

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux commerçants du centre-ville de Sherbrooke s'associent. Mystea partagera désormais le 22, rue Wellington Nord avec l'Oeil de Chat. Les deux entreprises travailleront de concert pour offrir aux Sherbrookois un concept de manga thé.

« Je suis très fière d'être la première boutique de manga thé à Sherbrooke. Je souhaite faire découvrir la culture japonaise, soit par le manga, soit par les plats typiques que nous préparons », indique Stéphanie Royer, propriétaire de l'Oeil de Chat. À cet effet, une petite cuisine sera aménagée pour servir des bols de riz vapeur, des fèves édamamés, des soupes miso et des ramens. Les fameux cupcakes de Mystea continueront d'accompagner le thé.

Le concept proposera en plus du volet cuisine, la vente de thé en vrac d'un côté et la possibilité de consulter les mangas sur place en prenant un thé de l'autre. « Pour seulement 5 $, les gens pourront déguster leur thé à volonté et consulter un manga de leur choix. C'est une excellente façon de découvrir cet univers, » explique Madame Royer. Des mangas seront également en vente sur place.

Rappelons que le manga est, par définition, une bande dessinée japonaise, souvent en noir et blanc. Les mangas sont très populaires au Japon et cette popularité a vite migré vers la France où plusieurs traductions françaises ont été produites.

Le local de 2440 pi² sera occupé au tiers par Mystea et aux deux tiers par l'Œil de Chat.

C'est un vendredi 13 que Stéphanie Royer et Anne Ricard, propriétaire de Mystea, ont choisi pour célébrer leur association et ouvrir officiellement leurs portes. De 17 h à 21 h, bouchées et thé seront offerts.

CARRIÈRES

3387102

SISCO

Entreprise spécialisée dans la vente et le service de systèmes d'alarme incendie et de sécurité recherche un ou une :

TECHNICIEN(NE) DE BUREAUTIQUE

Fonctions
- Procéder au calcul des ententes de service d'inspection et transmettre les soumissions aux clients.
- Procédé à l'enregistrement et à la facturation des ententes d'inspection.
- Établir et maintenir l'horaire des techniciens aux inspections.
- Procédé à la rédaction des rapports d'inspection.

Qualifications
- DEC en bureautique;
- Avoir de l'initiative, être méthodique, discipliné et polyvalent.
- Aptitude à bien communiquer avec les clients.
- Bonne maîtrise de la langue française parlé et écrite.
- Bonne connaissance de l'utilisation des logiciels Excel, Word, Acomba ou autre logiciel comptable.

Horaire :
8 h à 16 h 30, 40 heures/semaine.

Date d'entrée en service :
Janvier 2014.

Faites parvenir votre curriculum vitae à

SISCO
4375, rue Ouimet
Sherbrooke (Québec) J1L 1X5
Télécopieur : 819 569-8150
ou par courriel à jl.duquet@siscoinc.ca

3387102

CARRIÈRES

3386659

Opportunités d'emploi en décembre!

CADRES

Représentant des ventes internes # 6481
(Région de Coaticook)
Entreprise établie depuis 50 ans.

Estimateur en génie civil # 6361 (Laval)
Entreprise établie depuis 30 ans et en bonne santé financière.

Estimateur/chargé de projet # 6400 (Sept-Îles)
Entreprise en pleine expansion œuvrant dans la fabrication et l'usinage de métaux de tous genres.

INDUSTRIEL / PRODUCTION

Machiniste # 6305 (Sherbrooke)
Entreprise établie depuis 30 ans utilisant des technologies de pointe.

Programmeur CNC # 6125 (Sherbrooke)
Entreprise établie depuis 30 ans offrant un environnement de travail stimulant.

Machiniste CNC # 6306 (Drummondville)
Entreprise en pleine expansion (nouveaux centres d'usinage).

Outilleur # 6412 (Magog)
Entreprise sensibilisée à l'environnement. Avantages sociaux.

Peintres au pistolet # 6443 - 6461- 6432 (Estrie)
Entreprises en pleine croissance. Emplois permanents de jour ou de soir selon vos disponibilités.

Mécanicien industriel # 6364 (Sud de Sherbrooke)
Entreprise établie depuis 25 ans, fabricant nord-américain majeur.

Couturières # 6405 (Comté du Val St-François)
Entreprise en pleine croissance offrant de très bons avantages sociaux.

TECHNIQUE / INGÉNIERIE

Ingénieur en amélioration continue # 6427
(Sherbrooke)
Compagnie pionnière dans son domaine.

Coordonnateur réception/expédition bilingue # 6457
(Sherbrooke)
Compagnie reconnue pour son innovation, sa production et ses formulations scientifiques et cliniques.

Techniciens-opérateurs # 6276 (Sherbrooke)
Compagnie reconnue pour son innovation, sa production et ses formulations scientifiques et cliniques.

Technicien en génie mécanique - Estimateur # 6286
(Drummondville)
Entreprise jeune et dynamique offrant un horaire flexible.

Technicien concepteur junior # 6198
(Estrie)
Entreprise de grande renommée internationale offrant des conditions de travail avantageuses.

Estimateur génie mécanique # 6297
(Sept-Îles)
Entreprise de construction de structures en expansion.

ADMINISTRATION / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Chargé de compte/Service à la clientèle # 6471
(Magog et environs)
Entreprise en pleine croissance.

Adjointe à la direction # 6484
(Région de Victoriaville)
Entreprise renommée, axée sur le développement durable et offrant des avantages sociaux au-dessus du marché.

EMPLOIS COMPÉTENCES 20 ANS

Consultez nos offres d'emploi sur notre site pour la description complète des postes et encore plus.

www.emploiscompetences.com
Section : Offres d'emploi
Ici, ne cherchez plus. Trouvez.

info@emploiscompetences.com
(Inscrivez le no de l'offre qui vous intéresse et joignez votre CV)

EMPLOYEUR REMARQUABLE

Éloize épate et attendrit



STEVE BERGERON
CRITIQUE
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Éblouissant, tendre, coquin, rigolo, doux, époustouflant… *Cirkopolis* est sans conteste un des spectacles les plus réussis du Cirque Éloize. Par la grande imagination dont il est perfusé (ce qui permet une bonne dose de renouvellement), par le perfectionnisme et la polyvalence de tous les artistes, par l'emballage thématique et scénographique, mais aussi, et surtout, parce que le cirque y reprend la place qui lui était due.

En effet, si on compare à la trilogie de spectacles créés par Daniele Finzi Pasca (*Nomade*, *Rain*, *Nebbia*), dans lesquels le théâtre occupait une très grande place, *Cirkopolis* se recentre vraiment autour de la performance circassienne. Et on se rend compte qu'on s'en ennuyait un peu. Les chorégraphies de Dave Saint-Pierre viennent se poser sur le spectacle tel un élément liant, mais jamais elles n'empiètent sur les acrobaties.

On pourrait même dire qu'Éloize a trouvé ici la proportion idéale, la danse contemporaine se mettant complètement au service du cirque, presque incognito, à la fois discrète mais forte. C'est signe d'une mise en scène réussie. Pour le reste, l'impressionnante technique de la douzaine d'athlètes s'en charge.

En fait, non. Les projections vidéo, celles d'une immense cité grise au ventre sans fond, pleine d'engrenages et de métal rouillé rappelant les films *Metropolis* et *Le roi et l'oiseau*, sont pratiquement un membre de la distribution à part entière. Le spectateur s'y engouffre comme dans une prison, où Ashley Carr, personnage clownesque, tente de mettre un peu de couleurs au milieu de tant d'acier. Telle sera sa quête, au fil des rencontres.

Surgir des gabardines

Cirkopolis se décline donc tel un *Pleasantville* où les mouchetures colorées s'additionnent de plus en plus, créant un charismatique crescendo. La couleur viendra surtout des filles qui, avec leurs robes éclatantes, surgissent soudainement des gabardines. Ça commence par Angelica Bongiovanni en écarlate, qui maîtrise si bien sa roue Cyr qu'elle semble lui donner une vie propre, sachant même où se placer pour que le cerceau géant, qu'elle n'a pas touché depuis une minute, se couche exactement autour d'elle.

Mais c'est surtout de Myriam Deraîche que viendra le premier véritable éblouissement de la soirée, alors que la contorsionniste se déploie au sommet des bras de cinq de ses coéquipiers. L'artiste peut ainsi, par exemple, faire une pirouette dans les airs et retomber en position de grand écart, saisie au vol par ses collègues. Un des plus beaux exemples des trouvailles qui régénèrent le genre.

Le délire s'accentuera encore par un réjouissant numéro de mât chinois en tandem, par d'impressionnantes voltiges de diabolo et par de la jonglerie de quilles à onze, sur un swing des années 1920.

Beaucoup de douceur et de tendresse viendront d'Ashley Carr, dans un numéro de séduction de robe, en suspension sur une tringle. Beaucoup d'humour aussi, quand le gringalet compare ses muscles à celui d'un collègue doté d'une tablette de chocolat (une vraie, de celles qui ont une utilité). Mais le petit rebelle finira par gagner sa bataille contre le système, dans une grandiose finale de sauts à la bascule.

3366007
DES CADEAUX QUI SAURONT PLAIRE À TOUS !
La Ciné-Carte ❄ 8 films pour 56 $
Valide en tout temps, pour tous les films et sans date d'expiration
L'Accès 25 ❄ à 6,50 $
Réservée aux 25 ans et moins
Valide en tout temps, pour tous les films et sans date d'expiration
La Jet7 ❄ à 60 $
2 spectacles au Théâtre Centennial
+ 4 films au choix à La Maison du Cinéma
+ 1 invitation double à une Première de film
Les Ciné-dollars de 5 $
Valide en tout temps, à tous nos guichets ainsi qu'à nos comptoirs à friandises
La Carte Blanche ❄ à 40 $
Réservée aux étudiants de l'Université de Sherbrooke
1 spectacle au Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke parmi une sélection
+ 1 concert de l'Orchestre Symphonique de Sherbrooke
+ 2 films au choix à La Maison du Cinéma
+ 10% de rabais applicable à l'achat d'un roman à la Coopérative de l'Université de Sherbrooke
N'oubliez pas de passer à LA MAISON DU CINÉMA pour vos cadeaux de Noël !
BON CINÉMA !
*Tous les prix incluent les taxes
63, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec)
Tél. : 819.566.8782 www.lamaisonducinema.com



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Le Cirque Éloize a pratiquement rempli la salle Maurice-O'Bready hier soir avec son plus récent spectacle *Cirkopolis*.

Un tour du monde avec pop-corn

Le Festival cinéma du monde de Sherbrooke naîtra en avril prochain

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Exactement dix ans après la disparition de l'International du cinéma de l'Estrie, Sherbrooke renouera avec un festival de septième art d'envergure. Du 10 au 13 avril prochain se tiendra la première édition du Festival cinéma du monde.

Grâce à un partenariat avec le Festival des traditions du monde, la Maison du cinéma permettra aux cinéphiles, bien calés dans leur siège velouté avec leur maïs soufflé, de visiter 24 pays, à bord d'une cinquantaine de films. Pendant quatre jours, cinq salles du multiplex du centre-ville seront réservées à ces projections de longs métrages encore inédits dans les salles noires d'ici.

Les organisateurs dévoileront la programmation en mars, mais affirment déjà qu'ils pigeront notamment dans le bassin d'oeuvres soumises au titre de l'Oscar du meilleur film en langue étrangère. On sait que l'Académie ne retient chaque année que cinq finalistes, qui, eux, jouissent ensuite d'une distribution mondiale élargie. « Je trouve ça dommage que tous les autres films, qui sont reconnus comme les meilleurs dans leur pays, ne circulent pas davantage. Nous donnerons la chance à ces talentueux cinéastes de partager un bout de leur culture avec nous », soutenait, en conférence de presse hier matin, Denis Hurtubise, propriétaire de la Maison du cinéma.

En parallèle, une sélection d'oeuvres pour le jeune public, présentées lors de matinées scolaires et de séances familiales, sera préparée, avec la collaboration du Festival international du film pour enfants de Montréal. Un hommage sera rendu à un cinéaste québécois, avec des projections de ses oeuvres les plus significatives.

> « Nous voulons créer un lieu d'échange, où les gens pourront partager entre eux leur passion du cinéma. »

Entre la soirée d'ouverture avec tapis rouge et la cérémonie de remise de prix en clôture, des rencontres avec des réalisateurs renommés et nommés à Cannes et aux Oscars, des débats autour du cinéma et des classes de maître se dérouleront au centre-ville, qui deviendra le plateau central de l'événement, qui braquera ses projecteurs jusqu'à la Salle du Parvis.

« Nous voulons créer un lieu d'échange, où les gens pourront partager entre eux leur passion du cinéma. On veut aussi que le Festival devienne un carrefour où les cinéastes émergents pourront venir réseauter avec des gens du milieu. Ça va bouger au centre-ville. On sentira qu'il se passe quelque chose, dans différents lieux », promet Mailka Bajjaje, présidente du Festival des traditions du monde.

Pour la Maison du cinéma, le Festival cinéma du monde représente un moyen de « repousser davantage les limites de (son) offre », sa clientèle étant déjà friande de cinéma de répertoire d'ici et d'ailleurs. Pour le Festival des traditions du monde, il s'agit d'une façon additionnelle de célébrer la diversité culturelle, comme il le fait déjà en chansons, en danse et en artisanat depuis seize ans dans l'arrondissement de Fleurimont tous les mois d'août. La rencontre des deux visions et des deux missions a fusionné naturellement.

Même avant d'acquérir la Maison du cinéma, il y a deux ans, Denis Hurtubise avait le projet de créer un événement cinématographique : « Je me donnais jusqu'en 2015 pour le réaliser. Finalement, après avoir rencontré Malika, qui travaillait sur un concept semblable, le projet a progressé plus rapidement que prévu. »

« Nous nous sommes donc mariés. Pour longtemps. Et que pour le meilleur! » espère Mme Bajjaje.

Le Groupe Via le monde sélectionnera les films et signera des ententes pour leur diffusion pour le compte du Festival. La Cinémathèque québécoise participera aussi à l'élaboration de la programmation.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Malika Bajjaje, présidente du Festival des traditions du monde, et Denis Hurtubise, propriétaire de la Maison du cinéma, ont annoncé hier la création d'un nouveau festival de cinéma, où seront présentés en primeur une cinquantaine de films provenant de 24 pays.

3384421
LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité
BILLETTERIE : 819 565-5656
Chèques-cadeaux disponibles
WWW.THEATREGRANADA.COM
ACHETEZ 3 SPECTACLES POUR 85 $
PARMI LA SÉLECTION SUIVANTE :
DAY TRIPPER L'EXPÉRIENCE BEATLES
DAYTRIPPER 1ER FÉVRIER
PATRICK GROULX 7 FÉVRIER
ANGÉLIQUE KIDJO 22 FÉVRIER
PATRICK NORMAN 1ER MARS
SYLVAIN COSSETTE LA TOURNÉE RÉTROSPECTIVE INCLUANT TOUS LES SUCCÈS QUI ONT MARQUÉ SA CARRIÈRE
SYLVAIN COSSETTE 8 MARS
DJ CHAMPION & SES G-STRINGS ACCOMPAGNÉ DE L'OSA 15 MARS
ROBERT CHARLEBOIS 29 MARS
GRUBB 5 AVRIL
MICHEL RIVARD 11 AVRIL
KAÏN 12 AVRIL
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 70$/PAR FORFAIT
Promotion valide jusqu'au 5 avril 2014 (Guichet ou téléphone seulement)
Ce forfait ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

Un Mondial à saveur de Noël



YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE – Après avoir collaboré au village hanté du Village québécois d'antan cet automne, le Mondial des cultures offrira une deuxième prestation hors festival, ce week-end, alors qu'il présentera Noël autour du monde à l'Amphithéâtre Saint-François (l'ancien site des Légendes fantastiques.

« C'est un spectacle qui s'inscrit en complément avec ce que nous faisons pendant l'été et qui est cohérent avec notre volonté d'étendre nos activités en dehors des 11 jours de Mondial », a indiqué le directeur général, Charles Guillemette.

Si c'est l'équipe du Mondial qui s'occupera de la programmation et de la mise en scène, l'organisme a obtenu la collaboration du Village québécois d'antan pour la série de quatre spectacles en deux soirs.

Pour l'occasion, M. Guillemette a annoncé la participation d'une série d'artistes d'ici et d'ailleurs. Après avoir fait un tabac cet automne, Marc-André Fortin, de Saint-Cyrille-de-Wendover, sera de retour dans le rôle de Joachim Crête, le personnage principal de la présentation. Le sympathique et volubile conteur, tout droit débarqué d'une autre époque, accueillera les visiteurs à son domicile et partagera avec eux les nombreux exploits accomplis lors de son voyage en chasse-galerie autour du monde alors qu'il suivait le traîneau du père Noël.

Noël autour du monde mettra également en vedette les percussionnistes de D-Line, tout droit sortis de *Casse-noisette*, Mystique hivernale, des rennes fantastiques plus grands que nature, la danseuse professionnelle Sarah Louis-Jean, le violoniste Emmanuel Rodien, la troupe de « trampomur » Flip Fabrique, ainsi que l'ensemble vocal Gospangels. Toutes ces prestations seront condensées dans un spectacle de 30 minutes à peine.

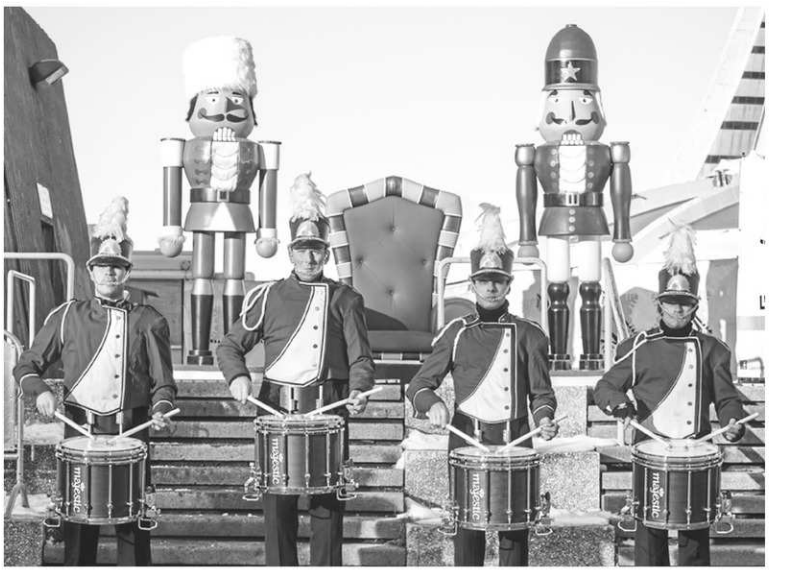


PHOTO FOURNIE PAR LE MONDIAL DES CULTURES

Les percussionnistes de D-Line feront partie du spectacle *Noël autour du monde*, tout comme le conteur Marc-André Fortin, les acrobates de Flip Fabrique et l'ensemble vocal Gospangels, entre autres.

Court et percutant

« Puisque le spectacle est présenté à l'extérieur, on a décidé de faire ça court et percutant. On ne voulait pas que les familles demeurent assises sur un banc pendant une heure et demie. En plus, ça nous a permis d'en faire deux par soir », a ajouté le grand manitou du Mondial.

Pour le directeur général du Village québécois, Éric Verreault, le spectacle *Noël autour du monde* représente une nouveauté qui devrait permettre d'ajouter encore plus à la popularité du Village illuminé.

Les organisateurs suggèrent aux spectateurs d'arriver tôt, puisque les portes de l'amphithéâtre seront fermées dès le début du spectacle et de porter des vêtements chauds.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Noël autour du monde
Vendredi et samedi,
18 h 30 et 20 h
Amphithéâtre Saint-François
Drummondville
Billets : Entre 13,92 $ (enfants de 4 à 12 ans) à 20 $ (adultes)

VOILÀ ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

1211	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	On mange souper?	Union fait la force	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Spéciale variétés / Jacques Boulanger , Gregory Charles.				Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Alors on jase!	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Le Tricheur	Oeufs d'or	LOL :-)	**UNE VITRINE POUR NOËL** (2013) avec Paul Campbell, Naomi Judd, Chyler Leigh.				TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M
V	Atomes crochus	La guerre des clans	Tic Tac Show	Un souper parfait	Taxi payant	Apollo dans l'frigo	**MÉCHANT PÈRE NOËL** (2003) avec Tony Cox, Billy Bob Thornton.				L'amour est dans le pré		Zéro à 1000$	Instant Gagnant
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Sam Chicotte	Tactik	Dis-moi tout	Les Appendices	DocsPlus / Carré rouge			**LES ÉMOTIFS ANONYMES** (2010) Benoît Poelvoorde.			Génial! / Martin Deschamps	
CBC	CBC News: Montreal			Rick Mercer Report	George S.	Coronation Street	Dragons' Den / Holiday Special		Republic of Doyle / Brothers In Arms		CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		The Tomorrow People		Arrow		Criminal Minds / Bully		CSI: Crime Scene / The Lost Reindeer		CTV National News	CTV News
GBL-Q	16h30 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Survivor: Blood / Out on a Limb		Parenthood		Kelly Clarkson / Blake Shelton		News Final	E.T. Canada
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	The Middle	Back in the Game	Modern Family	Super Fun Night	Nashville / Tomorrow Never Comes		ABC 22 News	23h35 J. Kimmel
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Survivor: Blood / Out on a Limb		Criminal Minds / Bully		CSI: Crime Scene / The Lost Reindeer		Channel 3 News	23h35 Letterman
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	The X Factor / Top 5 Perform				FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The Sing-Off / Party Anthems				Kelly Clarkson / Blake Shelton		News 5 Nightcast	23h35 Jay Leno
PBS-P	WordGirl	Homework Hotline	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		John Sebastian Presents: Folk Rewind				Brit Floyd: Live at Red Rocks			Charlie Rose
ARTV	Au gré du vent		Le temps d'une paix		Un soir seulement	Comme par magie	Pour l'amour du country / Irvin Blais		Lumière sur... / Gilles Vigneault		Comme par magie	22h35 **SOUL KITCHEN** (2008) Adam Bousdoukos.		0h30
CD	S'en sortir vivant		Infestations		Guerre enchères	Guerre enchères	10 façons de détruire la Terre		Western des mers		Michel Barrette / Drôle de journée		Enquêtes FBI / Obsession tordue	
Cinépop	15h15 **COIN R...**	**LE RETOUR DE L'ÉTALON NOIR** (1983) Kelly Reno.			19h15 **SPACEBALLS** (1987) avec John Candy, Rick Moranis, Mel Brooks.				**LE JOUJOU** (1982) avec Jackie Gleason, Richard Pryor.			22h45 **VOYEUR** (1998) Ashley Judd.		0h30
Evasion	71 degrés Nord		Guide restos VOIR / François Bugingo		Vu du ciel / Les grands fleuves		Turbulences pass.	Routes d'Ushuaïa	Le Survivant		Les défis du bout du monde		71 degrés Nord	
HI	NCIS enquêtes spéciales / Et après...		La vie secrète de...	La vie secrète de...	Tank: Les grands combats		Profession: brocanteur		NCIS enquêtes spéciales / Et après...		Deadwood / Talents cachés		Deadwood / Palpitations	
MMAX	Histoire de style	Style de Star	Cliptographie / Mes Aïeux		Musimax illustré	L'index québécois	Les années / Yvon Deschamps		Génération 70		Johnny Cash	Queens of Pop	Karaoké extrême	
MP	Monde de Christo	Cliptoman	Top musique		Buzz		M. Net	Haut-parleurs	Snooki et JWoww	Famille Kardashian	Gene Simmons	Cliptoman	Bienvenue à Jersey Shore	
RDI	Le Téléjournal RDI		Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		Commission Charbonneau		Le National	RDI économie
S+	C.S.I: Les experts / Fous furieux		Bones / Publier ou périr		Hawaii 5-0 / Lapa'au		King / Amanda Jacobs		Zoe Hart		Heartland		C.S.I: Miami / Parties de chasse	
SE	17h10 **LES PEE-WEE: L'HIVER QUI A CHANGÉ MA VIE** (2012) Édith Cochrane.				19h15 Martin Petit et le micro de feu				**ADMISSION** (2013) avec Gloria Reuben, Tina Fey.			22h50 **DREDD** (2012) avec Olivia Thirlby, Karl Urban.		0h30
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Martha bla bla	RadArt	MotelMonstre	360		**LE DÉJEUNER DU 15 AOÛT** (2008) avec Valeria De Franciscis, Gianni Di Gregorio.				BRBR	Amalgame
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion		Journal France 2	Hôpital vétérinaire		Envoyé spécial / Électricité: Peut-on faire baisser la facture?			Peuples du monde	On n'est pas que des cobayes		TV5 le journal	Jeu de Dames
VIE	Vendre ou rénover? / Luke et Leva		Décore ta vie	N'essayez pas ceci	Quatre mariages pour une lune de miel		Défi sucré / Glamour hollywoodien		Bouche des enfants / Frôler la mort		Pimp mon garage	Sauvez meubles	Défi sucré / Spécial biscuits gourmets	
Zeste	Bon chef, bad chef	Beignes en folie	Cucina Sabrina	Les menus express	1 ingrédient	Casse-croûte	Guerre des popotes / Cherchez l'erreur		Gordon Ramsay derrière les barreaux		Familles XXL / Chris		1 ingrédient	Bon chef, bad chef
Ztélé	L'entrepôt 13 / Les derniers survivants		Le sanctuaire / Traces de sang		Jobs de bras	Comment c'est fait	Arrow / L'instinct de vengeance		Grimm / Le ténor du barreau		Baiser fatal		Les stupéfiants	
RDS	Le 5 à 7				Hockey 360°	Images/secondes	Boxe Golovkin c. Stevens			L'antichambre (D)		Sports 30	Images/secondes	Rallye
SPN	Prime Time Sports		Sportsnet Connected		UEFA Soccer - Ligue des Champions				PartyPoker		Sportsnet Connected		Hockeycentral	UEFA Review Show
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre		That's Hockey (D)		LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Maple Leafs de Toronto (D)				SportsCentre			Hockey 2 Nite
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	La petite sirène	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Adventure Time	Johnny Test	Défis extrêmes: TM	La Retenue	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Fée Éric	Paire de rois	Glee / Affrontement		Nouvelle vie	Dans le trouble	Grenade avec ça?	VRAK la vie	Vie de banlieue	Vie de banlieue	Les testeurs	Dans le trouble	Fan Club	Je t'ai eu!

La pédiatrie devient sociale à Drummondville

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La présidente de la Commission scolaire des Chênes, Jeanne-Mance Paul, a annoncé la création du Centre de pédiatrie sociale en communauté (CPSC) à Drummondville, dans le quartier Saint-Joseph, afin de stimuler le développement des jeunes du secteur et de toute la municipalité.

« Ce secteur présente en effet un certain nombre d'indices de vulnérabilité qui sont compatibles avec la mission d'un CPSC, a indiqué Mme Paul. De plus, à l'école Saint-Joseph, nous développons déjà, depuis l'an dernier, un projet de cirque social pour l'ensemble des élèves, afin d'augmenter l'estime de soi des jeunes. En concertation avec les organismes du milieu, d'autres projets en lien avec le cirque viendront appuyer le travail fait à l'école ».

L'implantation de cette nouvelle ressource dans la région est née d'une réflexion amorcée par Martine Leduc et Christiane Desbiens, respectivement conseillère pédagogique et directrice générale à la commission scolaire. Elle est inspirée de l'œuvre du pédiatre social Gilles Julien auprès des enfants vulnérables de certains quartiers de Montréal.

Depuis 2005, les efforts du Dr Julien ont mené à la reconnaissance de deux centres de pédiatrie sociale en tant que « centres d'expertise et de formation universitaire ». Depuis ce temps, on a assisté à l'ouverture d'une quinzaine de centres ailleurs au Québec.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Dans l'ordre habituel, on reconnaît Chantal Soucy, présidente du CPSC, Martine Leduc, conseillère pédagogique à la Commission scolaire des Chênes, Jeanne-Mance Paul, présidente de la commission scolaire, Dre Nathalie Foucault, pédiatre et Christiane Desbiens, directrice générale de la commission scolaire.

Objectif bien défini

L'objectif du Centre drummondvillois, qui sera présidé par Chantal Soucy, consistera à offrir des services de santé privilégiant le développement, la protection, la stimulation physique, affective, sociale et intellectuelle des enfants; favoriser le rapprochement et les échanges entre les enfants et leurs parents; répondre aux besoins globaux des enfants, ainsi qu'à agir sur les déterminants de la santé et le respect des droits des enfants.

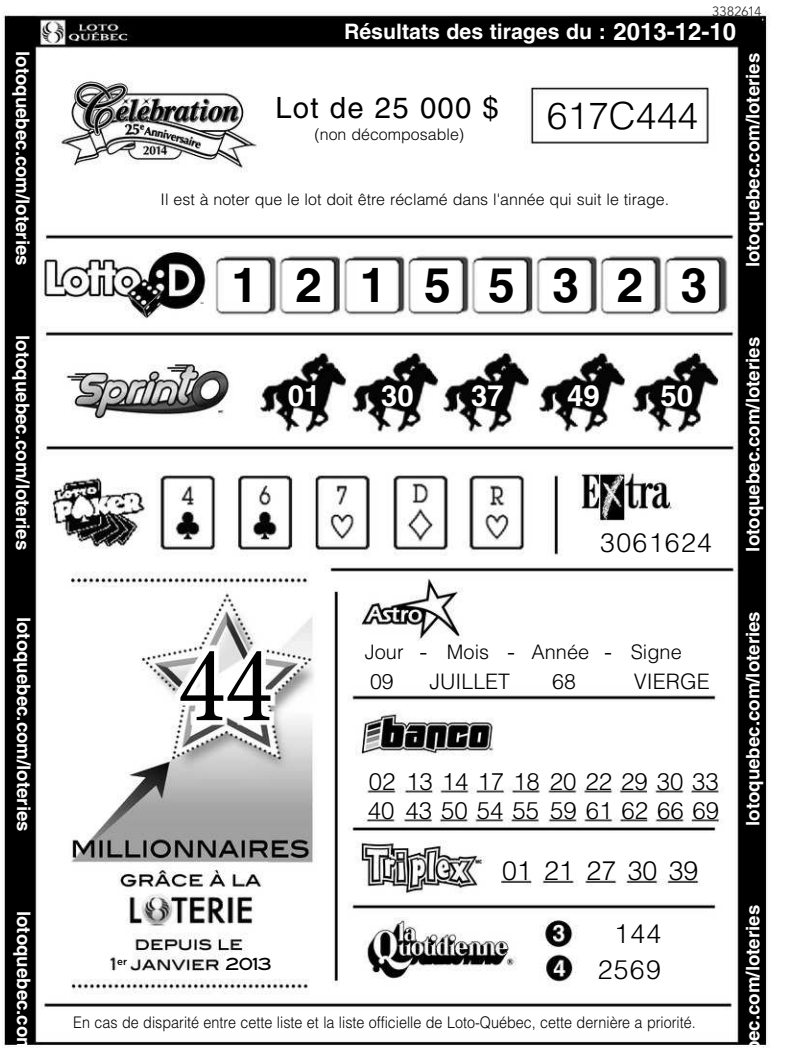
« Le CPSC Les Petits bonheurs privilégiera la mise en place d'une équipe qui se veut proches des familles, en leur accordant de la confiance, tout en permettant de mettre les enfants vulnérables en lien avec des adultes significatifs qui contribueront à leur éducation, par des programmes d'accompagnement », a signifié Mme Soucy.

Les soins de santé du Centre seront prodigués par la Dre Nathalie Foucault à raison d'une journée par semaine. Cette dernière a d'ailleurs participé bénévolement à trois jours de formation en août avec le Dr Julien.

Par ailleurs, le CPSC en est venu à des ententes de principe avec le CSSS Drummond, pour développer des protocoles d'intervention. Ces protocoles seront élaborés au cours de l'année 2014 et on espère être en mesure d'ouvrir le Centre d'ici la fin de 2014.

« Cela implique notamment de trouver un local adéquat, dans le quartier Saint-Joseph. Les démarches sont bien amorcées à cet égard », a conclu Mme Soucy.

3382614



3386435



3351654



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE

819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Interac · PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

CVENDU.ca C'EST GRATUIT ! Le site des petites annonces de LA TRIBUNE

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



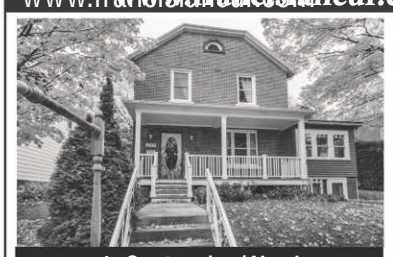
ÉQUIPE LAFLEUR | DAVEY COURTIERS IMMOBILIERS

Pour avoir l'heure juste en immobilier!

1re ÉQUIPE au QUÉBEC 2011 Plus grand nombre de ventes

Francis Lafleur, Courtier immobilier agréé — Kassidy Davey, Courtier immobilier

www.francislafleur.com 819 563-3000 819 563-3000 Région de la capitale Estrie FL, agence immobilière



1. Centenaire / Nord

Cottage tout brique, cachet d'époque, plafond 9 pi, splendide solarium, 4 chambres de belles dimensions. Cour arrière intime. MLS 9485571



2. Nouveau / Nord

Quadruplex de 4 x 5 1/2, spacieux logements style condo, impeccables.Revenus 37 140 $/an. Excellents locataires stables. Près de tout. MLS 21360469



3. Nouveau / Mont-Bellevue

Triplex tout brique comprenant 2 x 4 1/2 et 1 x 3 1/2 tous loués. Pièces de belles dimensions. Revenus annuels pot. 20 400 $. Près des services. MLS 21582840



4. Nouveau / Fleurimont

Charmant plain-pied comptant 3 chambres, cuisine fonctionnelle, 2 s. bains, spacieuse s. familiale. Terrain intime paysagé et boisé. 177 500 $. MLS 18509894



5. Nouveau / Melbourne

Clés en main! Plain-pied de 3 chambres, fenestration abondante, planchers chauffants. Garage double chauffé, terrain paysagé avec patios. MLS 28361481



6. Nouveau / Nord

Magnifique maison en rangée sur 2 étages, unité de coin, lumineuse, armoires de chêne et comptoir lunch dans la cuisine, 2 chambres à l'étage. MLS 27548361

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



Je vous remercie pour m'avoir choisi.
Je serai toujours là pour vous offrir les meilleurs services immobiliers.

Pour la nouvelle année, je vous souhaite: Santé, Bonheur et Prospérité !!

Merci !

819-432-2741
info@alaindemers.com
www.alaindemers.com
30 rue salls / 20
Sherbrooke,
Québec J1J 4P7
Canada

Joyeux temps des fêtes et encore Bonne et heureuse année 2014 !!

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

IMMEUBLES À REVENUS À VENDRE? RECHERCHÉS!

TOUTES GROSSEURS! COMMISSION DISCUTABLE?

Certaines conditions s'appliquent



EST - 16 log., 1 x 3 1/2, 15 x 4 1/2, brique, chauff. gaz nat., haute efficacité énergétique (économique). Revenus : 105 780 $. Prix : 945 000 $. Rendement + ou - 22,1 %.

Richard Blain
Courtier immobilier
819 571-9261
819 820-0777

Groupe Sutton - Immobilier Estrie
IMMOBILIER Estrie
Agence Immobilière

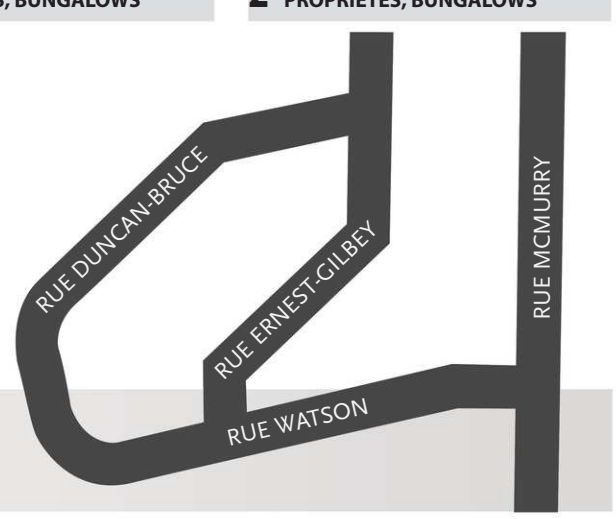
2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

Square WATSON

NOUVEAU SECTEUR LENNOXVILLE

- Terrains de 6 000 pi² à 12 000 pi² pour résidences unifamiliales
- Promo d'automne et plan mise de côté

POUR INFORMATION: LUC ELIAS | 819.829.1010



2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

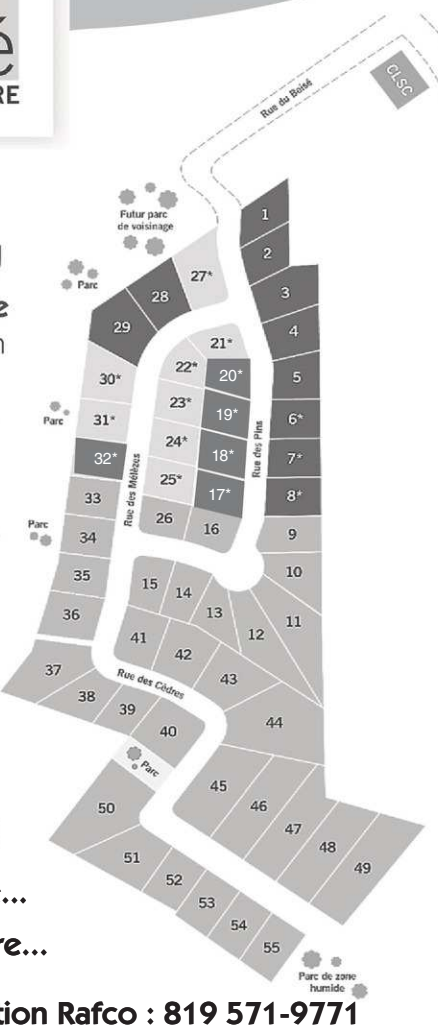
Pour information, cliquez sur un terrain

TERRAIN VENDU

TERRAIN À VENDRE
*Disponible maintenant

PHASES FUTURES

Le boisé DE COOKSHIRE

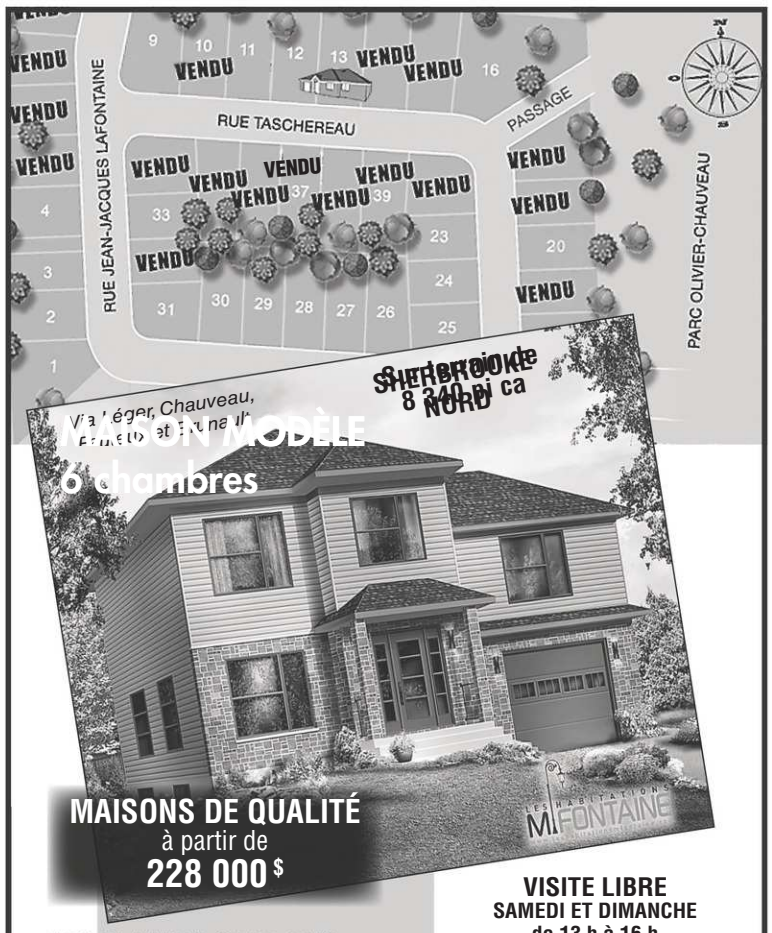


NOUVEAU
maison modèle
de Construction
RAFCO
rue des Pins.
Possibilite
de maison
avec revenus.

À 20 min
du CHUS
Fleurimont
À 25 min
de l'U de S
Près de la ville...
près de la nature...

Construction Rafco : 819 571-9771
Information terrains : 819 570-4903
Visiter le site Web :
leboisedecookshire.com

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



VISITE LIBRE
SAMEDI ET DIMANCHE
de 13 h à 16 h
au 4565, rue Taschereau
(via Barrette, Fauteux et Bruneault)

LES BLANCS-SABLONS DU PARC CHAUVEAU

MAGNIFIQUES TERRAINS BOISÉS À VENDRE!

LES HABITATIONS MFONTAINE
www.leshabitationsmfontaine.com
(819) 572-0102 (819) 212-2565

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



CHANTAL FRANCIS
Courtier immobilier agréé



NOUVEAU ! Rock Forest, propriété avec revenus, 2 logements, 7 pces au propriétaire occupant et 4 pces au sous-sol. Terrain intime. Près de l'école Boisjoli et parc. Prix **236 000 $**



SHERBROOKE. Premier acheteur! Bungalow 3 ch. à c., grande salle familiale, 2e entrée. Grand terrain 26 000 pi ca avec services. Près de piste cyclable, autoroute 10. Prix **188 500 $**



SHERBROOKE NORD. Condo au 3e étage, le plus beau et lumineux à ce prix. Bois franc, foyer, climatiseur. 2 stationnements. Prix **169 900 $**

PRIVILÈGE IMMOBILIER.CA
Agence immobilière
819 564-6639

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

NORD, 35 LOG. brique, bon état, const. 1977. Chauffage aux frais des locataires. Rev. 190 000$ / an.
EST, RÉNOVÉ. 359, 6e avenue. Tout brique, 3 x 2½ + 4 chambres, tous loués. Rev. 31 260$ / an. Prix: 329 000$.
BEAUCOUP D'AUTRES CHOIX, 6-9-12-15-24-32-36 logements et plus.
RICHARD LAVOIE ctr imm. agréé, Les Immeubles Richard Lavoie agence immobilière, **819 829-8152 www.richard-lavoie.com** voir: propriétés - inscriptions.

20 TERRES, TERRAINS

Reste 4 terrains sur 100. Nouveau dév., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000$. Proprio: 819 569-7754.

22 FERMES

STOKE, fermette, 25 acres boisés, ruisseaux, beau cottage pouvant accomoder 2 familles, grand garage 52 x 24 chauffé. Vue panoramique.
BURY, fermette, 38 acres boisés, bonne valeur de bois, cottage 3 c.c. ayant besoin d'amour! 154 000$.
BURY, fermette 58 acres, petit lac, ruisseau, cottage 3 c.c., garage double, serre, remise pouvant servir d'écurie. Vue, libre. Valeur de bois.
Jean Saspiturry courtier imm. Via Capitale Estrie, **819 563-3000.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0$ 0$ 0$ À LOUER
1½ maintenant, meublé, moderne, tout inclus. **819 563-6204**

1070 PAPINEAU, 4½ chauffé, eau chaude, pl. flottant. **1 mois gratuit.** 510$ (sous-sol), 535$ (2e étage). 819 569-4642 ou 571-6012

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRANDS 3½, 4½, 5½ NEUFS
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Style condo, près du CHUS Fleurimont et du CHUS Hôtel-Dieu.
LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579
www.loyersherbrooke.com
3108504

Bureau : 819 791-8677
Location : 819 345-9034/819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com
EST - FLEURIMONT
3 ½, 4 ½, 13e Avenue Nord
4 ½, rue Langlois, ch., eau chaude
4 ½, rue Papineau, 435 $/mois
3 ½, 4 ½, rue King Est, tout inclus, Internet gratuit, idéal pour étudiants. 485 $ à 570 $/mois
3 1/2, 4 1/2, Lavigerie, ch. eau chaude, libre immédiatement

1175 PAPINEAU
4½ PROMOTION! Tout inclus, chien accepté. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs. **819 416-0949,** photos à **www.gipb.ca**

180 HOCQUART, rue sans issue, **4½** semi sous-sol, chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél. 819 864-6977, cell. 819 212-1734.

1 MOIS GRATUIT
945 MONTPELLIER, 3½, 5½, repeints, chauf., eau ch. Près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. **819-829-9626, 819 993-3799**

215 rue MURRAY - 4½ RÉCENT
Ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. 819 346-2898, 819 580-2211

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

IMMEUBLES PRO-LOGIS
1½, 2½, 3½, 4½, 5½
Secteurs : Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4 saisons, centre-ville, Vieux-Nord, Magog.
On a le logement que vous cherchez !
Poss. entièrement meublés
819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails visitez www.pro-logis.ca

261 KING EST - 5½ PRÈS DU CÉGEP
Cuisine rénovée, plancher bois franc. Libre imméd. 819 574-7442, 819 578-2304.

3½ - 4½ PROMOTION
Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac. **819 812-2541, 819 562-2945.** Photos à **www.gipb.ca**

3½, 4½ PROMOTION. Chauffés, eau chaude, derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 679-4530, 819 416-0949.** Photos à **www.gipb.ca**

3½ PLACE DESORMEAUX, 1er étage, 480$ chauffé, eau chaude, immeuble très tranquille. Rue sans issue, près parc et école. Libre imméd. 819 993-7720.

3½, SUR 2 PLANCHERS, tout rénové au 523, rue Bowen Sud. Entrée privée, chauffé, eau chaude, près Hôtel-Dieu, non-fumeur, 475$/mois. 819 574-8927 / 819 564-6848.

4½ - 1040 DU LONG SAULT,
1 mois gratuit. Endroit tranquille, tout inclus 599$/mois. Libre imm. 819 570-6915, 819 346-2561

4½, 3½ Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, 550$, 575$, 455$ ch., eau ch. **3½, 9e ave N.** style loft, b. franc. Imm. 465$. 819 566-6611.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ - 3½ tout inclus
PROMOTION. Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, cégep, Centre 24-Juin. **819 640-2825, 819 822-3818.** Photos à **www.gipb.ca**

4½ avec ascenseur - 1 MOIS GRATUIT
Grands logements rénovés et ensoleillés, au 1050-1060 Conseil. Près des services, conciergerie. Dès maintenant. 580$ à 620$. Info: **819 791-3445**

4½ libre imm. ou 1er juillet, 510$, rue Conseil. **3½** immédiatement, 435$. 819 563-7011. Pour photos: **francoispoirier.ca**

4½ PRÈS TOUS SERVICES, secteur Lacombe, superbe vue, chauffé, eau ch. inclus, 556$/mois. Libre février. **819 347-6688, 819 569-8363**

4½ RÉNOVÉS, À PARTIR DE 490$
Chauffés, eau chaude, plancher flottant. Près de tous services. **819 572-2432**

4½, rue Des Quatre-Saisons
PROMOTION! Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. **819 416-0949, 819 820-8308.** Photos à **www.gipb.ca**

4½ SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉ, secteur 4 Saisons, balcon, endroit tranquille, libre 1er janvier, 650$/mois, 819 812-1570.

680, 12e AVENUE NORD: 4½ RÉNOVÉ, chauffé, eau chaude. Près du cégep, Centre professionnel 24-Juin et tous les services. PROFITEZ DE NOTRE PROMOTION: 1 MOIS GRATUIT! VISITES SUR RENDEZ-VOUS: 819 943-7607 gestiondynamic.com

870 Woodward: 4½ RÉNOVÉ, IMMEUBLE SÉCURISÉ SITUÉ DANS UN SECTEUR PAISIBLE, PRÈS SERVICES, AUTOBUS, CHUS HÔTEL-DIEU. PROFITEZ DE NOTRE PROMOTION: 1 MOIS GRATUIT! VISITES SUR RENDEZ-VOUS: 819 943-7607.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit
819-679-5766, 819 345-8571

GRAND 5½ STYLE CONDO ds quadruplex, aire ouverte. Rue sans issue arr. Fleurimont. Libre imméd. 819 820-2774, 450 297-1306.

PLACE MONTPELLIER
UN MOIS GRATUIT
953 - 4½, 5½ repeints, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons, bel environnement. 819 829-9626

TRAVAILLEURS de passage
(Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

PROMOTION SPÉCIALE
RÉSIDENCES **Oxford**
103, rue Oxford - Crescent
819 578-8588
- Endroit paisible
- Édifice sécuritaire
- Idéal pour personnes retraitées

3 1/2 à 5 1/2
Piscine extérieure
Parc privé

5½ STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS
3½, 4½ chauffés, eau chaude, immeuble tout béton. À partir de 450$. Libres imméd. **Diane : 819 674-3175 ou 819 569-8988**

1085 JOGUES, 4½
chauffé, eau ch. Libre février. **2½ 1980 Des Grands Monts**, disp. janv. **819 580-8437**

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., **3½ 4½, 5½,** tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, élect. À partir de 390$ / mois. **819 345-9159, 819-212-0536.**

1 LOFT rue Alexandre, env. 700 pi ca, original, grande s. b., entrée lav.-séch. Libre. Pas de chien. 480$. 450 258-0681, 819 993-8712

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1000 $ COMPTANT
à la signature d'un bail de 12 mois
INTERNET GRATUIT | LOGEMENTS RÉNOVÉS
3½, 4½, 6½
819 678-4741, 819 347-4208
www.trouveunlogement.com

Immeubles de prestige
$ $ $ RABAIS 300 $ $ $
Ascenseur, piscine intérieure
4 ½
1545-1625, rue McManamy
Frais peints, pl. bois, stationnement. À voir!
819 822-1106 3212163

CONSTRUCTION NEUVE
3 ½, 4 ½, 5 ½
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.
1296, rue l'Escarpe
Acadie
Wellington Sud
Silencieux Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770 3104508

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

2½ AU PIED DU MT. BELLEVUE, galerie, semi-meublé, clair, endroit **TRÈS** paisible, 307$. Tél: 819 573-0543, 819 560-0305, pag..

2½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,
semi-meublé, propre, 420$/mois, libre imm.
Tél: 514 206-7502, 819 993-8712.

3½, 1340 BELVÉDÈRE SUD, eau chaude incluse, 2e étage d'un triplex, très bien situé, près des services, écoles et UdeS. 395$/ms, libre 1er février. 819 868-9168, 819 239-0292

Rainville Gestion immobilière
gestionrainville.com
3 ½, 4 ½, 5 ½
Arrondissements Fleurimont et Mont-Bellevue
(près de l'Université et du CHUS)
819 345-1114 3185446

3½, 4½, 5½ LIBRES IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

3½, 4½, 5½ NEUFS, disponibles imméd. Style condo, près centre-ville. Pour rendez-vous: 819 569-4977.

3½, 4½, 5½ NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3½ : 475$ & 4½ : 540$
1 MOIS GRATUIT
1125 DES SEIGNEURS
Balcons, stat., tranquille. Près services, université et mont Bellevue. 819 578-3083

3½ - 4½, IMMEUBLE NEUF, style condo, tranquille, très grandes pièces. Libres immédiatement. **Rue Darche.** Lise: 819 574-9881

3½, rénovés, fév., mai, près UdeS & Mt Bellevue, 465$ tout incl., poss. meublé, net. 819 569-5570 www.logements-sherbrooke.com

4½, 1 MOIS GRATUIT, beau, rénové. Très belle vue sur Sherbr., rue Carmen. Paisible, près serv., boisé. Libre. 500$. 819 875-5240

4½ au 420 McMANAMY
Promo 1 mois, disponible maintenant. Spacieux, rénové, frais peint. Situé près de tout, concierge et beaucoup plus. 530$ à 560$ / mois. Infos: **819 563-4596.**

4½ CHAUFFÉ, EAU CH. FOURNIE, près université, peux fournir certains meubles, 590$ nég. Libre 1er janvier. 819 434-2330.

4½ GRAND, PRÈS DES SERVICES
Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent.
819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

4½ PROMOTION! Chauffé, eau chaude, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900,** photos à **www.gipb.ca**

4½ RÉNOVÉ, rue ALEXANDRE
515$ / mois. Libre immédiatement.
819 571-1602

4½ TRÈS GRAND, chauffé, eau chaude. 570$ / mois. 1520 Des Boisés, face arrêt bus pour Université de Sherb. 819 674-5077.

4½ TRÈS GRANDS, STYLE CONDO
Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres immédiatement. Rue Thibault. Lise: 819 574-9881

5½, 870 rue De Lisieux, beau et grand, près UdeS et tous services, remise, 2 stat. 620$ rien d'inclus. Libre en janvier. 819 588-8808.

5½ NEUF A LOUER, 750$/mois, 1 mois gratuit. Enquête de crédit. Près U de S et tous services. Libre imm. Tél: 819 446-5801, 819 820-0733.

APP. RODRIGUE - 3½, 4½, 5½
1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3½ chauffés, eau chaude, entièrement rénovés.
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

IMMEUBLES PHILIPPE MANOUSAKAS
1½, 2½, SECTEUR UNIVERSITÉ
poss. meublés, tout inclus. Service conciergerie. **1 mois gratuit!!! Tél.: 819 580-1222.**

★ LIBRES IMMÉD. ET JANVIER
5½, 4½
Chauffés, eau chaude, endroit tranquille.
Rénovés, pl. céramique et bois flottant.
Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com.
AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.

RÉSIDENCE MELROSE
Tranquillité
4 ½ CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ
au 1er étage, disp. 1er janvier 2014
Idéal 55 ans et + bien situé.
Claudette : 819 564-2257
fin de semaine : 819 823-9727

Bureau : 819 791-8677
Location : 819 345-9034
819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com
ROCK FOREST
Carte-cadeau de 500$ chez Brault et Martineau
3½, rue Chauveau.

4½ - 5½ PROMOTION
Tout inclus, imm. tranquille. Ensoleillés, frais peints. Près des services, Terrasse Rock Forest. **819 432-7975,** photos à **www.gipb.ca**

4½ - 5½ STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½ ET 5½ GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4½, ST-ÉLIE, rue du Mistral, dans un 6 logs. Libres imméd. À partir de 600$ rien d'inclus. Les chiens ne sont pas acceptés. Pour infos: Michel Charest, 819 571-2299.

BELLE GRANDE MAISON DE VILLE
rue Dorion, beau terrain**,** secteur Rock Forest, sur 2 étages, bcp de rangement. Interdit aux chiens. 4½ prix nég.
Info: 819 849-3246, 819 345-1867.

1574 GARANT, GRAND 7 PCES, 3 c.c., CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, stat. ext., remise, salle de bains refaite. Libre. 960$ / mois.
Tél: 819 821-0141, 819 569-4562.

Le Bonaventure
PROMOTION SPÉCIALE
2½, 3½, 4½, 5½
- Piscine intérieure • Toit terrasse
- Planchers bois et céramique
- Ascenseur • Édifice sécuritaire
- Stationnement intérieur

ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉS
2455, rue Prospect
819 821-2463 3313761

LES JARDINS HAUTERIVE
3 ½ février 2014
• Piscine • Ascenseur
Secteur du lac des Nations
819 566-4343

APP. NAPOLÉON
Près du Carrefour
2940, rue Des Chênes:
2½, 3½ et 4½
Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.
819 823-3082

4 ½ PROMOTION
IMMEUBLE DE CHOIX
685, McGREGOR
eau chaude fournie, sécuritaire.
819 212-0910 3287916

Bureau : 819 791-8677
Location : 819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com
NORD
2 1/2, rue Blais
ch., eau ch., semi-meublé, libre 1er janvier

1 MOIS GRATUIT
4½ à louer, 640 McGregor, près de tout. Appartement entièrement rénové, chauffé, eau chaude fournie.
Jean, 819 821-1204

1 PCE, sous-sol, libre 1er janvier. Tout compris: électr. chauffage. Idéal pour professeur stagiaire ou à contrat limité. 819 432-4374.

3½ - 4½ - 5½ LIBRES IMMÉD.
615 McGREGOR. 1 mois gratuit, chauffage et eau chaude inclus. 819 437-8088.

3½ libre 1er février. Près du carrefour de l'Estrie. 555$ / mois. 819 823-0213, 819 437-8220. Pour photos: **francoispoirier.ca**

3½ libre imméd. 475$ / mois, eau chaude fournie. 819 569-2474, 819 574-5530. Pour photos: **francoispoirier.ca**

4½, 560$ eau ch. fournie, refait à neuf, pl. flottant, s. bains au complet, frais peint, près Carrefour, Hôtel des Gouverneurs. Pas d'animaux. Cause achat maison. **819 569-9317.**

4½, 5½, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.
Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½, rue Don bosco, libre imméd. 585$, eau chaude incluse. Concierge sur place.
819 569-2474, 819-574-5530
Pour photos: **francoispoirier.ca**

4½ rue DU MANOIR, voisin du carrefour de l'Estrie. Site paysagé, arrêt d'autobus. 610$ / mois. Libre imméd. 819 823-0213, 819 437-8220. Photos: **francoispoirier.ca**

4½, rue LaDauversière. 545$ / mois. Libre 1er décembre. 819 575-1774. Pour photos: **francoispoirier.ca**

4½ STYLE CONDO, 1MOIS GRATUIT, 105 Candiac et 2630 Prospect, libres immédiatement. 819 437-8088

51 RUE FARWELL. Grand 4½, 1er niveau, pl. flottant, peinture fournie, 575$ eau chaude incluse, stat., locker, libre 1er janvier. Pas de chien. Tél.: **819 563-0286, 819 432-3056.**

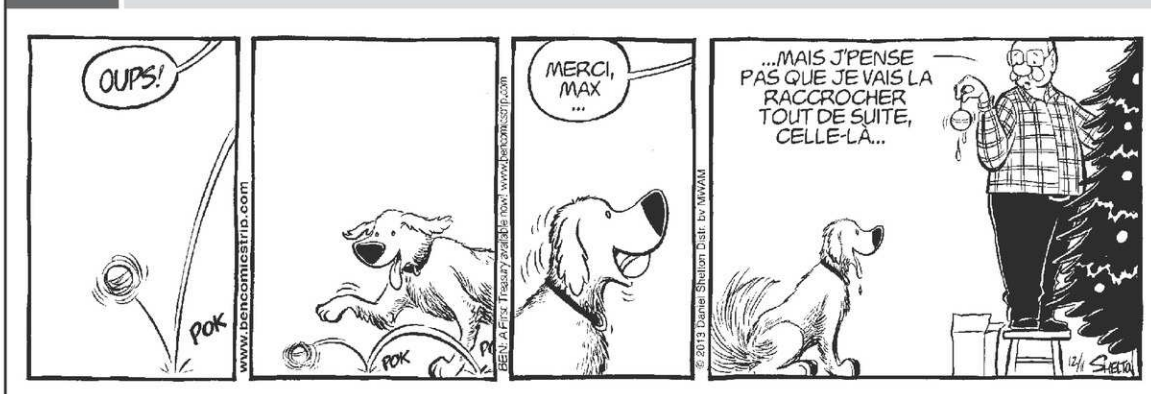
540 MALOUIN, 1½ chauffé, eau chaude, 360$ / mois. Libre imméd. **819 437-2100.**

5½: 635$, 4½: 580$, RUE LAURENTIE. V. Nord. Grandes pièces ch, eau ch. face au parc, libre imm. **819 563-9137**, **819 346-2909**

5½ - 675 BUCK, très grand, 3 c.c., lumineux, calme, très propre. Quartier agréable, près école primaire, 760$ / mois, chauffé, eau chaude, libre. Pas de chien. 819 679-3862.

5½ ENSOLEILLÉ grand, rénové, ch., eau ch. tranq. stat., terrasse privée, balcon, parc, bus, non-fum.1 mois gratuit. 695$. 819 564-2852

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS Laureat Richard

1 ½ 2 ½ 3 ½ 4 ½ 5 ½

- Rue McGregor • Rue des Chênes
- Rue Richard (ascenseur)
- Rue Candiac (ascenseur, piscine)

819.574.7785 www.laureatrichard.com

3211993

5½ GRAND, tranquille, 2e étage, dans 4 log. Près Carrefour & services. Libre imméd. Négociable. Tél.: 819 838-1002, 819 578-6314.

5½ UNIQUE EN VILLE
Style condo, très luxueux, 2 s. bains, air clim., O'gee. Endroit et vue splendides. La campagne à la ville. 900$ / mois. 819 565-9971.

600 JACQUES-CARTIER. 3½, eau chaude. Demi sous-sol: 425$/m. Avec balcon 455$/m. Immédiatement. 819 437-2100.

610 JACQUES-CARTIER. 3½, chauffé, eau chaude. 460$ / mois. Libre immédiatement. 819 437-2100.

BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit
819-679-5058, 819 566-1745

NORD, beau grand 4½, planchers bois franc, plafonds 8½ pi, grand balcon. Soleil matin et soir! Remise chauffée. Libre, impeccable. 819 572-3043.

52 APPARTEMENTS MAGOG

1½ - 2½ - 3½ STUDIO, CENTRE-VILLE rue principale. Meublés, chauffés, éclairés, stat., buanderie. 819 843-8197, 514 952-9517

4½, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE
Libres imméd. 555$. 819-843-5949
Pour photos: **francoispoirier.ca**

4½, rue Calixa-Lavallée. 525$ / mois, libre imméd. 819 574-4633. Pour photos: **francoispoirier.ca**

5½ rue CHAMPLAIN, MAGOG. 615$ / mois, libre immédiatement. **819 578-0027.** Photos: **francoispoirier.ca**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

52 APPARTEMENTS MAGOG

MAGOG, 4½ dans maison privée, grand terrain, remise, poss. beaucoup de rangement, près de tous services, tranquille, 480$. Petit coin de paradis! **Libre imm. 819 571-0160.**

RUE SHERBROOKE, GRAND 4½ à 555$. Libre imméd. 819 868-9223, 819 345-5177. Photos: **francoispoirier.ca**

56 APPARTEMENTS AUTRES

NORTH HATLEY - GRAND 3½
entrée lav.-séch., grand patio. Endroit tranquille. Libre. Claude : 819 574-9841.

WATERVILLE
Grand 4½, eau chaude fournie, rez-de-chaussé. 475$/mois. Pierre: 819 565-5573

58 MAISONS À LOUER

CAMPAGNE 2005, 24x24, 3 étages, puits de lumière, route 112 **Bishopton,** 1er jan 2014, ch. électr. & comb. lente, 860$. 819 565-2491.

MAISON À LOUER, 856, Des Angéliques, Rock Forest. Grand cottage dans un secteur de prestige, 5 chambres, garage attaché, grande cour. Libre imméd. Infomations: **Équipe Bérubé, 819 820-8363.**

MAISON DE VILLE - Coup de coeur! Jumelé 4½, 2 étages, 2 gr. c.c., 1½ s.b. , terrasse. 2 stat. Tranquillité, rue sans issue près Carrefour. Libre. 795$. Tél: 819 569- 5421.

MAISON-MOBILE A LOUER À VALCOURT, 1 c.c., grands salon et cuisine, dans le parc Haut Bois, 450$/mois. Tél: 819 993-7061.

STE-CATHERINE-DE-HATLEY, 4 c.c., 2 s.b., bois franc, aire ouverte, patio couvert, sur une terre de 100 acres, 950$/mois. . **Isabelle: 819 347-4290,819 348-6037.**

66 CHAMBRES À LOUER

4 CHAMBRES à louer, près UdeS, meubles, électr., chauffage, internet illimité, câble incl., 300$/mois. Libres 1er janvier. 819 791-0821

BELLE CHAMBRE toute équipée, tranquille, secteur recherché, câble, buanderie, Internet, stat. À voir! 819 566-4035, 819 571-3131.

PRÈS DE 24-JUIN - NON-FUMEUR
Avec toutes commodités.
Tél. : 819 569-0616

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

Les Terrasses Belle-Vue
Résidence pour personnes du 3e âge
Chambres et appartements 3½ disponibles maintenant.
Visite sur rendez-vous :
Lyne Beauchemin,
819 822-3083
1310-1330, rue Galt Ouest, Sher.
3358746

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475$ / mois, électr., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

Voir
autre annonce
de la rubrique 72
à la page 42

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BÂTISSE INDUSTRIELLE NEUVE, à louer ou à vendre, 6 000 pi ca, mur 18 pi de hauteur, 2 bureaux et 2 s.b., bien isolée et système de chauffage, location parc industriel Stanstead, Qc, 78 rue Industrielle, à côté de la Route 55 et des douanes. 819 578-8626.

BUREAUX A LOUER: 1850 pi.ca, autres de 1512 pi.ca. et 945 pi.ca. Chauffés, éclairés, climatisés, stat. Boul. Bourque, près du réservoir. **Tél: 819 864-4255**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
300 pi ca à 4 000 pi ca
TOUT INCLUS
4790, rue Dollard, Lac-Mégantic
Bureau : 819 791-8677
Location : 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

BUREAUX DE PROFESSIONNEL, 185 rue Frontenac. De 90 à 165 pi ca, 156$ à 227$/m. ch., éclairé, clim., accès à la salle d'attente et cuisinette. 819 566-5606, 819 569-7161

LOCAL COMMERCIAL: 4507 BOUL. INDUSTRIEL. 1100 pi car = 895$ / mois rien d'inclus. VISITES SUR RENDEZ-VOUS: 819 943-7607 gestiondynamic.com

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

80 COMMERCES À LOUER

À LOUER Restaurant de 60 places
Sortie 115 - Autoroute 10
Environ 1225 p.c. - Idéal pour franchise
Information : 819 843-9656 poste 223
819 843-8851
5318234

Voir
annonces
de la rubrique 101
aux pages 42et 43

103 PNEUS

À QUI LA CHANCE ! FAITES-VITE !!!
2500 pneus d'hiver usagés, très bel inventaire, à partir de 20$. Premier arrivé, premier servi. Pose de pneus: 45$ tout inclus.
3525 King Est, Fleurimont. **819 572-7638**

104 AUTOS À VENDRE

ACHAT DE VIEUX MÉTAUX
AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE LOURDE REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

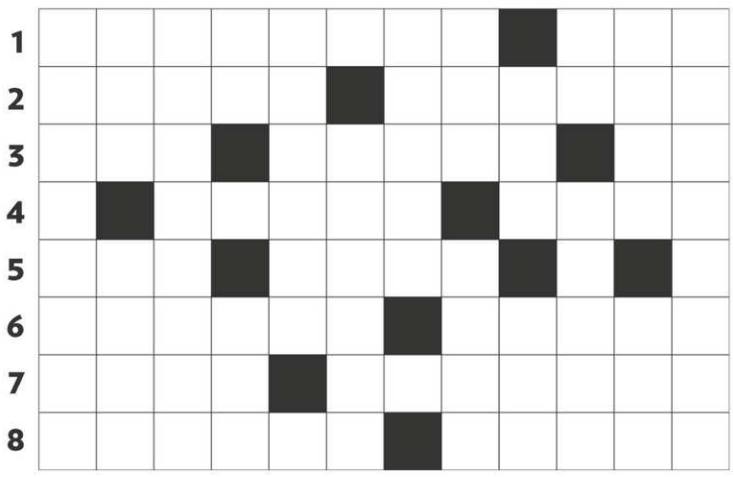




SOLUTION
1 Position de l'oreille droite de l'homme. **2** Poignée de la canne à pêche plus courte. **3** Un barreau de la chaise non indiqué. **4** Bretelle plus longue sur le côté droit du panier. **5** Forme de la colline du milieu. **6** Le ver dans le bec de l'oiseau. **7** Base de la branche gauche de l'arbre. **8** Le nuage de gauche est plus petit.

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM



HORIZONTALEMENT

1 Lieu où on met les ordures. – Boisson chaude que anglais boivent à quatre heures.

2 Sentiment d'attachement très intense. – Plante des sous-bois à petites fleurs blanches d'une odeur agréable, qui fleurit en mai.

3 Prêts pour la douche. – Communication téléphonique. – Déterminant défini.

4 Plaquette de terre cuite. – Se servir de quelque chose.

5 Dans le lieu où l'on se trouve. – Défaut qui existe dès la naissance.

6 On le dit à l'oreille de quelqu'un. – Sujet dont il ne faut pas parler.

7 Répétition d'un son due à la réflexion des ondes sonores sur un obstacle. – Ce qui existe vraiment.

8 Période de cent ans. – Se servir d'une arme à feu.

VERTICALEMENT

1 Elles habitent peut-être Copenhague.

2 Attendri. – Cette chose-ci.

3 Mèche ou touffe de faux cheveux.

4 Conjonction qui indique une alternative. – Masse de pierre faisant corps avec le sous-sol.

5 Convention écrite entre un ou plusieurs États.

6 Il permet d'immobiliser un membre fracturé.

7 Vêtement qui sert à se protéger de la pluie.

8 On peut y recevoir des contraventions. – La Floride en est un.

9 Matière liquide et très collante. – Personnage des Mille et Une Nuits (...Baba).

10 Pronom qu'on utilise entre amis. – Endurer.

11 Appelé de loin. – Retranche.

12 Expulser brusquement de l'air par le nez et la bouche.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	A	S	T	O	R	■	R	O	M	P	U
2	O	L	E	■	S	E	C	O	U	E	E	S
3	M	I	N	C	E	S	■	S	E	R	R	E
4	P	■	T	R	E	S	S	E	S	■	S	■
5	O	T	E	■	S	A	C	■	T	H	O	N
6	S	A	N	G	■	C	A	P	■	A	N	E
7	E	X	C	E	S	■	L	U	T	I	N	S
8	R	E	E	L	■	A	P	E	U	R	E	S

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

Résidence Memphré Magog

Résidence privée pour aînés



DÉCOUVREZ NOS UNITÉS DE SOINS POUR AÎNÉS AVEC PERTE D'AUTONOMIE COGNITIVE OU PHYSIQUE

STUDIO À PARTIR DE 1720$*



PLUSIEURS SERVICES INCLUS

- 3 repas et 2 collations par jour
- Téléphonie et câble
- Entretien ménager, buanderie et literie
- 1.5 heures de soins par jour
- Médecin, pharmacien et infirmier (ère) auxiliaire disponibles pour les résidents
- Gestion de la médication
- Un cadre de vie sécuritaire et chaleureux
- Animation quotidienne stimulante
- Un mode de vie et soins basés sur le maintien maximum de l'autonomie

*Montant approximatif après le calcul du crédit d'impôt pour le maintien à domicile des aînés.

COMMUNIQUEZ AVEC NOS CONSEILLERS EN QUALITÉ DE VIE DÈS MAINTENANT!

1007, rue Merry Nord
Magog (Québec) J1X 0G1

memphremagog@residencesazur.com
819 847-2222

FIER PARTENAIRE DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE MONTRÉAL ET DE RICHARD BÉLIVEAU

iugm Institut universitaire de gériatrie de Montréal

AZUR résidences pour aînés par cogir
www.residencesazur.com

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

128 TOUT-TERRAINS

SCIES à chaîne CLAUDE CARIER COOKSHIRE 819-875-3847

VTT USAGÉS

TRACTEUR OLIVER 550 1966
Souffleuse arrière ..... **2 899,95 $**

VTT ARCTIC CAT 700LE 2006
Tout équipé, orange-brûlé, 16 500 km
..... **4 499,95 $**

VTT ARCTIC CAT TRV 1000 CRUISER 2011
Bleu, 1 300 km ..... **9 699,95 $**

VTT ARCTIC CAT 366 2008
Vert lime, 690 milles ..... **3 699,95 $**

VTT ARCTIC CAT TRV 700 CRUISER 2009
4 865 km ..... **6 699,95 $**

VTT BRP 650 OUTLANDE 2008
Rouge, 11 000 km ..... **6 399,95 $**

VTT BRP 800 OUTLANDER MAX 2007
Jaune, 4 900 km ..... **6 799,95 $**

VTT ARCTIC CAT 700LTD 2011
Bleu, 6 519 km ..... **6 999,95 $**

YAMAHA GRIZZLY 1999
Vert, 9 900 km ..... **3 299,95 $**

45, rue Craig Sud, Cookshire
J0B 1M0
819 875-3847
1 800 909-3847

151 PERSONNEL DEMANDÉ

IGA Couture East Angus

recherche

GÉRANT(E)
Département charcuterie / Fromages
Minimum un an d'expérience
Temps plein
Disponibilité totale

COMMIS BOULANGERIE
Temps partiel, env. 20 - 25 h
Disponibilité totale

COMMIS CHARCUTERIE
Temps partiel, env. 20 heures
Disponibilité totale

Présentez-vous au:
150, rue Angus Sud #10,
East Angus
et demandez Louise Tardif ou
envoyez votre CV par télécopieur
819 832-3379 ou par courriel :
iga08028direction@sobeys.com

★ **CONCIERGERIE / JUILLET 2014** ★
Recherche couple retraité pour immeuble à logements. Clientèle adulte de qualité, édifice très bien entretenu et tout rénové. Devra demeurer sur les lieux. Inf. **819 823-1698.**

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT, Motoneiges,en bonne ou mauvaise condition.
Remorquage gratuit. Payons comptant.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

TOYOTA MATRIX 2004,
manuel, en bon état, 165 000 km, pneus été et hiver, 5000$ nég. Tél.: 819 868-1577.

VAN TOYOTA SIENNA 1998, en très bonne condition, avec pneus d'hiver sur jantes et 'hitch'. Tél: 819 562-7053, répondeur.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

126 MOTONEIGES

MOTONEIGE BOMBARDIER Grand Touring 2001, en bonne condition, 15 000 km, utilisée en 2012-2013, 2400$. 819 864-0430.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

A BESOIN DE REPRÉSENTANT(E)S dynamiques, en télécommunications. Temps plein / partiel. Très bon revenu. Bienvenue gens de tous âges. **819 434-3377.**

AIDE-CUISINIER(ÈRE) recherché(e) temps partiel le week-end, minimum 2 ans d'exp. Apporter C.V. au 1619 King O. Sherbrooke.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

151 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN CUISINIER (ÈRE), PLONGEUR (EUSE), SERVEUR (EUSE) avec expérience, temps partiel, temps plein, région Asbestos. Faire parvenir votre c.v. à: **natalymanoirjeffrey@gmail.com ou par la poste: Résidence Manoir Jeffrey, 391 Ch. du Golf, Asbestos, Qué. J1T 3M7, à l'attention de Nataly Beaulieu.**

PERTE DE POIDS PERSONNALISÉE
Consultation sans frais. Suivi, conseil et soutien assurés. Tél.: 819 820-4381

RESTAURANT
Personnes demandées pour restauration rapide et **pizza-maker** temps plein et partiel. Tél.: 819 572-2418 ou 819 864-1952

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

Besoin d'une auto?



Nous sommes les PROS du crédit spécialisé en Estrie.

Faillite libérée, **faillite non libérée**, proposition du consommateur, en collection ou en jugement, retard sur carte de crédit ou ratio d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.
819 345-6955 ou 819 345-0076

Thibault
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC
VOTRE CONCESSIONNAIRE GM DE SHERBROOKE

POURQUOI MAGASINER CHEZ NOUS?

FIN D'ANNÉE TOUT DOIT SORTIR!

1er PAIEMENT EN FÉVRIER 2014

TAUX D'INTÉRÊT RÉDUIT

FAITES VÔTRE OFFRE SUR PLACE

PNEUS D'HIVER À 50%

APPROUVÉ À 99 % EN 4e CHANCE
PROGRAMME AUTO/CONSTRUCTION

COUPON RABAIS EN LIGNE
- 500 $ D'ESSENCE
- 500 $ en crédit voyage
- 500 $ du Carrefour de l'Estrie

SOYEZ FINALISTE À L'ACHAT D'UN VÉHICULE D'OCCASION
TIRAGE DE 3 CARTES-CADEAUX D'UNE VALEUR DE 500 $ SUR PLACE LE 23 DÉCEMBRE, 9 h 30

L'AVANTAGE GM CERTIFIÉS :
- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures

Pour info, JUNIOR DUSSEAULT
819 861-2333, 7/7
819 563-7878, POSTE 254
www.thibaultgm.ca

GM Canada VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS
• CHEVROLET • CADILLAC
• BUICK • GMC

Toyota MAGOG

www.toyotamagog.com

FINANCEMENT À PARTIR DE 1,9%

VÉHICULES D'OCCASION Certifiés TOYOTA

SUR MODÈLE APPLICABLE

2007 TOYOTA YARIS



Autom., 88 566 km, #34192A

7 500 $

2007 TOYOTA YARIS



Man., gr. électr., 78 332 km, #34142A

6 000 $

2013 HYUNDAI SONATA SE



Autom., gr. électr., toit, sièges chauffants, 32 419 km, #13W6

20 000 $

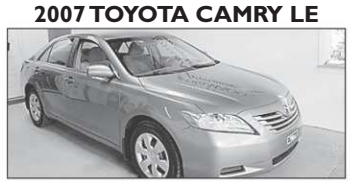
2011 KIA OPTIMA HYBRIDE



Autom., gr. électr., 32 421 km, #33987A

21 000 $

2007 TOYOTA CAMRY LE



Autom., gr. électr., 59 933 km, #34135A

10 000 $

2010 TOYOTA RAV 4



Autom., 59 823 km, #33375A

16 995 $

2010 KIA FORTE EX



Autom., gr. électr., t. ouvrant, 68 000 km, #13E6

10 200 $

2010 TOYOTA VENZA



Autom., « AWD », gr. électr., toit, 87 581 km, #33939A

18 750 $

2010 TOYOTA COROLLA CE



Autom., 87 897 km, #33676A

9 000 $

2012 NISSAN ALTIMA S



Autom., gr. électr., 56 453 km, # 13Z6

13 500 $

2010 TOYOTA MATRIX XR



Autom., gr. électr., 92 785 km, #33345A

11 500 $

2012 TOYOTA SIENNA LE



Autom., gr. électr., 55 180 km, #13E7

22 650 $

Représentants des véhicules d'occasion



Éric Morin et
Patrick Lavallée
Jonathan Boisvert

2500, RUE SHERBROOKE, MAGOG

819 843-9883

WEEK-END 866 601-4188

GAGNEZ 50 000 $ tout inclus

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

TOYOTA prix sommet 2008 2011

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Pizzéria JOHNNY RESTO **Offre d'emploi**

CUISINIER(ÈRE)

- Temps plein (à l'année),
- 3 semaines de vacances
- Salaire 35 000$
- Jour, soir nuit (semaine et fin de semaine)
- Avec expérience
- Personne fiable et stable

Faites parvenir votre CV par courriel à restocuisine@hotmail.com ou en personne au 66, rue Saint-Patrice Est, Magog

5355315

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE à WINDSOR pour les rues Fraser, Frye ouest et Rankin de 1 à 170.(LB)

819 845-2820 (laisser message)

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour le journal LA TRIBUNE à SHERBROOKE pour le secteur des rues Providence, Séville et de Grenoble. (PAD)

819 564-5450 poste 772

IGA BOUCHARD

6185, ch. St-Élie, Sherbrooke
recherche
COMMIS-COMPTABLE
25hres/semaine, avec un minimum de 2 ans d'expérience. Se présenter au comptoir de courtoisie, demander Marie.
819 566-8555 ou courriel iga00683direction@sobeys.com

SERVEUSE D'EXPÉRIENCE demandée, bonne connaissance Maître D, emploi immédiat. Références, Demandez Nicole : 819 820-8816 ou 819 822-0698,

162 ANIMAUX

3 CHIOTS PUG, 2 mâles de 2 mois, 1 femelle de 9 mois, doivent partir immédiatement, 450$ nég. 6510 Emery Fontaine, app. 22, Rock Forest. Tél.: 819 612-1013.

VENTE DE FERMETURE, au 8242 Boul. Bourque, Deauville Poches de carottes: 10/20$, bucket 3/20$ Sylvain: 819 846-0645.

VENTE DE FERMETURE, au 8242 Boul. Bourque, Deauville Poches de carottes: 10/20$, bucket 3/20$ Sylvain: 819 846-0645.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MOBILIER SALLE À DINER antique, en chêne, 9 morceaux : vaisselier, buffet, table avec rallonge, 6 chaises, 500$. 819 845-7924

168 ORDINATEURS

*** CONNECT-PC ***
Service à domicile pour réparation, entretien, installation, etc. Équipe certifiée.
Tél.: 819 612-1135

153 FORMATION

Une nouvelle carrière en coiffure?

École de coiffure
Paul de Rycke



OUVERT AU PUBLIC JOUR ET SOIR

NOUVEAUX SERVICES
Pose de rallonges capillaires et coiffeuses, coiffeurs professionnels à votre disposition.

DÉBUT DES COURS
JOUR : 10 MARS 2014
SOIR : 24 FÉVRIER 2014

69, rue Wellington Nord, Sherbrooke
www.ecolepdrcoiffure.ca
Pour rendez-vous :
819 566-8994

Aucun secondaire requis
Établie depuis plus de 50 ans et reconnue par le milieu
Enseignement hautement qualifié
Locaux plus grands, modernes et faciles d'accès

Établissement reconnu et accrédité aux fins de crédits pour frais de scolarité

188 CHASSE ET PÊCHE

ATTENTION ATTENTION! CAROTTES en vrac 1200 lb, 10$; **pommes,** 800 lb, **20$,** en sac **2.50$/ch**. 819 878-3077

194 COLLECTIONNEURS

COLLECTION DE TIMBRES, neufs et usagés: FRANCE ET COLONIE FRANÇAISE, CANADA, F.D.C. et Ancars.
Tél: 819 565-9819.

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

VIVE LA NEIGE!

Qualité, valeur et performance



YS1028J sur chenille

motos Thibault Sherbrooke
www.motosthibault.com

819 569-1155
www.motosthibault.com
YAMAHA

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, très bonne qualité, **100% bois franc,** 90% érable, semi-sec, 95$ la corde livrée. **819 434-2788.** Merci!

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

RÉFRIGÉRATEURS, CONGÉLATEUR, machine à glaçons, meubles, luminaires, etc. Tél: 819 434-2611.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

Gravière BOUCHARD

VENTE ET TRANSPORT

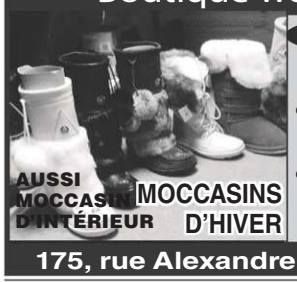
Sable - Gravier
Sable à mortier
Sable tamisé (abrasif)
Sable tamisé avec sel
Gravier tamisé / concassé
Pierre tamisée / concassée

74, chemin Jordan Hill Johnville (Québec) J0B 2A0
Tél. : 819 837-2530

gravierebouchard.com

244 DIVERS À VENDRE

LA CORDONNERIE!
Boutique western et amérindienne



CORDONNERIE
Spécialités
- Fermeture éclaire
- Réparations générales

GRAPPINS À GLACE à partir de 5$ (plusieurs modèles)

BOTTES WESTERN pour femmes, hommes et enfants

Ne vous laissez pas surprendre par la glace.

2448494

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

ARBRES DE NOËL BIOLOGIQUES
à vendre, livrés à votre domicile.
Tél.: 819 812-0862

AUBAINE ! MANTEAU DE VISON
rasé Expresso 7-8, gr. 6-8, toujours entreposé valeur 4500$ pour 1500$. Tél.: 819 562-6598

CARTES DE HOCKEY
Achat - Vente - Échange
Serge: 819 791-0821

LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE. Machines à café Keurig commerciales et Caffitaly, K-cups en liquidation d'inventaire 2013. Prix coûtant jusqu'à .49, K-Cups directement du distributeur commercial. Ouverture en semaine 8h30 à 11h et de 13h à 16h. Idéal pour les Fêtes, faites le plein! K-cups à rabais, gratuités et échantillons gratuits aux premiers clients. 930 rue Blais. Tél.: 819 564-8844.

MARCHETTE NEUVE HUGO
avec roulettes avant, prix: 40$.
Tél.: 819 562-6598

NOUVEAU RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX SHERBROOKE
au 1455 Smith, via Belvédère sud.
ACHETONS MÉTAUX, de tous genres,
VENDONS pièces d'autos.
REMORQUAGE léger et lourd.
Tél. : 819 566-0031.

POULETS DE GRAINS
Entre 7 et 12 lb. pour Noël
Abattoir Coq Au Ciel: 819 562-6262

SOUFFLEUSE 80 PO., chute hydraulique, bonne condition, 850$. **Tél. : 819 843-6912.**

245 NOEL

AUTOCUEILLETTE SAPINS DE NOËL PLANTATION STEVE
2040 Ch. Spring à Lennoxville.
Ouvert jeudi au dimanche 9h à 16h. Steve Robinson 819 569-7950 819 820-6022
www.plantationsteve.com
Suivez-nous sur Facebook.

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHAT FOURRURE USAGÉE

Vison, loup et lynx. Payons 100$ à 500$ comptant. On se déplace. 1 888 845-8586 laissez message

245 NOEL

NOUVEAU



VASTE CHOIX DE SAPINS DE NOËL EN AUTOCUEILLETTE OU DISPONIBLES DÉJÀ EMBALLÉS.

Suivez-nous sur www.lapommalbonne.com 819 835-9159

261 RENCONTRES, AMITIÉ

SOUPER-RENCONTRE, 45 ans et + , sam. 14 déc., 20$. Resto. Le Twist, 18h30. Quelques places disponibles. Madeleine Laroche, B.Psy, : **819 565-9555.**

VEUF cherche une compagne entre 60 et 70 ans, entre 120 et 125 lb., pas plus de 5'2, pour sorties les fins de semaine et plus si affinités, possédant auto et permis de conduire. Tél: 819 843-1752.

262 ASTROLOGIE

10$ de rabais **L'HEURE DES RÉVÉLATIONS**
Consultez moi, 38 ans de métier.
Astrologue , tarologue. Fr. 819 563-3603

L'UNIQUE
TAROLOGUE - ASTROLOGUE
819 563-4202

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Nouvelles filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
819 575-1340
douce-extase.ca

EMY
grassette te reçoit à compter de MIDI, 24h, 7/7 jours. 819 993-5322

LES JOLIES COQUINES
Se déplacent 24 hres
TEL: 819 239-0747. Engageons.

TRANSEX ALISSON BELLE NOIRE
exotique offre service massages et escorte. 34A, gros bonbon! Reçoit. 819 570-1119

266 MASSAGES

JOLIE CHINOISE
SPÉCIAL MASSAGE 30$
www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke
3104342

819 212-2949, RICK
HOMME POUR HOMME
discret, propre. 7 / 7 jours.

819 346-0406
BON MASSAGE SENSUEL XXX 24/24

ACCEPTE DE T'AIMER
MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

A NOËL, OFFREZ-VOUS
UN CADEAU AVEC UN MASSAGE
avec REÇUS. **Tél. : 819 821-4509**

JOSÉE
MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. **819 569-3529**

JULIE, 48 ANS, 5'6, 145 lb
7/7 819 791-3996

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir.
Sylvie: 819 346-2007

TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.
Lingerie fine. Du lundi au vendredi.
819 821-4555

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

SECTEUR ROCK FOREST, service de garde en milieu familial, enfants de 0-5 ans. reçus et formulaire de versement anticipé pour crédit d'impôt pour frais de garde disponibles. Tél.: 819-612-1372.

312 DÉNEIGEMENT

DÉNEIGEMENT CAMION 4X4, résidentiel et commercial, secteur Ouest, 25 ans d'exp. Jean-Pierre McCray : 819 212-0308

DÉNEIGEMENT
Équipement professionnel, gratte et souffleur, tracteur 4 x 4. Secteurs ouest et nord de Sherbrooke.
819 820-9415

320 SERVICES DIVERS

A BON PRIX!
Menuiserie, peinture, joints, rénovations, toiture. **Travail professionnel.** 819 451-0668

AMÉNAGEMENT FORESTIER PERRON
Coupe de bois de tous genres: 819 570-1266
Yvan 819 832-1008, Nicolas 819 240-1015

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél.: 819 342-5693

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! **819 571-1602**
constructionsdgouin@gmail.com
RBQ: 5610-5869-01

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL - RÉNO
rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céram. etc. 80$/h pour 2 ouvriers compétents avec exp. RBQ 8000668778. **Yvan : 819 822-8562**

RÉPARATIONS DE FISSURES par injection d'époxy, polyuréthane ou membrane.
Service 24 hres en cas d'infiltration.
Restauration de béton/enduit acrylique.
Colma-Tech Fissures: 819 432-0326.
RBQ 5663-7168-01
www.colma-tech-fissure.ca

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans exp. Gar. meilleur prix. RBQ 8337-2029. 819 821-1718 Denis

332 ARGENT À PRÊTER

SOLUTION PRÊTS AAA
www.solutionpretsaaa.com
PRÊTS 500 $ et +
SIMPLE, RAPIDE, SÉCURITAIRE
Réponse en 1 heure
1 855 791-9552

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT DE 500$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500$
Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

340 SERVICES FINANCIERS

PROBLEMES DE DETTES
Vous êtes inquiets? Posez vos questions, nous avons une solution pour vous.
Consolidation, proposition, faillite
François Huot Syndic Ltée
Sherbrooke, 819 821-3500
Mégantic, 819 583-6100
Granby, 450 776-3500

350 SANTÉ

SOINS DES PIEDS
Julie Doucet, podologue.
A l'achat d'un certificat-cadeau, obtenez **10$ de rabais** sur votre prochain soin des pieds. **819 791-3338.**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
Nº dossier TAQ : STE-M-215766-1309

Nº dossier de la partie intimée :
Ordonnance modifiée 628-A

N/Réf. du ministère de la Justice :
CM-2013-003005

(Section du territoire et de l'environnement)
TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE
Requérante
c.
MONSIEUR YVES-FRANÇOIS BLANCHET, ès qualités de ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs
Intimé
-et-
MONTREAL, MAINE & ATLANTIQUE CANADA CIE et al.
Mises-en-cause

AVIS DU DÉPÔT PAR LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE D'UNE REQUÊTE INTRODUCTIVE D'UN RECOURS EN APPEL

(Art. 98.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement, L.R.Q., c. Q-2)

PRENEZ AVIS que la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique a déposé une requête introductive d'un recours en appel devant le Tribunal administratif du Québec (dossier TAQ STE-M-215766-1309) demandant l'annulation de l'Ordonnance 628-A délivrée par monsieur Yves-François Blanchet, ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs.

PRENEZ DE PLUS AVIS que le CP présente une demande de rejet de l'Ordonnance amendée 628-A en raison du défaut du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs de lui avoir transmis une copie du dossier relatif à l'affaire dans le délai de 30 jours prescrit à l'article 114 de la Loi sur la justice administrative, L.R.Q., c. J-3.

PRENEZ DE PLUS AVIS que la Ville de Lac-Mégantic présente au Tribunal administratif du Québec une demande d'intervenir au débat.

PRENEZ DE PLUS AVIS que la requête en intervention de la Ville de Lac-Mégantic sera entendue les 23 et 24 janvier 2014 aux bureaux du Tribunal administratif du Québec au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, 21e étage, Montréal QC, H2Z 1W7.

PRENEZ DE PLUS AVIS que la requête en rejet de l'Ordonnance 628-A pour cause de défaut de la part du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs d'avoir transmis au CP une copie du dossier relatif à l'affaire dans le délai prescrit à l'article 114 de la Loi sur la justice administrative sera entendue le 11 mars 2014 aux bureaux du Tribunal administratif du Québec au 500, boulevard René-Lévesque Ouest, 21e étage, Montréal QC, H2Z 1W7.

Montréal, ce 2 décembre 2013
(s) Fasken Martineau DuMoulin

FASKEN, MARTINEAU DuMOULIN, s.r.l.
Me André Durocher/Me Enrico Forlini
Procureurs de la requérante COMPAGNIE
DE CHEMIN DE FER CANADIEN PACIFIQUE

ville de
Cookshire-Eaton

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général secrétaire-trésorier de la Ville de Cookshire-Eaton :

QUE selon les dispositions de la Loi sur les compétences municipales, pour l'année 2014, les séances régulières du conseil de la Ville de Cookshire-Eaton se tiendront les :

Date	Heure	Date	Heure
13 janvier 2014	19 h 30	7 juillet 2014	19 h 30
3 février 2014	19 h 30	4 août 2014	19 h 30
3 mars 2014	19 h 30	8 septembre 2014	19 h 30
7 avril 2014	19 h 30	6 octobre 2014	19 h 30
5 mai 2014	19 h 30	3 novembre 2014	19 h 30
2 juin 2014	19 h 30	1 décembre 2014	19 h 30

Donné à Cookshire-Eaton, ce 11 décembre 2013.

Le directeur général secrétaire-trésorier,
Martin Tremblay

ville de
Cookshire-Eaton

AGGLOMÉRATION

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général/secrétaire-trésorier de la ville de Cookshire-Eaton :

QUE selon les dispositions de la Loi sur les compétences municipales, pour l'année 2014, les séances régulières du conseil de l'agglomération de Cookshire-Eaton se tiendront les :

Date	Heure
12 mai 2014	19 h 30
10 novembre 2014	19 h 30

Donné à Cookshire-Eaton, ce 11 décembre 2013.
Le directeur général/secrétaire-trésorier
Martin Tremblay

Moscou veut augmenter sa présence militaire dans l'Arctique

MARTIN CROTEAU

OTTAWA — La Russie a annoncé son intention d'augmenter sa présence militaire dans l'Arctique, hier, après que le gouvernement Harper eut annoncé son intention d'étendre la souveraineté du Canada jusqu'au pôle Nord.

« Je demande d'accorder une attention particulière au déploiement d'infrastructures et d'unités militaires dans l'Arctique », a déclaré le président Vladimir Poutine dans un discours retransmis à la télévision publique.

Le ministre canadien des Affaires étrangères, John Baird, a annoncé lundi que le Canada revendiquera un territoire de l'océan Arctique qui comprend le pôle Nord. Ottawa a produit un dossier scientifique à cette fin à l'ONU, un dossier qui sera étoffé par de nouvelles recherches cartographiques.

Cette prise de position peut être perçue comme un défi à Moscou, dont les visées arctiques sont bien connues. En 2007, un sous-marin russe avait planté un drapeau à la verticale du pôle Nord, à plus de 4000 mètres sous l'eau et la glace.

Malgré l'apparente riposte du président Poutine, M. Baird a réitéré sa volonté de collaborer avec ses voisins arctiques.

« Nous n'offrons aucun conseil à la Russie, mais nous soulignons qu'ils devraient être conscients du message qu'ils envoient à leurs voisins », a indiqué le porte-parole du ministre, Rick Roth.

La perspective d'une escalade face à la Russie n'a pas semblé préoccuper outre mesure les partis de l'opposition.

« Ça fait longtemps qu'on voit que les Russes prennent au sérieux leur présence dans le Nord et dans l'océan Arctique, et je considère que ça doit être une priorité pour le Canada de continuer à investir et à être présent dans le Grand Nord, pas nécessairement au niveau militaire, mais au niveau de la recherche scientifique et de l'appui aux communautés qui y vivent », a indiqué le chef du Parti libéral, Justin Trudeau.

Le Nouveau Parti démocratique a pour sa part dénoncé « l'improvisation totale » du gouvernement Harper dans le dossier de l'Arctique. La députée Hélène Laverdière rappelle que, selon le Globe and Mail, le premier ministre est intervenu à la dernière minute pour que les fonctionnaires modifient la soumission du Canada à l'ONU. Il aurait souhaité que le territoire revendiqué par le Canada soit plus grand.

« Ça fait des mois et des années qu'on dit qu'il faut faire un travail sérieux sur la détermination géographique du nord du continent, et là, on voit que les conservateurs ont improvisé à la dernière minute», a dit la députée. *(La Presse)*



Jacques AUGER

À Sherbrooke, à La Maison Aube-Lumière, le 4 décembre 2013, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Jacques Auger. Il était le fils aîné de feu Maurice Auger et de feu Madeleine Chagnon.

Il laisse dans le deuil son épouse et complice des 46 dernières années Madeleine; ses enfants, Charles (Tess Auger), François (Karine St-Laurent) et ses petits-enfants Samuel, Claudia, Marianne et Alexandre.

Il laisse aussi dans le deuil son frère Guy et sa soeur Lise. Il était le frère de Denis et Michel, décédés. Il laisse également plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces et amis.

Il a été professeur à la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke durant 37 ans et celle-ci lui a décerné, en 2012, le titre de Professeur émérite.

Conformément à ses dernières volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le vendredi 13 décembre, de 2 heures à 4 heures et de 7 heures à 9 heures ainsi que samedi le 14 décembre, de 9 heures à 11 heures, au complexe Steve Elkas, 601 rue du Conseil à Sherbrooke.

La famille tient à remercier tout le personnel dévoué de La Maison Aube-Lumière.

En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 1371, 12e avenue Nord, Sherbrooke J1H 5H3, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

IN MEMORIAM

AUGER (Jacques)
69 ans, Sherbrooke
BOISVERT (Lucille)
81 ans, Sherbrooke
BOUTHILLETTE (Simone (David))
95 ans, Bonsecours
BRETON (Simon)
65 ans, Sherbrooke
CHAMPAGNE (Guy)
76 ans, Sherbrooke
CHARLAND (Jean-Paul)
88 ans et 10 mois, Magog
DESSAINTS (Noella)
84 ans, Sherbrooke
FORGUES-LAPOINTE (Henri)
93 ans, Sherbrooke
GRENIER (Jacques)
77 ans, Coaticook
JOLICOEUR (Louise)
58 ans, Sherbrooke
LACROIX (Antonio)
92 ans, St-Gérard
LANDRY (Marie-Laure (Roberge))
96 ans et 6 mois, Johnville
LAROCHE (Normand)
77 ans, Coaticook
MARCOTTE (Réjean)
60 ans, Magog
RAIL (Karine)
37 ans, Sherbrooke
RUEL (Ernest)
93 ans et 11 mois, Coaticook
SEMINARO (Thomas)
90 ans, Sherbrooke



Lucille BOISVERT

« La lampe de la vie s'est éteinte. - La vision de Dieu commence. - Son âme a cru, maintenant elle voit. »

À Sherbrooke, le 8 décembre 2013, est décédée à l'âge de 81 ans, madame Lucille Boisvert, fille de feu Adélard Boisvert et de feu Alphonsine Norbert.

La famille accueillera parents et amis pour un dernier « Au revoir » à tous ceux et celles qu'elle a connus et aimés, et plus particulièrement à ceux et celles qui lui ont manifesté de l'Amour et de l'Amitié.

Madame Boisvert repose au Centre funéraire Yves Houle, 130 rue Lindsay, Drummondville. Le salon ouvrira le samedi 14 décembre de 9 h à 13 h 15. Le service religieux sera célébré ce même samedi à 13 h 30, en l'église St-Frédéric, rue Brock à Drummondville. Inhumation au cimetière Saint-Joachim-de-Courval.

Madame Boisvert laisse dans le deuil sa famille: Simonne (feu Gérard Beauchesne) de Précieux-Sang, Jeannine (Germain Lemaire) de Trois-Rivières, Yvette (Marcel Pepin) de Drummondville, Jeannine Lacharité (feu Jean-Paul Boisvert) de Drummondville, Gisèle (Réjean Boisvert) de Ville de Bécancour, Martin (Marcelle Lupien) de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents et amis. Elle était également la soeur de feu Gaston (feu Gabrielle Pepin), de feu Simon Boisvert (feu Henriette Laramée) et de feu Richard Boisvert.

La famille exprime sa plus vive reconnaissance à tous ceux et celles qui l'ont aidée et soutenue de quelque manière que ce soit tout au long de sa vie.

Centre funéraire Yves Houle
130, rue Lindsay
Drummondville (Québec)

Centre Funéraire Yves Houle

Tél.: 819 478-0222
Télec.: 819 477-4289
www.yveshoule.com



Henri FORGUES-LAPOINTE (1920 - 2013)

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 9 décembre 2013, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur Henri Forgues-Lapointe, fils de feu Charles-Henri Forgues-Lapointe et de feu Germaine Lafleur et l'époux de feu Rachel Cyr. Il demeurait à Sherbrooke.

Né à Montréal où il fit ses études, il y travailla jusqu'à son enrôlement comme volontaire au service de l'armée canadienne pendant cinq années, durant le conflit 1939-1945.

Lieutenant-colonel (retraité), il a joint les rangs des Fusilliers de Sherbrooke. Tôt après son licenciement avec le grade de lieutenant. Il a gardé ses affinités avec le régiment durant plus de 65 ans.

Il était co-fondateur de l'ORDRE DE LA CROIX DES FUSILLERS, où il oeuvra comme membre-commandeur de l'ORDRE. Il en fut président de l'exécutif et aussi GRAND COMMANDANDEUR de l'ORDRE.

Il fut membre de la LÉGION CANADIENNE depuis plus de 45 ans. Retraité avec le grade de MAJOR, il fut par la suite promu LIEUTENANT-COLONEL HONORAIRE DES FUSILLERS DE SHERBROOKE, avec mandat de 1986-1989. Il a également été à l'emploi de General Food pendant 33 ans.

À sa demande, il n'y aura pas d'exposition. La famille sera présente à l'église, en présence des cendres le jour des funérailles, à compter de 10 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis, le samedi 14 décembre 2013, Un service religieux suivra à 11 h 30, en l'église Saint-Esprit, 2290, rue Galt Ouest, Sherbrooke.

Monsieur Forgues-Lapointe laisse dans le deuil son fils François (Chantal Caron); ses filles Sylvie (Yves Poisson) et Julie (Marco Bergamin); ses petits-enfants: Geneviève, Manuel, Frédéric et Alicia. Il laisse aussi ses belles-soeurs de la famille Cyr, Antoinette (feu Wilfrid Savoie) et Madeleine (Jean Préfontaine), de même que sa grande et fidèle amie madame Hélène Lacasse, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents, confrères et amis.

Un remerciement tout spécial est adressé au personnel soignant du 4e étage du Pavillon Youville, pour leurs bons soins ainsi que leur professionnalisme.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Simone (David) BOUTHILLETTE (1918 - 2013)

Au Foyer Magog, le 9 décembre 2013, à l'âge de 95 ans, est décédée madame Simone David, épouse de feu Adrien Bouthillette, demeurant à Bonsecours.

Elle laisse dans le deuil son fils Jean Bouthillette (Madeleine Carignan); ses petits-enfants: Anick (Patrice Larney), Julie; ses frères et sa soeur: Joseph (Gilberte Grignac), Gérard (Genèse Berthelette), Jane (feu Aurèle Plourde), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

Madame David repose au salon Les Résidences funéraires Bessette de Valcourt. La famille accueillera parents et amis le vendredi 13 décembre 2013 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 14 décembre, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40, pour se rendre à l'église de Bonsecours où le service sera célébré à 11 h. L'inhumation aura lieu au cimetière de Bonsecours à une date ultérieure.

Les Résidences funéraires Bessette
1112, rue St-Joseph
Valcourt (Québec)
Tél.: 450 532-2200

1 888 730-6666
Téléc.: 450 539-3035
www.famillebessette.com
Affilié à la C.T.Q.



Simon BRETON (1948 - 2013)

Subitement à sa résidence, le 4 décembre 2013, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Simon Breton, fils de feu Adrien Breton et de feu Germaine Goulet, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke), le samedi 14 décembre 2013 de 9 h à 11 h. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

M. Breton laisse dans le deuil ses enfants Marie-Anne (Ludovic Nault), Nathalie (Danny Marchand), Dominic (Annick Côté) ainsi que la mère des enfants Claire Baillargeon; ses petits-enfants Loïc, Louka; ses frères et soeurs : Bruno (Nathalie Saindon), Richard (Gaétane Brochu), Bertrand (Huguette Lizé Lagassé), Denis (Johanne Olivier), Monique, Hélène (Lionel Burd), Renald, Serge, feu Émile (Francine Fisset) et Pauline. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

Nous, les enfants désirons remercier les frères et soeurs de la famille Breton, pour toute l'aide et le soutien qu'ils nous donnent. MERCI.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Guy CHAMPAGNE (1937 - 2013)

À l'IUGS Pavillon St-Joseph, le 9 décembre 2013, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Guy Champagne, fils de feu Roméo Champagne et de feu Marie-Berthe Laliberté, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 13 décembre 2013 de 17 h à 20 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

Monsieur Champagne laisse dans le deuil ses enfants : Guylaine (Thang Nguyen) et Yves (Claire Aubé); ses petits-enfants : Camille Doyon, Catherine Champagne (Jonan Roy) et Sabrina Champagne; ses arrière-petits-enfants : Ludovic et Leslie Roy; sa soeur Michelle. Il était le frère de feu André (Nicole) et de feu Richard (Claire Turcotte). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 5e étage de l'IUGS Pavillon St-Joseph ainsi que tous les bénévoles, pour les bons soins prodigués à monsieur Champagne.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Louise JOLICOEUR (1955 - 2013)

À La Maison Aube-Lumière, le vendredi 6 décembre 2013, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Louise Jolicoeur, fille de feu Edmond Jolicoeur et de feu Andrée Bertrand.

Louise laisse dans le deuil sa fille adorée Sarah Jolicoeur-Hull; ses frères Pierre, Paul (Danièle Masse), Michel, Guy et sa soeur Marie (François Sauvé). Elle laisse également dans le deuil le père de sa fille Barry Hull; ses beaux-enfants Samantha Hull (Manuel Ferrarini) et Richard Hull (Kally Hudson); sa belle-soeur et amie Pat Henning (Mike Henning) ainsi que ses neveux Mathieu, Félix, Jean-Philippe, Jean-François et de nombreux parents et amis.
La famille vous accueillera à La Maison funéraire des Cantons, 951 rue Haut-Bois, Rock Forest, le samedi 14 décembre 2013 de 9 h à 10 h 30. Suivra le service funéraire à l'église Sainte-Élizabeth, 3115 rue Capelton, North Hatley à 11 h 30.
La famille désire remercier de tout coeur Dr Dominique Mercier et Dr Agnès Desrochers qui ont veillé sur Louise avec générosité. Nous remercions également La Maison Aube-Lumière dont le personnel et bénévoles ont fait preuve d'un dévouement admirable.
En guise de sympathie des dons à La Maison Aube-Lumière, 3071, 12e avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5H3, seraient appréciés.

Maison funéraire des Cantons
951, rue du Haut-Bois
Sherbrooke (Québec)

Maison funéraire des Cantons

Tél. : 819 564-9888
www.salonscass.ca
Caroline Beauregard, directrice
Robert Redden, directeur



Jean-Paul CHARLAND (1925 - 2013)

Entouré des siens, le 5 décembre 2013 à l'âge de 88 ans et 10 mois, est décédé monsieur Jean-Paul Charland, époux de Ange-Emma Viens, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog (150, rue Sherbrooke, Magog) le vendredi 13 décembre 2013 de 19 h à 21 h. À noter que le jour des funérailles, le samedi 14 décembre 2013, la famille sera présente à l'église St-Jean Bosco (900, rue Sherbrooke, Magog) de 9 h à 10 h suivi des funérailles célébrées à 10 h.

Outre son épouse, monsieur Charland laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Jean-Paul Poulin), Rémi, Francine (Bernard Chailler), Benoît (Jocelyne Fortier), Danielle (Jacques Côté), Pierre (Linda Moreault), Mario (Marie-France Pinard), Frère André Charland s.c.; ses petits-enfants : Célina et Philippe Poulin, Brigitte (Jean-François) et Sophie Chailler, Sébastien et Lylia Charland, Nadia (Dominique), Julie et David Latulippe (Isabelle), Geneviève et Mathieu Charland, Amélie Charland et arrière-petits-enfants. Il laisse également dans le deuil son frère Gaston Charland (feu Blaise Blain), son beau-frère Gaston Lafrance (feu Cécile), sa belle-soeur Yvette Perreault (feu Donald) et du côté de son épouse, sa belle-soeur Maybelle Viens (Germain Lapalme), son beau-frère Wilfrid Métivier (feu Henriette Viens) ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CSSS MEMPHRÉMAGOG**, 50, rue St-Patrice Est, Magog, J1X 3X3, à l'attention de l'unité des soins palliatifs, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec) J1X 8R6

Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Antonio LACROIX (1921 - 2013)

Au CHUS Fleurimont le 6 décembre 2013, est décédé M. Antonio Lacroix à l'âge de 92 ans, demeurant à St-Gérard, époux de Doria Lehoux. Il était le fils feu Vitaline Lagassé et de feu Alphonse Lacroix.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres à l'église de St-Gérard, le samedi 14 décembre 2013 de 12 h à 13 h. Funérailles à 13 h. Inhumation au cimetière de St- Gérard à une date ultérieure.

M. Antonio Lacroix laisse dans le deuil outre son épouse Doria, ses fils : André (Thérèse), François (Henriette), Denis; ses petits-enfants: Sylvain, Martin, Mélanie, Stéphanie; son arrière-petit-fils Nathan; ses frères et soeurs: Adrienne (feu Bernard Fortin (Léo Labé), Jeanne (feu Laurent Lefebvre); Cécile (feu Dona Guillemette). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux- frères et belles- soeurs de la famille Lehoux et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

En guise de sympathie, des messes chantées seraient appréciées de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Centre Nouvel Horizon
240, rue du Roi, Asbestos
819 879-4842 – Téléc.: 819 879-7582

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

François Fouquet, directeur général
Aline Richer, coordonatrice
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Noella DESSAINTS

Au CHUS – Hôtel-Dieu, le 8 décembre 2013, est décédée madame Noëlla Dessaints à l'âge de 84 ans, épouse de feu M. Thomas Shea et fille de feu M. Guillaume Dessaints et de feu Mme Marie Poudrier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif région Coaticook, 284, rue Child, Coaticook, le jeudi 12 décembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40.

Funérailles le vendredi 13 décembre 2013 à 11 h, en l'église Saint-Thomas d'Aquin de Compton. L'inhumation aura lieu au cimetière du même endroit.

Madame Dessaints laisse dans le deuil ses enfants : Jacky Shea (John), John Shea (Trudy), Roger Shea (Nathalie) et Daniel Shea; ses petits-enfants : Jean-Luc, Jonathan, Valérie, Christopher, Bryan, Brandon. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com



Marie-Laure (Roberge) LANDRY (1917 - 2013)

Notre mère Marie-Laure Roberge Landry est décédée le vendredi 6 décembre 2013 à l'âge de 96 ans et 6 mois. Elle était au CHSLD de Weedon. Résidente de Johnville depuis 77 ans. Elle était l'épouse de Lionel Landry décédé en 1996. Elle a rejoint ses parents Louis Roberge et Mary Blaney; ses soeurs Cécile, Dézilda, Germaine, Emma; ses frères Damase, Hervé, Joseph, Maurice, Patrick; ses beaux-parents Étienne Landry et Eugénie Gagné; ses beaux-frères et belles-soeurs, Léonidas, Wilfrid, Josaphat, Lucien, soeur Madeleine-Marie, Albertine, Aldérie et Lauréat.
Nous ses enfants, Bertrand (Micheline Drolet), Léo Paul (Denyse Hallée), Lorraine (Marcel Lavigne), Fernand (Louise Marcotte), Donald (Solange Houde), serons au salon pour vous accueillir le vendredi 13 décembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et samedi de 8 h 30, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré le samedi 14 décembre 2013 à 11 h, en l'église N.-D. de La Paix et de là, au Cimetière N.-D. de La Paix, Johnville.
Elle laisse également dans le deuil 11 petits-enfants : Caroline (Pierre Frappier), Marylène (Alain Delafontaine), Jean-Marc (Isabelle Boudreault), Michel (Sophie Guillemette), Annie (Mathieu Lemay), Guylaine (Yvan Côté), Stéphane (Anne Viens), Éric. Sandra, Yan (Chantal Tanguay), Mélissa. Elle laisse également ses 23 arrière-petits-enfants et 4 arrière-arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.
Nous désirons remercier tout le personnel du CHSLD de Weedon et du CLSC du Haut St-François, pour les soins attentifs qui lui furent prodigués.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Jacques GRENIER

À Coaticook le 8 décembre 2013, est décédé M. Jacques Grenier à l'âge de 77 ans. Il était le fils de feu Omer Grenier et de feu Léontine Fortier et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron et fils, le mercredi 11 décembre de 9 h à 11 h. Une cérémonie d'adieu suivra à 11 h au salon. Les cendres seront ensuite déposées au columbarium Charron et fils à une date ultérieure.

M. Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Hélène), Colette (Gilles) et Jacynthe; ses petits-enfants: Jean-François (Caroline), Matthieu (Amélie), Odrée (David), Anthoni, Steve, Emmy, Émerik et Cloé; ses arrière-petits-enfants: Nathan, Alexis et Philippe ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Un merci sincère au personnel du Pavillon Ste-Catherine 1, du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B6
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Normand LAROCHE

À Coaticook, le 10 décembre 2013, est décédé M. Normand Laroche à l'âge de 77 ans. Il était l'époux de Lucienne D'Amours et demeurait à Coaticook.

La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire Charron et fils le vendredi 13 décembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles, de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles seront célébrées le samedi 14 décembre à 14 h, en l'église St-Edmond. Suivra la mise en niche au columbarium St-Edmond à une date ultérieure.

M. Laroche laisse dans le deuil, outre son épouse Lucienne, ses enfants: Patricia (Richard Robert), feu Ghislain (Vania Komoran et son conjoint Claude Provencher), Francine (Jean Thibeault), Natalie (Mike Goudreau), Simon (Sandra Bérubé); ses petits-enfants: Ludovic, Tamara, Annika et Antony Langevin; Lorina Laroche et Joyvin Bengaree; Gabriel, Jérémy, Marilou Thibeault; Roxanne, Maya et Charles Goudreau; Olivia et Claire Laroche; ses frères et soeurs: feu Léon, Jean-René (feu Estelle), feu Maurice (Jeannine et son époux Jean), soeur Noëlla, Gilles (Marie-Claire), Gilbert (Lise), Roger (Nicole), Pauline (Jean-Claude), Marc (Gisèle); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu André (feu Jeanne-D'Arc), feu Camille (Cécile), Françoise (feu André), Léonie (feu Henri), feu Julienne (feu Jacques) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier les Drs Richard Germain et Josée Beaulieu ainsi que le personnel des soins palliatifs du Centre de santé de Coaticook pour les bons soins.
En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK**, seraient appréciés.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B6
Tél.: 819 849-4141

Charron & fils

Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com
Site Web: www.charronetfils.com



Réjean MARCOTTE **(1953 - 2013)**

Au CHUS Fleurimont, le 4 décembre 2013, à l'âge de 60 ans, est décédé monsieur Réjean Marcotte, fils de Gertrude Douillard et de feu Georges Étienne Marcotte. Il demeurait à Magog.

Samedi 14 décembre, jour des funérailles, la famille sera présente à l'église en présence des cendres à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances de parents et amis. Funérailles à l'église Saint-Éphrem de Fitch Bay à 10 h 45 (380 chemin Remick, Magog (Fitch Bay), Québec J1X 3W4).

M. Marcotte laisse dans le deuil ses frères et soeurs Raymond (Pauline Lachance), Clément (Aline Lachance), Guy (Francine Comeau), Alain (Sylvain Clément), Aline (Claude Marcoux), Lucie (Jacques Chaunt); ses nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis ainsi que toute sa belle-famille Poitras et son amie de coeur Aline Bolduc.

La famille tient à remercier tout le personnel du 9e étage des soins intensifs du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à M. Marcotte et plus particulièrement au Dre Catherine et Evelyne ainsi qu'à Mme Suzie Tremblay.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Karine RAIL **(1976 - 2013)**

À Sherbrooke, le 4 décembre 2013, à l'âge de 37 ans, est décédée madame Karine Rail, fille de Étienne Rail et de feu Carole Lalancette et belle-fille de feu Noëlla St-Louis, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 13 décembre 2013 de 13 h à 15 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis.

Une cérémonie d'adieu en la chapelle du complexe suivra à 15 h.

Madame Rail laisse dans le deuil son père Étienne Rail; son frère François Rail; son demi-frère Marc-André Cournoyer et sa demi-soeur Marie-Eve Cournoyer. Elle laisse également dans le deuil sa grand-mère Bernadette Comeau ainsi que plusieurs oncles, tantes, autres parents ainsi que de nombreux amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE

Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Ernest RUEL

C'est avec regret que nous annonçons le décès de monsieur Ernest Ruel, survenu au Centre de santé de la MRC de Coaticook le 5 décembre 2013 à l'âge de 93 ans et 11 mois. Monsieur Ruel était le fils de feu Donat Ruel et de feu Adélina St-Pierre et l'époux en premières noces de feu Rita Gendron et en secondes noces de Marina Laplante.

La famille vous accueillera au Centre funéraire coopératif de la région de Coaticook, 284 rue Child, Coaticook, le vendredi 13 décembre 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le jour de la cérémonie funèbre, le samedi 14 décembre à compter de 9 h jusqu'à 10 h 45. Un discours funèbre sera prononcé à la Salle du Royaume des Témoins de Jéhovah, 1020 rue Child, Coaticook à 11 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Ruel laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Pierre (Lise Normandin) Coaticook, François (Lise Lavoie) Sherbrooke, Donald (Sylvie Guay) Coaticook et Marc-André (Jacqueline Isabelle) Coaticook. Il était également le père de feu Normand. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Gérald (Anita) Sherbrooke, Omer (Réjeanne) Hartford Conn., Donatien (Sémida) San Diego Californie, Lucienne (feu Albert Lamoureux) Wisconsin, Rita (feu Anatole Trudeau) East Charleston et Yolande (Yves Brasseur) Orleans. Il était également le frère de feu Germain et feu Cécile (feu Roland Delabruère) Island Pond Vt. Il laisse aussi dans le deuil une belle-soeur Aurore Gendron Coaticook ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines, un grand ami Réjean Sinotte ainsi que sa famille spirituelle des Témoins de Jehovah.

La famille désire remercier sincèrement le personnel infirmier du CSSS de la MRC de Coaticook, Pavillon Ste-Catherine 1, pour les excellents soins et le dévouement manifesté envers monsieur Ruel.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.:819 849-3068

CENTRE FUNÉRAIRE COOPÉRATIF RÉGION DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services aux familles
www.cfcoaticook.com



Thomas SEMINARO

Au CHUS Fleurimont, le 7 décembre 2013, paisiblement et entouré des siens, est décédé Thomas Seminaro, à l'âge de 90 ans, fils de feu Gesuel Seminaro et de feu Carmela Gigliotti et époux de Marcelle Gingras, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc.,601, rue du Conseil, Sherbrooke, le samedi 14 décembre de 8 h 30 à 10 h 30. Le service religieux sera célébré à l'église St-François d'Assise à 11 h. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel de Sherbrooke, en toute intimité.

Outre son épouse, monsieur Seminaro laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (Jean Valois), Lise (Robert A. Laurence), Sylvie (René Paquette), Paulo (Evelyne Aulagnon); ses petits-enfants: Anthony (Caroline Langlois), Katherine (François Thibault), William (Annie Desmarais), Justine et son arrière-petite-fille Léa. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères: Marc Gingras (Céline Labrie) Bernard Gingras (Rita Hallé); ses belles-soeurs: Imelda Gingras (feu Georges Lavigne), Lorraine Gingras (feu Bob W. Prewer), de nombreux membres des familles Seminaro et Gingras aujourd'hui décédés, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.
Retraité de Loto-Québec, il a aussi travaillé pendant de nombreuses années comme représentant de la Compagnie de croustilles « YumYum ». Grandement impliqué dans le milieu sportif sherbrookois, il fut président fondateur de la ligue de balle molle « Les Copains » et de la ligue de hockey « Indépendante » et pionnier dans l'implantation du parc Cambron.
La famille désire remercier le Dr Evoy, neurologue au CHUS, pour son grand soutien ainsi que le personnel soignant du 6 C, pour leur compassion.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155

STEVE L. ELKAS RÉSIDENCE FUNÉRAIRE

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

Incendie à Warwick: l'identité de la victime est confirmée

WARWICK — Un peu plus d'une semaine après l'incendie, le coroner Me Pierre Bélisle a été en mesure, hier, de confirmer l'identité de l'homme qui a péri dans le logement du 17A rue de l'Hôtel-de-Ville, à Warwick, le 29 novembre dernier.

Les analyses effectuées sur la dépouille ont permis de statuer qu'il s'agit bien de Régis Marcoux, un homme de 38 ans, qui était le locataire des lieux. Vu l'état de la victime, l'identification a été rendue possible par la comparaison des empreintes dentaires.

Il n'est pas encore possible de déterminer avec précision les circonstances du décès du Warwickois. Rappelons que les spécialistes de la Sûreté du Québec avaient avancé l'hypothèse que l'incendie ait été d'origine électrique. La position du corps laisse présager qu'il a pu mourir pendant qu'il dormait.

— Yanick Poisson

UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER?
redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454
LA TRIBUNE

3387286

LA TRIBUNE
Ça Bouge
DANS LA RÉGION

constructions christian
Belleau

Un entrepreneur dynamique!



Le dimanche 1er décembre dernier, Constructions Christian Belleau a procédé au tirage de son grand concours de l'automne! Le prix était au choix du gagnant, soit une mise de fonds ou une voiture de marque Hyundai.

Félicitations à monsieur Stéphane Cadorette, qui a choisi l'automobile!

La Tribune tient à souligner le dynamisme et l'originalité des promotions de Constructions Christian Belleau! D'ailleurs, visitez le site Web constructionschristianbelleau.com pour encore plus d'offres exclusives!

Gagnantes de prix provinciaux





COLLABORATION SPÉCIALE

Lors de son 29e Symposium annuel, la Fédération Québécoise du loisir en institution a remis 12 prix provinciaux auprès des installations-membres ou de ses intervenants en loisirs. Deux de ces prix ont été attribués dans la région. Le Coup de coeur régional Estrie a été attribué à Josée Côté, monitrice en loisirs au CSSS des Sources, à Asbestos, elle est accompagnée de Anne-Louise Hallée, directrice de la FQLI, Isabelle Brochu, éducatrice spécialisée du CSSS des Sources, et Josée Doyon, déléguée régionale de la FQLI. Le Prix Loisir et intervention a été remporté par Marie-Annick Lussier, récréologue au CSSS-IUGS, Pavillon D'Youville, à Sherbrooke, deuxième de gauche. Elle est entourée par Josée Doyon, délégué régionale de la FQLI, Isabelle Aubin, chef de service Animation loisirs et bénévolat du CSSS-IUGS, et Lise Charbonneau, présidente du CA de la FQLI.

6000 $ pour Lac-Mégantic



COLLABORATION SPÉCIALE

Les concessionnaires Carrier du Québec, réunis lors du tournoi de golf Carrier, ont participé à une souscription pour soutenir la ville de Lac-Mégantic. Le montant total de cette souscription conjointe entre les concessionnaires Carrier et Entreprise Carrier Canada, soit 6000 $, a été remis par Simon Dodier, de Air Confort Dodier. Jimmy Roy, de Entreprise Carrier Canada, et Roger Nadeau, de Air Confort Dodier, à la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche.

Les MBA reçoivent le gérant de Misteur Valaire



COLLABORATION SPÉCIALE

C'est sous le thème « Donner pour vendre » que le conférencier, Guillaume Déziel, s'est adressé à une trentaine de personnes provenant du milieu des affaires et du programme MBA de l'Université de Sherbrooke lors d'un déjeuner. Parmi les participants on retrouvait, de gauche à droite, Guillaume Déziel, conférencier et gérant de Misteur Valaire, France Bouthillette, directrice des ventes chez Bell média, Suzanne Sage, MBA, conseillère publicitaire chez Bell Média, Sophie Cusson coordonnatrice au Centre d'Arts d'Orford, Marie-Élise Lapointe, coordonnatrice chez Monty Coulombe et Stéphane Reynolds, MBA, avocat associé chez Monty Coulombe.

Boursiers Desjardins



COLLABORATION SPÉCIALE

Les dirigeants, gestionnaires et bénévoles de l'Escouade D de la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog ont accueilli plus de 250 membres à la remise de bourses d'études. Cette année, la coopérative de services financiers a remis 20 bourses totalisant 9600 $. Au secondaire, Émile Gauthier, Alexe Phaneuf-Benoit, Mégan Groleau-Boissé, Marguerite Gauthier, Mathieu Veilleux et Alexies Cyr-Boutin ont reçu chacun une bourse de 150 $. Aux collégial et professionnel, citons Patrick Pépin, Arielle Gauthier, Pier-Olivier Bisaillon, Patricia Gamache, Camille Dion, Nancy Renaud, Étienne Lizotte et Alex Pazienza. Les huit gagnants ont remporté une bourse de 500 $. Les bourses de 1000 $ au niveau universitaire sont allées à Charles Alexandre Pelletier, Marie-Pierre Auger et François Julien Pelletier. Enfin, Benjamin Renaud a remporté la bourse de 500 $ pour un retour aux études et Yannick Caron a gagné une bourse-surprise de 200 $. Sur la photo, les boursiers sont accompagnés de Manon Bernard, conseillère jeunesse à la Caisse Desjardins du Lac-Memphrémagog.

Collecte de sang du SPS et du Phoenix



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Phoenix de Sherbrooke et le Service de police de Sherbrooke ont uni leurs forces afin d'accueillir les donneurs de sang qui souhaitaient regarnir la banque de Héma-Québec ce mardi 10 décembre à l'Hôtel Delta. Sur la photo, on aperçoit le capitaine du Phoenix et coprésident d'honneur de la campagne, Jonathan Deschamps, accompagné de l'agent Philippe Dubois, également coprésident d'honneur, de Stéphanie Descôteaux, donneuse, et de Patrick St-Amant, assistant technique chez Héma-Québec.

CLUB DE CURLING DE DANVILLE

Une cure de jeunesse de 200 000 $

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

DANVILLE — Le Club de curling de Danville vient de moderniser ses installations au coût de 200 000$. « Nous voulons ainsi assurer la sauvegarde de notre club et garder l'intérêt de nos membres pour encore de nombreuses années », mentionne son président, Pierre Bilodeau.

Comme bien d'autres sports, la pratique du curling est cyclique. « Chez nous, on sent que l'intérêt augmente pour cette discipline. Nous connaissons un accroissement du nombre de membres ces dernières années. L'intérêt est amplifié par la diffusion de compétitions à la télé. La tenue prochaine des Jeux olympiques avec la visibilité de ce sport au programme n'y est pas étrangère. Les gens s'y intéressent et plusieurs souhaitent s'y initier, ce à quoi nous répondons par des activités offertes dans notre club. »

En Estrie, les clubs d'Asbestos et Windsor ont fermé leurs portes. Par contre, la pratique est toujours possible à Victoriaville, Sherbrooke, Drummondville, Lennoxville, Magog, Bedford et North Hatley.

Ouvert depuis 1954, le Club de curling de Danville était jadis fréquenté par une majorité d'anglophones. Aujourd'hui, francophones et anglophones y partagent leur passion pour ce sport. La clientèle provient bien sûr de Danville, mais également d'Asbestos, Windsor, Richmond, Warwick et Kingsey Falls.

Au cours des derniers mois, les investissements réalisés ont permis de changer le système de réfrigération et ses équipements connexes, de remplacer la surface en fond de sable par une dalle de béton qui permet une confection plus rapide d'une glace plus mince. Son maintien et son entretien sont moins coûteux. Des travaux de drainage ont également été effectués.

« La clé du succès de notre club est le bénévolat qui s'y exerce. L'implication de tous les membres est nécessaire pour maintenir nos installations. Les frais d'opération augmentent sans cesse, le financement demeure un défi constant », fait état son président Pierre Bilodeau.



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

Pierre Bilodeau, président du Club de curling de Danville: «Chez nous, on sent que l'intérêt augmente pour cette discipline».

Une passion toujours aussi vive après 32 ans

Line Garneau continue de faire sa marque dans l'enseignement du patinage artistique

JEAN-GUY RANCOURT
jrancour@latribune.qc.ca

MAGOG — Une vie consacrée à enseigner le patinage artistique. Le jour de la retraite n'a pas encore sonné pour Line Garneau, mais aussi bien dire que lorsque l'inévitable se produira, la Magogoise de 47 ans laissera un vide énorme dans le paysage du patinage artistique, non seulement dans sa ville natale, mais aussi en Estrie et au Québec.

Trente-deux ans déjà que Line Garneau transmet sa passion et son savoir aux plus jeunes. C'est donc dire que celle-ci était âgée à peine de 15 ans lorsqu'elle a délaissé une carrière qui s'annonçait prometteuse pour passer de l'autre côté de la clôture.

«J'avais cinq ans à mes débuts comme patineuse avec le club les Libellules de Magog. Dix ans plus tard, j'estimais que je pouvais à mon tour enseigner le patinage artistique. J'ai troqué mes patins de patineuse pour ceux d'instructrice. Mes instructeurs à l'époque étaient très exigeants et il n'y avait aucune excuse pour s'absenter d'une séance d'entraînement. Des maux de ventre, la fièvre, une peine d'amour, peu importe la raison, ce n'était jamais assez et valait mieux que je me pointe au rendez-vous avec mes instructeurs. Sans dire que le vase avait débordé, j'avais le goût d'emprunter une avenue différente», de déclarer celle qui est demeurée en contact avec ses instructeurs de l'époque.

«Ils m'ont tout montré. Je leur en serai toujours reconnaissante. D'ailleurs, je les vois encore. Ils étaient des humains avec leurs bons côtés et leurs moins bons. Moi, je retiens le positif de mon association avec eux. Il y a 30 ans, la pédagogie n'était pas ce qu'elle est aujourd'hui. Heureusement il y a eu évolution», de renchérir Line Garneau.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Voilà 32 ans que Line Garneau transmet sa passion et son savoir aux plus jeunes adeptes du patinage artistique, comme elle le fait ici avec Laurainn Plamondon.

Motivée et inspirée

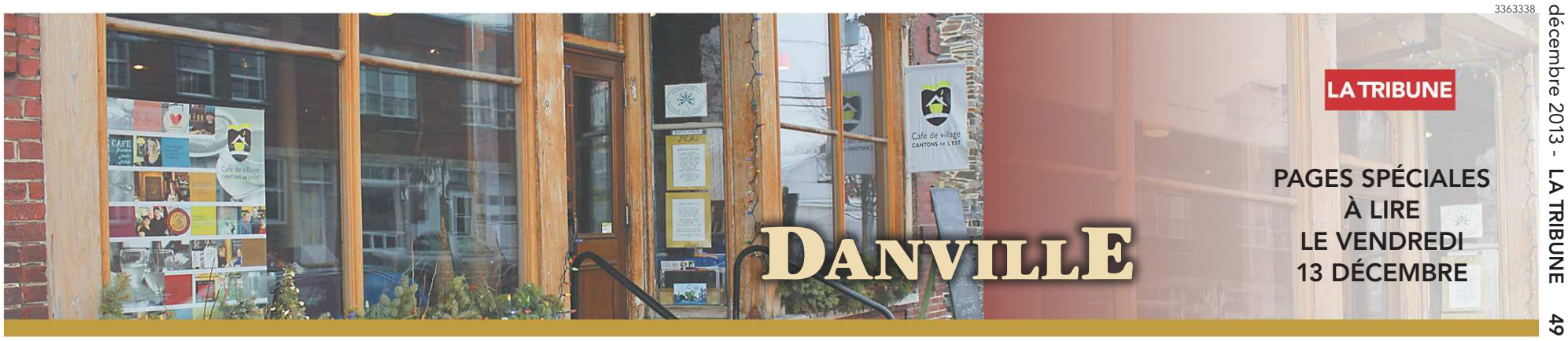
Se servant possiblement de son propre vécu, Line Garneau demeure très proche de ses élèves, peu importe leur âge. «Je suis souvent leur confidente. Il n'y a pas que sur la glace que ça se passe. Je vis de très beaux moments avec mes élèves et j'ai l'appui des parents. Je suis choyée», souligne-t-elle.

La motivation n'a jamais fait défaut chez Line Garneau. «Je me surprends moi-même à être aussi passionnée qu'à mes premières années comme patineuse. Sept matins sur sept, je suis sur la glace à 6 h 30 (souvent dans des programmes sports-études) et il y a aussi trois soirs par semaine qui sont consacrés au patinage artistique. Ce n'est jamais une corvée de me rendre à l'aréna. Je suis toujours à la recherche du petit détail qui fera une différence. Moi-même, comme instructrice, je cherche constamment à m'améliorer», fait valoir la mère de deux enfants, Guillaume, 19 ans, et Alexandra, 17 ans.

Curieusement, ceux-ci n'ont jamais été attirés par le patinage artistique. «Même ma fille préfère de beaucoup le hockey. Et j'aime bien ça aller la voir jouer», reconnaît Line Garneau.

Chose certaine, Line Garneau n'a pas besoin de regarder bien longtemps pour trouver sa source d'inspiration. «Ma mère Suzanne est en rémission de son quatrième cancer. Elle est encore juge en patinage artistique. Son agenda est plein jusqu'en avril. Elle est inspirante. Le patinage artistique l'a aidée à se tenir debout. Comment voulez-vous que je tourne le dos à cette discipline?» conclut Line Garneau.

3363338



LNH

ASSOCIATION DE L'EST

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
Boston	30	20	8	0	2	84	61	42	13-3-0-2	7-5-0-0	7-2-0-1	G-2
Montréal	**32**	**19**	**10**	**0**	**3**	**85**	**71**	**41**	**11-6-0-2**	**8-4-0-1**	**8-1-0-1**	**P-1**
Detroit	32	15	9	3	5	87	85	38	5-6-3-3	10-3-0-2	6-3-0-1	P-2
Tampa Bay	30	17	10	2	1	85	76	37	11-3-1-0	6-7-1-1	3-4-2-1	P-2
Toronto	31	16	12	1	2	86	87	35	10-6-0-0	6-6-1-2	3-5-1-1	P-1
Ottawa	**32**	**12**	**14**	**1**	**5**	**92**	**105**	**30**	**5-8-0-3**	**7-6-1-2**	**4-4-0-2**	**P-1**
Floride	32	10	17	1	4	73	106	25	6-7-1-2	4-10-0-2	4-5-0-1	G-1
Buffalo	31	7	22	2	0	53	92	16	4-12-1-0	3-10-1-0	2-7-1-0	G-1

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
Pittsburgh	32	21	10	1	0	98	71	43	13-3-0-0	8-7-1-0	7-2-1-0	G-1
Washington	31	17	12	0	2	98	90	36	11-7-0-0	6-5-0-2	5-4-0-1	G-3
Caroline	31	13	13	2	3	71	86	31	7-6-1-3	6-7-1-0	5-4-1-0	P-1
N.Y. Rangers	32	15	16	1	0	70	84	31	5-8-1-0	10-8-0-0	4-5-1-0	P-3
New Jersey	32	12	14	1	5	73	82	30	5-5-0-3	7-9-1-2	3-6-0-1	P-1
Philadelphie	30	13	14	1	2	68	78	29	7-7-0-0	6-7-1-2	5-4-0-1	P-2
Columbus	31	13	15	2	1	78	86	29	8-7-0-1	5-8-2-0	6-4-0-0	G-1
N.Y. Islanders	31	8	18	3	2	77	109	21	5-6-3-2	3-12-0-0	0-8-2-0	P-10

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
Chicago	33	22	6	2	3	122	91	49	10-2-1-3	12-4-1-0	7-2-0-1	G-2
St. Louis	29	20	6	2	1	100	67	43	12-2-2-0	8-4-0-1	7-3-0-0	G-1
Minnesota	32	18	9	1	4	77	75	41	13-3-1-1	5-6-0-3	5-4-0-1	G-1
Colorado	29	20	9	0	0	83	68	40	10-5-0-0	10-4-0-0	6-4-0-0	P-2
Dallas	29	14	10	2	3	83	86	33	5-4-1-3	9-6-1-0	4-3-1-2	P-1
Winnipeg	32	14	14	1	3	83	90	32	7-7-0-3	7-7-1-0	4-4-0-2	P-1
Nashville	31	14	14	0	3	71	89	31	6-6-0-2	8-8-0-1	4-5-0-1	G-1

SECTION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Étr.	10 Dern.	Série
Anaheim	33	21	7	1	4	106	86	47	11-0-1-1	10-7-0-3	6-1-1-2	G-3
Los Angeles	31	20	7	2	2	85	62	44	10-4-2-0	10-3-0-2	6-1-2-1	G-4
San Jose	30	19	6	1	4	101	75	43	10-1-0-2	9-5-1-2	6-4-0-0	P-3
Vancouver	33	18	10	2	3	88	81	41	8-5-2-1	10-5-0-2	7-2-1-0	G-5
Phoenix	30	17	8	3	2	97	94	39	9-2-2-0	8-6-1-2	4-4-2-0	G-1

NOTE: les trois premiers de chaque section en plus des deux meilleurs fiches d'association se qualifient en vue des séries.

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	Pts
1. Boston	30	42
2. Montréal	**32**	**41**
3. Detroit	32	38
4. Tampa Bay	30	37
5. Toronto	31	35
6. Ottawa	**32**	**30**
7. Floride	32	25
8. Buffalo	31	16

SECTION MÉTROPOLITAINE

	MJ	Pts
1. Pittsburgh	32	43
2. Washington	31	36
3. Caroline	31	31
4. N.Y. Rangers	32	31
5. New Jersey	32	30
6. Philadelphie	30	29
7. Columbus	31	29
8. N.Y. Islanders	31	21

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	MJ	Pts
1. Chicago	33	49
2. St. Louis	29	43
3. Minnesota	32	41
4. Colorado	29	40
5. Dallas	29	33
6. Winnipeg	32	32
7. Nashville	31	31

SECTION PACIFIQUE

	MJ	Pts
1. Anaheim	33	47
2. Los Angeles	31	44
3. San Jose	30	43
4. Vancouver	33	41
5. Phoenix	30	39
6. Calgary	29	26
7. Edmonton	31	23

CALENDRIER

Lundi 9 décembre
N.Y. Islanders 2 Anaheim 5
Caroline 0 Vancouver 2
Mardi 10 décembre
Los Angeles 6 **Montréal** 0
Tampa Bay 5 Washington 6 (F)
Ottawa 1 Buffalo 2 (F)
New Jersey 4 Columbus 5
Nashville 4 N.Y. Rangers 1
Detroit 2 Floride 3 (F)
St. Louis 2 Winnipeg 1
Chicago 6 Dallas 2
Phoenix 3 Colorado 1
Boston 0 Calgary 1 (3e)
Caroline 3 Edmonton 4 (3e)
N.Y. Islanders 0 San Jose 1 (2e)
Mercredi 11 décembre
Los Angeles à Toronto, 19h30.
Philadelphie à Chicago, 20h.
Minnesota à Anaheim, 22h30.
Jeudi 12 décembre
Montréal à Philadelphie, 19h.
Columbus à N.Y. Rangers, 19h.
Buffalo **à Ottawa**, 19h30.
Detroit à Tampa Bay, 19h30.
Toronto à St. Louis, 20h.
Dallas à Nashville, 20h.
Colorado à Winnipeg, 20h.
Caroline à Calgary, 21h.
N.Y. Islanders à Phoenix, 21h.
Boston à Edmonton , 21h30.
Minnesota à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

NOTE: en date du 9 décembre.

	B	A	PTS
Crosby, Pit	16	27	43
Malkin, Pit	8	30	38
Getzlaf, Ana	16	21	37
Kane, Chi	16	21	37
Perry, Ana	20	15	35
Tavares, NYI	12	22	34
Steen, STL	20	12	32
Thornton, SJ	5	27	32
Ovechkin, Was	22	9	31
Kunitz, Pit	17	14	31
Zetterberg, Det	11	19	30

LHJMQ

SECTION OUEST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-B.	31	22	4	4	1	118	80	49
Val-d'Or	33	22	11	0	0	147	106	44
Gatineau	33	22	11	0	0	123	101	44
Drum.	33	20	11	1	1	118	100	42
R.-N.	31	19	9	1	2	130	116	41
Sherbrooke	33	11	20	1	1	91	138	24

SECTION EST TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
B.-Com.	33	21	8	1	3	129	90	46
Québec	33	17	10	3	3	111	106	40
Rimouski	33	16	11	2	4	115	111	38
Chi.	34	16	17	1	0	101	114	33
Victoriaville	32	13	15	2	2	91	110	30
Shawinigan	32	6	23	2	1	76	126	15

SECTION MARITIMES TELUS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Halifax	34	23	10	0	1	137	92	47
Cap-Breton	32	18	11	0	3	122	115	39
Moncton	34	15	17	0	2	101	107	32
Charlottetown	33	13	16	1	3	105	121	30
A.-Bathurst	32	13	16	2	1	84	117	29
St-Jean	32	7	22	0	3	78	127	17

Mardi 10 décembre
Shawinigan 0 B.-Com. 2
Mercredi 11 décembre
Moncton Charlottetown, 18h.
Shawinigan à Chicoutimi, 19h.
B.-B. à Val-d'Or, 19h30.
Jeudi 12 décembre
Sherbrooke à Rimouski, 19h.
B.-B. à R.-N., 19h30.
Vendredi 13 décembre
Saint-Jean Charlottetown, 18h.
Moncton au Cap-Breton, 18h.
Gatineau à Québec, 19h.
Halifax à B.-Com., 19h30.
A.-Bathurst à Shawinigan, 19h30.
Victoriaville à Rimouski, 19h30.
Samedi 14 décembre
Halifax à Chicoutimi, 16h.
A.-Bathurst à Sherbrooke, 16h.
R.-N. à B.-B., 16h.
Val-d'Or à Drummondville, 16h.

MARQUEURS

NOTE: en date du 10 décembre.

	MJ	B	A	Pts
Mantha, Val-d'Or	31	33	36	69
Drouin, Halifax	23	17	33	50
Poirier, Gatineau	30	20	28	48
Power, R.-N.	31	16	32	48
DeLuca, Rimouski	33	25	22	47
Ehlers, Halifax	34	20	27	47
Marcotte, Val-d'Or	33	19	27	46
Gélinas, Val-d'Or	33	16	30	46
Darcy, Cap-Breton	32	20	25	45
Duclair, Québec	31	24	18	42
Reway, Gatineau	25	14	27	41
Ashley, Halifax	21	14	27	41

GARDIENS

NOTE: en date du 10 décembre.

	MJ	V	D	DP	PJB	Moy.
Marcoux, B.-B.	19	12	4	3	1	2,50
Fucale, Halifax	28	19	7	1	2	2,51
Dubeau, Moncton	32	15	15	2	3	2,56

COLLÉGIAL DIV 1

	MJ	V	D	DP	BP	BC	PTS
Lionel-Groulx	23	16	5	2	116	84	34
Saint-Laurent	23	16	5	2	81	58	34
A.-Laur.	23	16	7	0	100	74	32
St.Lawrence	23	11	8	4	88	79	26
Alma	24	13	11	0	106	94	26
Dawson	25	11	11	3	88	100	25
Thetford	23	10	12	1	73	94	21
Laflèche	23	8	14	1	98	119	17
Sorel-Tracy	23	4	17	2	67	115	10

Trêve des fêtes
Vendredi 10 janvier
Thetford à Laflèche, 19h45

LAH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manchester	26	16	5	1	4	79	68	37
Providence	24	13	8	1	2	87	80	29
St. John's	26	13	10	1	2	77	72	29
Worcester	20	10	8	1	1	51	56	22
Portland	21	8	9	1	3	55	67	20

SECTION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Springfield	22	16	4	1	1	69	51	34
Albany	24	15	7	1	1	75	63	32
Adirondack	23	11	10	0	2	54	56	24
Bridgeport	24	9	11	1	3	65	81	22
Hartford	24	9	13	0	2	59	79	20

SECTION EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Scranton	23	14	6	1	2	73	58	31
Binghamton	23	14	7	0	2	82	66	30
Norfolk	24	12	8	0	4	63	60	28
Syracuse	23	11	9	1	2	62	65	25
Hershey	21	8	8	2	3	63	65	21

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION NORD

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hamilton	25	12	10	0	3	68	70	27
Toronto	22	12	9	1	0	61	57	25
Lake Erie	23	12	10	0	1	64	70	25
Rochester	24	10	10	2	2	72	80	24
Utica	22	6	14	1	1	48	73	14

SECTION CENTRE-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
G. Rapids	23	17	4	1	1	89	53	36
Rockford	26	13	11	2	0	76	90	28
Milwaukee	21	11	5	4	1	56	57	27
Chicago	23	11	10	0	2	64	65	24
Iowa	21	8	12	1	0	48	59	17

SECTION OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Abbotsford	27	19	6	1	1	92	74	40
Texas	26	14	8	2	2	89	75	32
Oklahoma	26	10	12	0	4	71	81	24
San Antonio	25	10	13	0	2	66	74	22
Charlotte	24	9	14	0	1	62	75	19

Mardi 10 décembre
Albany 3 Bridgeport 0
Syracuse 2 St. John's 6
San Antonio 1 Charlotte 2
Mercredi 11 décembre
Syracuse à St. John's, 18h.
Providence à Portland, 19h.
Chicago à G. Rapids, 19h.
Springfield à W./B. Scranton, 19h05.
Hershey à Binghamton, 19h05.
Lake Erie à Rochester, 19h05.
Iowa à Abbotsford, 22h.

JUNIOR AAA

SECTION PERRON-BURROWS

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Granby	29	24	4	0	1	183	114	49
Princeville	31	23	5	1	2	159	103	49
Sherbrooke	31	22	6	2	1	152	100	47
Kahnawake	30	17	13	0	0	139	138	34
St-Hyacinthe	31	11	18	1	1	120	141	24
V.-Dor.	32	10	20	1	1	124	168	22
Longueuil	29	10	18	0	1	91	123	21

SECTION ST-LOUIS-LALIME

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	30	24	4	1	1	188	101	50
Ste-Agathe	32	19	12	0	1	161	152	39
Terrebonne	29	15	11	2	1	138	127	33
St-Léonard	31	13	17	0	1	121	141	27
Montréal-Est	28	10	13	5	0	139	157	25
La Tuque	29	9	20	0	0	94	161	18
Lachine	32	5	26	1	0	84	167	11

Mercredi 11 décembre
Lachine à St-Jérôme, 19h30.
Vendredi 13 décembre
Princeville à St-Hyacinthe, 19h30.
Sherbrooke à Longueuil, 19h30.
Montréal-Est à Terrebonne, 19h30.
St-Jérôme à Ste-Agathe, 19h30.
Lachine à Kahnawake, 19h45.
V.-Dor. à Granby, 19h45.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Lévis	29	20	8	1	0	96	69	41
C. N.-Dame	28	17	10	0	1	85	73	35
St-François	29	16	10	1	2	83	81	35
T.-Rivières	30	15	11	1	3	97	81	34
Jonquière	28	11	13	0	4	68	83	26

SECTION REEBOK

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Chât.	31	19	11	1	0	124	100	39
Magog	29	16	10	0	3	70	68	35
C.A.-Gir.	30	15	11	1	3	94	87	34
C.C.-LeMoy.	28	15	11	2	0	94	94	32
Lac-St-Louis	27	7	14	4	2	75	104	20

SECTION C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
C.E.-Blondin	29	19	10	0	0	88	74	38
L.-Montréal	29	17	8	2	2	87	73	38
Amos	29	13	12	2	2	74	88	30
Gatineau	28	9	15	1	3	91	120	22
St-Eustache	28	7	18	2	1	68	99	17

Mercredi 11 décembre
St-Eustache au C.E.-Blondin, 11h.
T.-Rivières à Magog, 12h45.
L.-St-Louis au C.A.-Gir., 13h15.
Gatineau à Chât., 15h.
Amos à Lévis, 20h.

LNAH

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
T.-Rivières	14	10	2	1	1	65	48	22
Jonquière	16	10	6	0	0	70	67	20
Sorel-Tracy	15	8	5	0	2	66	61	18
Thet. Mines	17	8	7	0	2	65	71	18
St.-G	16	8	6	1	1	60	56	18
Cornwall	16	7	7	1	1	57	58	16
R.-du-Loup	15	6	6	0	3	57	58	15
Laval	15	5	9	0	1	54	75	11

Vendredi 13 décembre
St-G. à Jonquière, 20h.
Cornwall à R.-du-Loup, 20h.
Laval à T.-Rivières, 20h.
Thet. Mines à Sorel-Tracy, 20h.
Samedi 14 décembre
Jonquière c. Cornwall, 19h30
S-Tracy c. St-Georges, 19h30
Riv-du-Loup c. Laval, 19h30

LHSCE

	PJ	V	D	N	DP	BP	BC	Pts
Marieville	14	12	2	0	0	86	53	24
Waterloo	16	7	8	0	1	86	85	15
Nicolet	13	7	6	0	0	66	69	14
Sherbrooke	11	6	5	0	0	63	68	12
Coaticook	15	5	9	0	1	67	85	11
Windsor	11	3	6	0	2	54	63	9

Vendredi 13 décembre
21h Sherbrooke Nicolet

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	10	13	,455	—
Toronto	7	13	,368	1½
Philadelphie	7	15	,318	3
Brooklyn	7	14	,300	3
New York	5	15	,263	3½

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	16	6	,762	—
Atlanta	11	11	,500	5
Charlotte	10	11	,476	6
Washington	9	11	,450	6½
Orlando	6	15	,286	10

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.
Indiana	19	3	,857	—
Detroit	10	12	,476	8
Chicago	8	11	,444	8½
Cleveland	8	13	,350	10½
Milwaukee	5	16	,200	13½

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	16	4	,789	—
Houston	15	7	,682	1½
Dallas	13	8	,619	3
Memphis	10	10	,500	5½
La N.-Orléans	9	10	,474	6

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Portland	18	4	,818	—
Okl. City	16	4	,789	1½
Denver	13	8	,619	4½
Minnesota	10	11	,450	8
Utah	4	19	,174	14½

SECTION PACIFIQUE

	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Clippers	14	8	,636	—
Phoenix	11	9	,550	2
Golden State	12	10	,545	2
L.A. Lakers	10	10	,500	3
Sacramento	5	13	,278	7

Lundi 9 décembre
Match de fin de soirée
Portland 105 Utah 94
Dallas 97 Sacramento 112
Mardi 10 décembre
San Antonio 116 Toronto 103
New York 94 Cleveland 109
Miami 84 Indiana 90
Minnesota 121 Detroit 94
Okl. City 101 Atlanta 92
Boston 96 Brooklyn 104
Milwaukee 78 Chicago 74
Phoenix 54 L.A. Lakers 51 (3e)
Mercredi 11 décembre
Orlando à Charlotte, 19h.
L.A. Clippers à Boston, 19h30.
San Antonio à Milwaukee, 20h.
Detroit à La N.-Orléans, 20h.
Philadelphie au Minnesota, 20h.
Chicago à New York, 20h.
Okl. City à Memphis, 20h.
Utah à Sacramento, 22h.

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	10	3	0	,769	349	287
Miami	7	6	0	,538	286	276
N.Y. Jets	6	7	0	,462	226	337
Buffalo	4	9	0	,308	273	334

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	9	4	0	,692	334	244
Baltimore	7	6	0	,538	278	261
Pittsburgh	5	8	0	,385	291	312
Cleveland	4	9	0	,308	257	324

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
x-Indianapolis	8	5	0	,615	313	316
Tennessee	5	8	0	,385	292	318
Jacksonville	4	9	0	,308	201	372
Houston	2	11	0	,154	250	350

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	11	2	0	,846	515	345
Kansas City	10	3	0	,769	343	224
San Diego	6	7	0	,462	316	291
Oakland	4	9	0	,308	264	337

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Philadelphie	8	5	0	,615	334	301
Dallas	7	6	0	,538	357	348
N.Y. Giants	5	8	0	,385	251	334
Washington	3	10	0	,231	279	407

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Detroit	7	6	0	,538	346	321
Green Bay	6	6	1	,500	316	326
Chicago	7	6	0	,538	368	360
Minnesota	3	9	1	,269	315	395

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
La N.-Orléans	10	3	0	,769	343	243
Caroline	9	4	0	,692	298	188
Tampa Bay	4	9	0	,308	244	291
Atlanta	3	10	0	,231	282	362

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Seattle	11	2	0	,846	357	205
San Fran.	9	4	0	,692	316	214
Arizona	8	5	0	,615	305	257
St. Louis	5	8	0	,385	289	308

x- champion de section
Dimanche 8 décembre
Kansas City 45 Washington 10
Minnesota 26 Baltimore 29
Buffalo 6 Tampa Bay 27
Oakland 27 N.Y. Jets 37
Miami 34 Pittsburgh 28
Cleveland 26 N.-Angleterre 27
Indianapolis 28 Cincinnati 42
Atlanta 21 Green Bay 22
Detroit 20 Philadelphie 34
Tennessee 28 Denver 51
N.Y. Giants 14 San Diego 37
Seattle 17 San Fran. 19
St. Louis 10 Arizona 30
Caroline 13 La N.-Orléans 31
Lundi 9 décembre
Dallas 28 Chicago 45
Jeudi 12 décembre
San Diego à Denver, 20h25.
Dimanche 15 décembre
Chicago à Cleveland, 13h.
Buffalo à Jacksonville, 13h.
Washington à Atlanta, 13h.
San Fran. à Tampa Bay, 13h.
Seattle à N.Y. Giants, 13h.
Philadelphie au Minnesota, 13h.
N.-Angleterre à Miami, 13h.
Houston à Indianapolis, 13h.
N.Y. Jets en Caroline, 16h05.
Kansas City à Oakland, 16h05.
Arizona au Tennessee, 16h25.
La N.-Orléans à St. Louis, 16h25.
Green Bay à Dallas, 16h25.
Cincinnati à Pittsburgh, 20h30.

SOCCER

LIGUE DES CHAMPIONS

PHASE DE GROUPES

Mardi 10 décembre
GROUPE A
Real Sociedad 0 Bayer Leverkusen 1
Manchester 1 Shakhtar Donetsk 0
GROUPE B
FC Copenhagen 0 Real Madrid 2
Galatasaray 0 Juventus 0 (neige)
GROUPE C
Olympiacos 3 Anderlecht 1
Benfica 2 Paris SG 1
GROUPE D
Bayern 2 Manchester City 3
Viktoria Plzen 2 Cska Moscow 1
Mercredi 11 décembre
GROUPE E
FC Schalke 04 c. FC Basel, 14h45
Chelsea c. Steaua Bucuresti, 14h45
GROUPE F
Napoli c. Arsenal, 14h45
Marseille c. Borussia, 14h45
GROUPE G
Atletico Madrid c. FC Porto, 14h45
Austria Wien c. Zenit St. Petersburg, 14h45
GROUPE H
AC Milan c. Ajax, 14h45
Barcelona c. Celtic, 14h45

L'Impact de Montréal devra se trouver un nouveau capitaine

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'Impact devra se trouver un nouveau capitaine en vue de la saison 2014.

Le onze montréalais a fait savoir par communiqué, hier, que Davy Arnaud, qui est sans contrat en vue de la prochaine saison, ne sera pas de retour en vue de la troisième campagne du club dans la MLS.

L'Impact a échangé ses droits au D.C. United, obtenant en retour une place de joueur international en vue des saisons 2014 et 2015.

Le onze montréalais aurait sans doute perdu, de toute manière, Arnaud lors du repêchage intra-ligue de demain.

La saison dernière, le milieu de terrain a récolté un but et cinq mentions d'aide en 24 matchs et 1766 minutes de jeu. Le vétéran de 12 saisons dans la MLS a joué à Kansas City avant de se joindre à l'Impact en novembre 2011.

Le directeur sportif Nick De Santis a déclaré dans le communiqué qu'il aurait été difficile de retenir les services d'Arnaud en raison du plafond salarial. L'Américain de 33 ans, un joueur qui se distingue par l'énergie qu'il fournit sur le terrain, a empoché un salaire de base de 275 000 $ US en 2013.

« Davy a toujours été un vrai leader sur le terrain comme à l'extérieur. Il a très bien rempli ses fonctions de capitaine, a par ailleurs noté De Santis. Nous tenons à le remercier pour les deux saisons passées avec l'Impact et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans le futur. »

SOMMAIRES

Ottawa 1 Buffalo 2 (F)

Première période
1. Ottawa, Michalek 5 (Conacher) 6:25
Pénalité(s) — Moulson Buf 9:49, Ehrhoff Buf 12:03.
Deuxième période
2. Buffalo, Girgensons 3 (Ehrhoff) 13:15
Pénalité(s) — Adam Buf 5:25, Karlsson Ott 9:14, Spezza Ott 15:30, Zibanejad Ott 18:57.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Prolongation
Aucun but.
Pénalité(s) — Aucune pénalité.
Fusillade
Ottawa (3) — Karlsson rate, Zibanejad marque, Spezza rate, Ryan rate, Conacher rate, Turris marque, Michalek marque, Wiercioch rate, MacArthur rate, Condra rate.
Buffalo (4) — Moulson marque, Ennis rate, Hodgson rate, Stafford rate, Adam rate, Flynn marque, Ott marque, D'Agostini rate, Foligno rate, Girgensons marque.
Tirs au but

Ottawa	11	9	13	3—36
Buffalo	11	18	6	1—36

**Gard

Duchesneau et Bissonnette avec l'équipe nationale

SHERBROOKE — Les Sherbrookois Philippe Duchesneau et Lissa Bissonnette ont été nommés au sein des équipes de vitesse de canoë-kayak en prévision de la saison 2014.

Duchesneau et Bissonnette feront partie des deux équipes nationales, soit celles de l'équipe nationale brevetée et l'équipe nationale de développement.

Une nomination au sein de l'équipe nationale permet à un maximum de 42 athlètes de recevoir du soutien par l'entremise du Programme d'aide aux athlètes de Sport Canada.

Philippe Duchesneau fera partie de l'équipe senior de kayak 1000 m au côté d'Adam van Koeverden, tandis que Bissonnette s'est vu accorder un brevet de développement au sein de l'équipe senior.

CanoeKayak Canada a nommé une équipe de 56 athlètes de développement seniors et une équipe de 35 athlètes de développement juniors. Ces athlètes ont été identifiés pour des occasions de développement ainsi que des camps d'entraînement.

L'alignement complet de l'équipe nationale est sujet à changement au cours de l'année en fonction des évaluations des performances et des sélections spécifiques de l'équipe. Des athlètes peuvent être nommés pour participer à des courses pour le Canada peu importe le statut de brevet.

— La Tribune

Vettel ridiculise la décision de bonifier la dernière course

FRANCFORT, Allemagne — Le quadruple champion en titre de la F1 Sebastian Vettel trouve qu'il est « absurde » de doubler les points accordés lors de la dernière course d'une saison.

Le pilote allemand est d'avis que cette décision « punit ceux qui ont travaillé fort pour une saison complète ».

L'idée derrière la décision est d'ajouter du suspense à la course finale de la campagne. Vettel a remporté le Championnat du monde des pilotes, cette année, alors qu'il restait trois courses à faire.

Vettel a dit respecter les traditions de la F1 et ne pas comprendre la nouvelle règle. Il se demande comment cela serait reçu dans les autres sports.

« Imaginez si on doublait soudainement les points lors de la dernière journée de la Bundesliga », a-t-il déclaré au magazine *Sport-Bild*.

— The Associated Press

NFL: encore un coup à la tête par match



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Au cours des quatre dernières années, la NFL a renforcé ses règles dans l'espoir d'éviter de tels coups. L'analyse d'AP a toutefois permis de constater que ces coups sont encore fréquents.

NANCY ARMOUR ET EDDIE PELLS
THE ASSOCIATED PRESS

En passant en revue la liste des pénalités commises lors des 11 premières semaines de la NFL, l'*Associated Press* a constaté qu'en moyenne, il y a près d'un jeu par match où un joueur absorbe un coup illégal à la tête ou au cou qui pourrait mettre sa carrière en péril.

Au cours des quatre dernières années, la NFL a renforcé ses règles dans l'espoir d'éviter de tels coups. L'analyse d'AP a toutefois permis de constater que ces coups sont encore fréquents.

Parmi les 491 infractions majeures enregistrées au cours des 162 premiers matchs de la saison, AP en a identifié 156 où il y a eu un contact avec la tête ou le cou - pour une moyenne de ,962 par rencontre. Parmi ces coups-là, 93 étaient des coups à la tête.

Les quarts et les receveurs ont été la cible de la plupart de ces coups, les quarts en encaissant 40 et les receveurs, 38.

La ligue a refusé de commenter, bien qu'elle ait lancé un message au cours de la saison morte quand elle a refusé d'augmenter le montant minimal des amendes de 5 pour cent, comme le permettait la convention collective. Elle avait alors jugé que les joueurs s'ajustaient aux règles.

Règle générale chez les joueurs à l'attaque à qui l'AP a parlé, ceux-ci apprécient ce que la NFL a fait pour les protéger. Mais, comme le dit le demi offensif des Titans du Tennessee Chris Johnson, les joueurs savent que « parfois tu ne peux simplement pas contrôler où tu frappes quelqu'un ».

Les joueurs en défense, eux, ont reconnu qu'ils doivent faire leur part pour rendre le football plus sécuritaire.

« Une main sur le protecteur facial, ça va arriver. L'obstruction aux dépens du receveur, ce sont des choses qui vont arriver. Les fautes stupides, frapper les quarts en retard et les autres choses du genre, il faut éliminer ça », a déclaré le demi de sûreté des Titans Bernard Pollard, qui a écopé de 62 000 $ US en amendes cette saison.

Les joueurs en défense estiment toutefois encore que la ligue est plus exigeante à leur endroit qu'elle ne l'est à l'endroit des joueurs de l'attaque.

« Aucun doute, a affirmé le demi de coin des Packers de Green Bay Tramon Williams. Il y a encore des gars qui sont pénalisés ou mis à l'amende pour des coups propres, et il n'y a pas d'autre explication. »

GSP fera le point sur son avenir vendredi

NEIL DAVIDSON
LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Georges St-Pierre fera la lumière sur son avenir cette semaine à Québec.

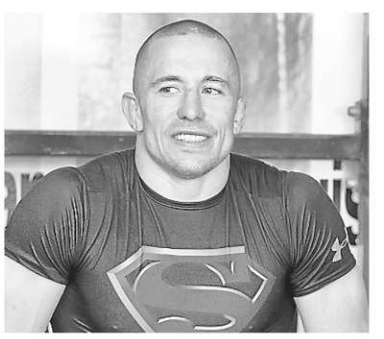
L'incertitude plane depuis que le champion de l'UFC a décroché sa victoire controversée aux dépens de l'aspirant no 1 Johny Hendricks, le mois dernier, à l'occasion du gala UFC 167. St-Pierre a déclaré immédiatement après ce combat qu'il aurait besoin d'une période de temps loin de l'octogone pour s'occuper d'affaires personnelles et réfléchir à son avenir.

Il semble que le Montréalais de 32 ans a pris sa décision.

St-Pierre, qui est en vacances à Dubaï, a confirmé au moyen d'un message texte adressé à *La Presse Canadienne* qu'il fera une annonce concernant son avenir ce vendredi.

Plus tôt cette semaine, même l'UFC ignorait les plans de sa vedette. Le président de l'UFC Dana White a déclaré à *La Presse Canadienne*, lundi, qu'il a choisi de laisser GSP tranquille ces derniers temps.

L'endroit inattendu où aura lieu l'annonce est une patinoire dans un centre commercial de Québec. Le gérant de St-Pierre, Rodolphe Beaulieu,



Georges St-Pierre

a fait savoir qu'il s'agit là d'une sortie promotionnelle qui était prévue depuis un bon moment, alors que le combattant rencontrera des partisans et des commanditaires.

St-Pierre participera aussi à une brève période de questions avec les médias. Beaulieu a précisé que St-Pierre n'allait pas faire d'annonce comme telle, mais qu'il répondrait à des questions.

3385969



STÉPHANIE GAGNON

La plus jeune arbitre à Sotchi

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Stéphanie Gagnon a trimé dur pour finalement réussir l'exploit de devenir la plus jeune arbitre au hockey lors des Jeux olympiques de 2014 à Sotchi. Âgée de seulement 21 ans, la juge de lignes de Princeville sera entourée des meilleures hockeyeuses de la planète du 7 au 23 février.

Alors qu'elle était âgée de 16 ans, Stéphanie Gagnon s'est lancée dans la grande aventure de l'arbitrage sans savoir où cela la mènera.

« Ma mère me demandait de me trouver un emploi qui pouvait bien s'agencer aux études. Mon meilleur ami était alors arbitre et j'ai essayé ce travail sans vraiment avoir la piqûre au départ. Mais plus j'arbitrais de parties, plus j'aimais ça. Dès la première année, mon travail sur la glace a été reconnu. »

Stéphanie Gagnon a ainsi délaissé peu à peu son rôle de hockeyeuse pour troquer l'uniforme de son équipe midget pour le chandail zébré.

« Dès ma première année, j'ai été invitée aux Jeux du Canada à Halifax, relate-t-elle. J'ai même réussi à être appelée lors de la finale pour ensuite être invitée au camp de haute performance de hockey féminin. Pendant douze jours, je convoitais en Slovaquie les meilleures joueuses et les plus grands espoirs de l'arbitrage. »

L'année suivante, elle continuait à gravir les échelons allant jusqu'à obtenir un poste aux championnats mondiaux des moins de 18 ans.

« Ces championnats se déroulaient en République tchèque. Je ne pensais jamais voyager autant grâce à l'arbitrage! »

Une pluie d'invitations

La Princevilloise se rapprochait peu à peu de son rêve jusqu'au jour où elle a reçu un appel afin de lui permettre de participer aux Mondiaux de hockey féminin présentés l'an dernier à Ottawa.

« À part les Jeux olympiques, il n'y a pas de rendez-vous aussi importants que le championnat mondial de hockey senior. J'ai goûté à cette expérience et je souhaitais vraiment obtenir ma place aux Olympiques par la suite, mais je me trouvais encore trop jeune pour espérer recevoir une invitation. Je visais davantage les Jeux olympiques de 2018 », lance-t-elle.

Lorsque Stéphanie Gagnon a appris qu'elle se trouvait parmi les quatre arbitres canadiennes invitées, soudainement, elle croyait de plus en plus en ses chances d'atteindre son but plus rapidement que prévu. Les bonnes nouvelles s'accumulaient.

« Quand j'ai reçu le coup de fil de Hockey Canada, j'avais les larmes aux yeux. Je n'ai pas su quoi dire lorsque j'ai appris ma sélection pour les Jeux olympiques! »

Reste à voir maintenant quel type d'horaire se présentera à elle lors du tournoi olympique.

« Tout est attribué selon le mérite. Si je fais un bon travail durant la ronde préliminaire, j'ai des chances de me retrouver sur la glace lors des matchs éliminatoires. Je ne pourrai toutefois pas être juge de lignes durant la finale si le Canada dispute la partie pour la médaille d'or. Parce qu'un arbitre ne peut se trouver en fonction lorsque son pays joue », avance Stéphanie Gagnon.

Pas une profession

Même si elle participe aux plus grands tournois internationaux, la jeune arbitre du circuit midget AAA ne pourrait pas vivre uniquement de l'arbitrage.

« On ne gagne pas suffisamment d'argent. Voilà pourquoi je compte devenir infirmière tout en continuant d'être juge de lignes ou bien superviseure chez les arbitres lorsque je serai plus vieille. Je pense que de belles opportunités se présenteront à moi dans le futur! »



COLLABORATION SPÉCIALE

Stéphanie Gagnon de Princeville sera la plus jeune arbitre lors des matchs de hockey présentés aux Jeux olympiques de 2014 à Sotchi.

SPORT RÉGIONAL EN BREF

Les cheerleaders des Volontaires terminent 2es

SHERBROOKE — L'équipe de cheerleading des Volontaires du Cégep de Sherbrooke a obtenu le deuxième rang lors de sa première compétition de la saison le 30 novembre à l'Académie Saint-Louis à Québec.

Les Volontaires prendront part à leur deuxième compétition le samedi 1er mars prochain au Centre sportif Alphonse-Desjardins à Trois-Rivières.

Deux défaites en volleyball

L'équipe masculine de volleyball recevait, samedi, les Cheminots du Cégep de Saint-Jérôme et, dimanche, les Griffons du Cégep de l'Outaouais. Les Volontaires ont perdu 3 à 0 contre les Cheminots et le lendemain, ils ont baissé pavillon par la marque de 3 à 2 contre les Griffons.

L'équipe fera relâche pour le temps des Fêtes. Elle reprendra l'action le 18 janvier en affrontant les Géants du Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Athlètes de la semaine

Christina Lapointe Vézina de l'équipe de cheerleading a obtenu le titre remis à l'athlète de la semaine chez les femmes grâce à sa prestation lors de la première compétition des Volontaires.

Charles Villeneuve, de la formation de volleyball division 1, a pour sa part reçu le titre de joueur masculin de la semaine malgré les deux défaites de sa troupe.

— Jérôme Gaudreau

L'équipe scolaire de la semaine



COLLABORATION SPÉCIALE

Les Harfangs de l'école secondaire du Triolet en basketball cadet masculin division 2 méritent d'être l'équipe scolaire de la semaine dans le Réseau du sport étudiant du Québec, section Cantons-de-l'Est, après avoir remporté le tournoi des Estacades à Trois-Rivières le week-end dernier. La troupe de Nathalie Boucher a excellé en ronde éliminatoire alors que les Harfangs ont défait les représentants du Séminaire de Chicoutimi par la marque de 89 à 20 pour ensuite vaincre les représentants de l'école du Carrefour de Val d'Or par la marque de 61 à 49. Derrière : Sébastian Heyerhoff (entraineur adjoint), Laurant Grandmagin, Juan-Carlos Velez O., Joël Gaxotte, Benjamin Rhéaume, Aymeric Adihou, Carlos Vasquez, Tommy Chamaa, Philippe Thériault, Kieffer Morel et Nathalie Boucher (entraîneuse). Devant : Félix Petit et Alexy Fortin.

CHALLENGE REEBOK

Voyage vers l'inconnu pour les Cantonniers

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Semaine importante pour les Cantonniers de Magog et les 14 autres formations de la Ligue midget AAA du Québec qui entreprennent aujourd'hui, et jusqu'à dimanche inclusivement, le Challenge Reebok du circuit Gaston Therrien au Complexe sportif multidisciplinaire de L'Ancienne-Lorette.

Pour la 7e édition du Challenge, les 15 équipes de la ligue sont divisées en cinq groupes. Cinq équipes de l'extérieur, soit une par groupe, complètent le portrait du Challenge Reebok. Ces équipes proviennent des Maritimes (quatre) et de l'Ontario.

Pour la ronde préliminaire, les formations de chaque groupe croiseront le fer à une reprise pour un total assuré de trois parties. Les rencontres entre les formations québécoises lors de la ronde préliminaire compteront aussi au classement de la saison régulière de la ligue.

Les Cantonniers de Félix Potvin prennent place dans le même groupe que Laval-Montréal, Trois-Rivières et les Wilcats de Valley. Les Estacades Trois-Rivières seront les premiers adversaires des Cantonniers aujourd'hui à 12 h 45.

Ajoutons que les cinq équipes de tête de chaque groupe et les trois meilleurs deuxièmes se qualifieront pour la ronde quart de finale.

Groupe coriace

Si on sait très peu de choses sur les Wildcats de Valley, force est d'admettre que Laval-Montréal et Trois-Rivières représentent des adversaires redoutables pour les troupiers de Félix Potvin. En trois parties cette saison, les Magogois sont 0-3 contre ces deux équipes.

« Ça va faire deux mois que nous n'avons pas vu ces deux équipes. On ne présente pas tout à fait le même visage. Ce sera intéressant de les retrouver au Challenge », prétend Félix Potvin.

On sait que le Challenge Reebok se veut avant tout une vitrine pour les recruteurs juniors, du collégial et même des rangs universitaires. L'Ancienne-Lorette sera leur destination à compter d'aujourd'hui et de l'avis de plusieurs cela représente un couteau à deux tranchants d'évoluer devant autant de recruteurs.

« C'est un piège qui nous guette tous et c'est peut-être l'équipe qui gérera le mieux la situation et qui demeurera concentrée sur ce qu'elle a à faire qui aura les meilleures chances de se rendre jusqu'au bout. Chose certaine, notre objectif premier est de gagner nos deux joutes qui comptent pour le classement de notre ligue. Déjà si on gagne ces deux parties on sera en bonne position pour prolonger notre séjour là-bas », souligne Potvin.

Ajoutons qu'à deux reprises les Cantonniers ont atteint la finale du Challenge Reebok, la dernière fois en 2011 contre le Phénix du Collège Esther-Blondin de Daniel Audette. Le Séminaire St-François avait triomphé l'an dernier.

Trois réguliers tombent au combat

Le Phœnix devrait rappeler des joueurs affiliés pour ses prochains matchs

PIERRE TURGEON
Pturgeon@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, ARCHIVES, RENÉ MARQUIS

Au moment où son équipe a du mal à reprendre confiance, l'entraîneur Judes Vallée doit en plus composer avec la perte de trois joueurs réguliers, soit les attaquants Vincent Deslauriers et Mitchell Lundholm et le défenseur Nathan Glass, tombés au combat en fin de semaine. Leur absence pourrait s'étirer sur quelques semaines.

SHERBROOKE — Soudainement, la salle de traitement de la thérapeute Camille Lussier se remplit et le Phœnix sera obligé de faire appel à quelques réservistes au cours des prochains matchs.

Trois réguliers, les attaquants Vincent Deslauriers et Mitchell Lundholm et le défenseur Nathan Glass, sont tombés au combat en fin de semaine et leur absence pourrait s'étirer sur quelques semaines. Les cas de Deslauriers et de Glass semblent les plus graves. Deslauriers s'est à nouveau blessé à la cheville lorsqu'il est tombé contre la bande, vendredi à Shawinigan. On cherche toujours la nature exacte de sa blessure et on craint une fracture. Glass, de son côté, a été blessé au haut du corps dimanche sur le coup que la recrue Jérémy Roy a voulu venger en livrant un violent combat à son auteur, Samuel Tremblay de l'Armada.

On n'est pas trop loquace sur la nature de la blessure, mais Glass avait le bras en écharpe hier. « Après avoir été frappé en première période, il a poursuivi le match, mais on l'a utilisé de moins en moins en deuxième et en troisième période », rappelait le directeur général Patrick Charbonneau hier en confirmant que le Phœnix devra rappeler des joueurs affiliés pour combler les absences au cours des prochaines semaines.

Mitchell Lundholm a subi une fracture à un doigt par un coup de bâton impuni vendredi soir à Shawinigan. Quand même curieux qu'un coup sur le bâton de l'adversaire qui se brise en deux vaut automatiquement une mineure, mais si c'est la main de l'adversaire qu'on brise avec le même coup de bâton, on a des chances de s'en tirer…

On dit que Lundholm pourrait ne rater que quelques matchs puisque la fracture ne se situe pas au niveau d'une articulation. Lundholm, lui, croit qu'il sera en mesure de jouer jeudi soir à Rimouski. On verra jeudi…

Vachon rappelé

Puisque les trois blessés laissent le Phœnix avec 19 joueurs seulement, Charbonneau devrait rappeler Justin Vachon des Cougars du Collège Champlain pour le match de demain à Rimouski. Il serait toutefois surprenant qu'il demeure avec le Phœnix pour les deux matchs du week-end, samedi et dimanche, contre Bathurst et Rouyn-Noranda puisque les Cougars jouent vendredi soir à Longueuil et qu'ils reçoivent Terrebonne dimanche. « On veut éviter qu'il soit obligé de jouer jeudi, vendredi, samedi et dimanche », souligne Charbonneau.

Le Phœnix verra donc pour les matchs du week-end s'il peut amener un ou deux joueurs de la Ligue midget AAA. « C'est le Challenge Reebok jusqu'à dimanche et des clubs seront éliminés en fin de semaine. À partir de là, on verra qui on peut rappeler », soulignait Charbonneau qui passera certainement quelques journées au Complexe sportif de L'Ancienne-Lorette d'ici la fin du tournoi afin d'épier les joueurs midgets en vue du prochain repêchage.

Par ailleurs, Charbonneau devra aussi remplacer Tim Wieser qui, à compter de lundi prochain, ira passer quelques jours en Suisse avec sa famille. Il devrait revenir le lendemain de Noël. Le Phœnix perdra aussi les services de son défenseur Jérémy Roy qui participera au Défi mondial des moins de 17 ans au Cap Breton pendant la période des Fêtes. Il est donc possible qu'on invite deux ou trois joueurs à accompagner l'équipe en Abitibi pour les matchs des 21 et 22 décembre. Ce sera plus simple puisque la Ligue midget AAA fait relâche jusqu'au 4 janvier après le Challenge de la fin de semaine.

La patience n'a rien de facile



PIERRE TURGEON
COMMENTAIRE
pierre.turgeon@latribune.qc.ca

Tout le monde le disait avant même que ne commence la saison 2013-2014: la deuxième saison d'une équipe de hockey est souvent plus difficile que la première. Après les succès du début de novembre lorsque le Phœnix a remporté six victoires en sept rencontres, dont cinq consécutives après un heureux voyage dans les provinces maritimes, j'ai cru que les experts se trompaient.

Depuis, le Phœnix n'offre certainement pas son meilleur hockey et les victoires se font beaucoup plus rares. Les experts avaient peut-être raison après tout…

Ces derniers temps, j'ai cherché ce qui pouvait faire défaut chez le Phœnix: jeunesse, manque de talent, de leadership, de robustesse ou incapacité à comprendre et à livrer ce que les entraîneurs demandent ?

La jeunesse peut être la cause de tous ces problèmes même si, au sein de l'équipe, on refuse de mettre tous les maux sur le dos de la jeunesse. D'ailleurs, les 16 ans du défenseur Jérémy Roy ne l'empêchent pas de livrer de bons matchs soir après soir. Admettons qu'il entre dans les exceptions. Comme tous les jeunes, il commet sa part d'erreurs, mais sa maturité lui permet de les réparer avant qu'elles ne soient coûteuses.

J'oublie la question du talent, parce qu'il y a autant sinon plus de talent au sein du Phœnix que dans les autres formations, à la différence qu'on n'a pas fini de le développer. Quand à la robustesse, je dois reconnaître (même si je ne suis pas d'accord avec les combats de boxe) qu'elle a bien servi l'équipe à son dernier voyage dans les Maritimes. Depuis, et avec raison, la LHJMQ a demandé au Phoenix d'en finir avec ces invitations et ces combats qui se préparent dans le cercle des mises en jeu. Est-ce une simple coïncidence, mais la formation sherbrookoise a moins de victoires depuis ?

/////

Les joueurs ont déjà prouvé qu'ils avaient la capacité de comprendre et d'exécuter les plans de matchs mis de l'avant, reste donc la question de leadership.

On s'entend que le Phœnix n'a pu remplacer le leadership des Comtois, McNamee et Richer. Les joueurs du Phœnix qui essaient de s'imposer et ils finissent par trop en faire individuellement; pas pour nier le concept d'équipe, mais dans une volonté d'apporter l'étincelle qui enflammera tout le monde.

En fait, on peut se demander s'il n'y aurait pas trop de leaders potentiels, ce qui ferait que personne n'arrive à sortir du groupe ou à rallier la troupe derrière lui.

Loin de moi l'idée de critiquer la façon de faire du capitaine Jonathan Deschamps. À 17 ans et à son année de repêchage, il en a beaucoup sur les épaules, d'autant plus qu'il évolue au sein d'une jeune brigade défensive qui cherche à s'imposer face à des formations beaucoup plus matures que le Phœnix.

En donnant le C à un joueur de 17 ans, le Phœnix savait exactement où il désirait aller: préparer la ou les prochaines saisons. Imaginez Jonathan Deschamps, capitaine dans deux ans quand la majorité des joueurs actuels auront vieilli, qu'ils seront devenus des vétérans aguerris et qu'ils compteront parmi les meilleurs joueurs de la LHJMQ. Dans les circonstances, il remplit bien sa tâche.

Préparer l'avenir, c'est là la seule façon de voir de Patrick Charbonneau. Conscient que les autres formations devront, à leur tour, se rajeunir au cours des deux prochaines années, le directeur général reste bien centré sur son objectif. Ce qui lui fait dire que la patience n'est pas toujours facile, ni plaisante, mais qu'elle demeure la seule voie à suivre pour atteindre le succès.



LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

En donnant le C à un joueur de 17 ans, le Phœnix savait exactement où il désirait aller: préparer la ou les prochaines saisons. Imaginez Jonathan Deschamps, capitaine dans deux ans quand la majorité des joueurs actuels auront vieilli, qu'ils seront devenus des vétérans aguerris et qu'ils compteront parmi les meilleurs joueurs de la LHJMQ.

Robidas de retour cette saison ?

SHERBROOKE — Il semble que le Sherbrookois Stéphane Robidas ne soit pas obligé de mettre une croix sur sa saison 2013-2014. Victime d'une fracture du tibia et du péroné de la jambe droite le 29 novembre, le défenseur des Stars de Dallas pourrait revenir au jeu un peu plus tôt que prévu.

Au départ, les médecins avançaient que Robidas pourrait être absent de quatre à six mois, ce qui menait le retour du défenseur au mois d'avril, alors que la saison s'achève, ou bien à la fin des séries.

Mais l'organisation du Texas a confié qu'elle compterait probablement sur les services de l'athlète de 36 ans avant le début de la ronde éliminatoire. Les Stars ne se trouvent toutefois qu'au 10e rang dans l'Ouest, à sept points de la huitième place occupée par l'Avalanche du Colorado.

— Jérôme Gaudreau

Pierre-Marc Bouchard dans les mineures

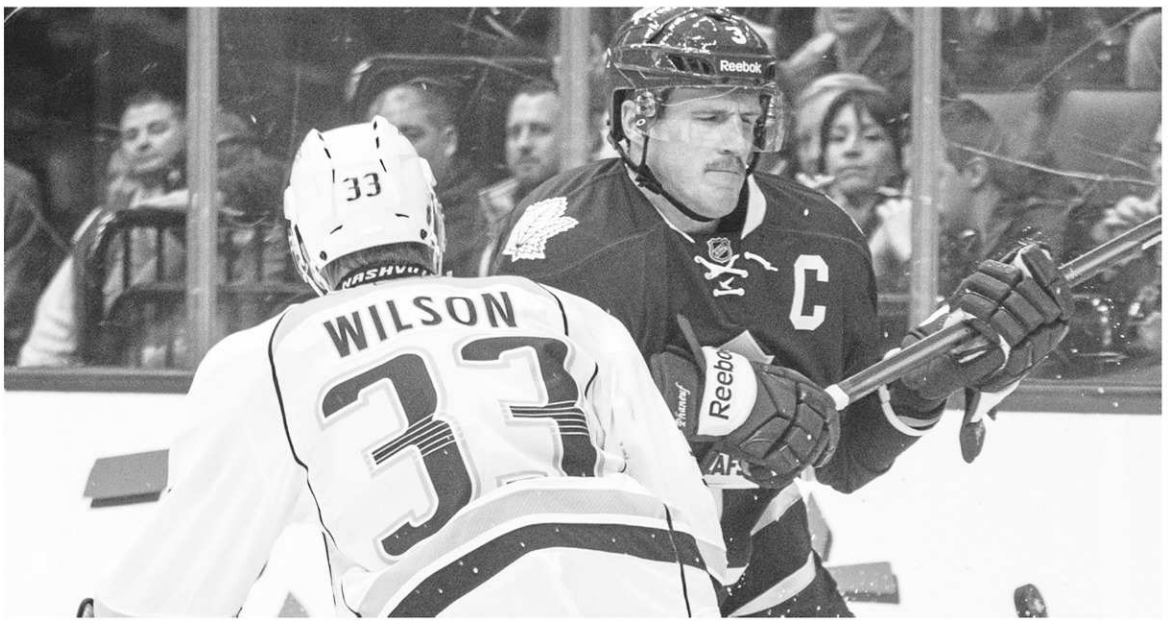
SHERBROOKE — Mis au ballotage lundi par les Islanders de New-York, le hockeyeur sherbrookois Pierre-Marc Bouchard a été ignoré hier par les 20 autres équipes de la Ligue nationale de hockey. L'attaquant de 29 ans n'a récolté que quatre buts et cinq mentions d'aide en 28 rencontres cette saison et poursuivra donc la campagne avec les Sound Tigers de Bridgeport dans la Ligue américaine.

Les Islanders lui avaient pourtant consenti un contrat d'un an d'une valeur de deux millions de dollars cet été. Bouchard avait même été un choix de première ronde (8e au total) du Wild du Minnesota en 2002. En 593 matchs dans la grande ligue, l'ancien des Saguenéens a récolté 356 points. Il a toutefois été embêté par de nombreuses commotions cérébrales lors des dernières années.

— Jérôme Gaudreau

Violence : la LNH garde le cap

Le bureau des gouverneurs de la LNH est satisfait du travail de Shanahan



LA PRESSE CANADIENNE

Le capitaine des Maple Leafs de Toronto Dion Phaneuf devra purger une suspension de deux matchs à la suite de sa mise en échec par derrière aux dépens de Kevan Miller des Bruins de Boston. Phaneuf a frappé Miller contre la bande, alors que ce dernier avait clairement le dos tourné. L'incident est survenu dimanche lors d'un match disputé au Centre Air Canada à Toronto. Miller a dû quitter la rencontre, mais Claude Julien a déclaré que l'état de santé de son défenseur ne l'inquiétait pas. Phaneuf ratera le match de ce soir contre les Kings de Los Angeles et celui de demain à St. Louis contre les Blues.

STEPHEN WHYNO
LA PRESSE CANADIENNE

PEBBLE BEACH, Calif. — Le plafond salarial est à la hausse et les affaires explosent, mais la LNH attire souvent l'attention pour des gestes disgracieux qui se produisent sur la patinoire.

Des gestes comme ceux qui ont été posés samedi soir dans le match entre les Bruins de Boston et les Penguins de Pittsburgh, et qui ont entraîné deux suspensions et des blessures à trois joueurs. Mais plutôt que d'exprimer sa préoccupation envers Shawn Thornton et James Neal, le bureau des gouverneurs de la LNH estime que Brendan Shanahan fait du très bon boulot pour assurer la sécurité des joueurs.

« L'impression que j'ai eue c'est que Brendan Shanahan et le département de la sécurité des joueurs ont la confiance du bureau des gouverneurs. Il a toute ma confiance, a martelé le commissaire Gary Bettman. Il faut modifier un élément de la culture du hockey, et nous pensons que nous avons pris des décisions favorables et déterminantes pour y parvenir. »

Même son de cloche du côté du directeur général des Predators de Nashville, David Poile, qui croit que les incidents qui ont marqué le match entre les Penguins et les Bruins sont isolés et qu'ils ne représentent pas une tendance dans la LNH.

«Je crois que le geste qu'a posé Neal, je ne me souviens même pas d'avoir déjà vu ça auparavant, a relaté Poile. Et pour Shawn Thornton, il semble être un gars fiable, qui joue toujours son rôle à la perfection. Il a déjà dit qu'il avait commis une erreur et qu'il allait payer pour ça. Il le sait. Et je ne crois pas que ces gestes vont être posés plus régulièrement. On ne peut jamais dire « jamais', parce que c'est un jeu physique et que c'est, en partie, pourquoi nous aimons tant ce sport. Des choses peuvent arriver dans le feu de l'action. »

Lorsque Thornton sera suspendu à la suite de son audience vendredi, il s'agira de la 19e suspension d'au moins un match de saison régulière à être imposée aux joueurs du circuit Bettman cette saison. Les 18 premières ont compté pour 77 matchs, et parmi celles-ci se trouvait la suspension de cinq matchs de Neal pour avoir asséné un coup de genou à la tête de Brad Marchand samedi.

> « Il faut admettre que ça s'est amélioré pour les joueurs et pour la qualité du jeu. »

Shanahan a rappelé au bureau des gouverneurs que parmi les 55 000 mises en échec qui sont distribuées bon an, mal an dans la LNH, seules 50 à 100 sont problématiques. Les directeurs généraux ont observé des changements drastiques au cours des dernières campagnes.

« On ne va pas éliminer les suspensions et se demander ce qu'on aurait pu faire, mais nous nous sommes de toute évidence améliorés, a mentionné Poile. Je suis dans le circuit depuis un bon moment déjà, et si on compare certains incidents qui se produisent aujourd'hui avec ceux de l'époque, il faut admettre que ça s'est amélioré pour les joueurs et pour la qualité du jeu. »

Shanahan a produit une série de vidéos pour illustrer ses propos en la matière, ce qui a suscité des compliments de la part de Bettman.

La prochaine étape pourrait consister en l'imposition de sanctions plus coercitives afin de dissuader les joueurs de poser des gestes comme ceux qui ont marqué le dernier weekend d'activités dans la LNH. Mais les directeurs généraux ont exprimé des réserves quant à leur volonté de voir les punitions être renforcies.

« Si les gérants et le bureau des gouverneurs veulent qu'on augmente la longueur des suspensions, je crois que ce sera une directive qui me sera donnée, a dit Shanahan. Je peux dire, de mon point de vue, que les joueurs ressentent l'effet des suspensions. Que ce soit une suspension de deux matchs ou plus, je crois que les joueurs n'aiment pas se retrouver dans cette situation, parce qu'ils n'aiment pas qu'on les empêche de pratiquer l'activité qu'ils préfèrent le plus au monde. »

EXPANSION

Bettman reste à l'écoute

STEPHEN WHYNO
LA PRESSE CANADIENNE

PEBBLE BEACH, Calif. — Gary Bettman a toujours été prudent afin de ne pas augmenter les attentes des partisans dans les villes qui désirent obtenir une formation de la LNH.

Le commissaire a de nouveau été prudent hier, quand il a réitéré qu'il n'y avait pas de plan d'expansion dans la LNH. Ça n'arrivera pas pour la saison 2014-15 et probablement pas non plus en 2015-16, mais ça n'empêche pas le téléphone de sonner.

« Plusieurs personnes nous contactent afin d'exprimer leur intérêt, mais aucune décision n'a été prise à part celle d'écouter », a dit Bettman après la rencontre du bureau des gouverneurs. « Nous n'avons pas amorcé de processus formel d'expansion, mais quand quelqu'un veut nous parler, nous écoutons. »

Si la LNH écoute et décide d'aller de l'avant dans un avenir rapproché, Québec, Seattle et Toronto sont parmi les villes favorites pour obtenir une équipe. Cependant, Bettman a insisté pour dire qu'il n'avait pas de classement des villes potentielles et qu'aucune décision n'avait été prise afin d'augmenter le nombre d'équipes dans le circuit.

Tout ça, même si les associations ne sont pas équilibrées présentement - 16 équipes dans l'Est et 14 dans l'Ouest - ce qui est un facteur un peu agaçant selon le commissaire adjoint Bill Daly. Si la LNH était composée de 32 équipes, elle pourrait compter sur quatre sections de huit équipes et il n'y aurait plus d'avantages dans la course aux séries.

Il serait donc naturel d'effectuer une expansion, ce qui permettrait aussi à la LNH de remplir ses coffres en imposant un coût aux nouvelles équipes. Cependant, Bettman a mentionné que certaines choses devaient être évaluées avant de choisir une ville.

« Quand quelqu'un exprime son intérêt, vous regardez principalement trois facteurs, a-t-il expliqué. Vous devez comprendre le marché et s'il peut supporter une équipe de la LNH. Serait-il un bon ajout à la ligue? Deuxièmement, vous devez avoir un aréna et troisième, et peut-être le plus important, ça dépend des propriétaires. »

La ville de Markham, en Ontario, a récemment rejeté un projet de construction d'un nouvel amphithéâtre puisque la LNH a clairement indiqué qu'on ne devrait pas construire d'aréna dans l'espoir d'obtenir une équipe. Du côté de Québec, un amphithéâtre est en construction et Seattle pourrait aussi amorcer des travaux afin d'attirer une équipe de la NBA.

« J'ai déjà clairement indiqué qu'il y avait un intérêt pour une équipe de hockey dans le nord-ouest des États-Unis », a dit Daly en parlant de la possibilité d'une expansion à Seattle.

Une volée, une claque, une leçon...

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — On attendait un match entre deux clubs en pleine forme, hier soir au Centre Bell. Sauf que ce n'est pas exactement ce qui est arrivé.

Non, il n'y a pas vraiment eu de match. Il n'y a pas eu de véritable affrontement, parce que les Kings de Los Angeles étaient tout seuls sur la patinoire, et parce qu'ils ont fait ce qu'ils voulaient des joueurs du Canadien, se permettant une petite victoire facile par la marque de 6-0, devant 21 273 fans déçus et silencieux, si on fait abstraction des huées en fin de deuxième période.

Le Canadien n'avait pas subi une seule défaite en temps réglementaire depuis le 16 novembre, et le club en bleu, blanc et rouge s'est pointé sur la glace hier soir en surfant sur une série de cinq victoires. Mais les Kings n'ont pas paru impressionnés, eux qui ont fermé les lumières en deuxième période, avec une pétarade de quatre buts sans la moindre riposte.

Une volée ? Une claque ? Une leçon ? Toutes ces réponses, et même pire.

« Y a pas grand-chose de bon à retenir, a admis l'entraîneur Michel Therrien après ce désastre. Des performances comme ça, c'est rare que ça arrive. Il faut l'oublier. Je pense que le deuxième but en fin de première période [...] à 1-0, on était dans le match. Mais le deuxième but a cassé notre rythme. »

Ce deuxième but, signé Anze Kopitar, est survenu avec seulement 13 secondes à faire en première. Le Canadien avait pourtant bien commencé sa soirée au bureau, mais un certain Martin Jones a tout arrêté.

Si les fans montréalais ne connaissaient pas ce Jones avant hier soir, eh bien, ils le connaissent sans doute mieux maintenant. Le gardien de 23 ans, dont c'était seulement le troisième départ dans la LNH, a été impérial, surtout en début de rencontre, alors que le CH lançait de tous les côtés. Son blanchissage d'hier était déjà un deuxième zéro pour lui chez les grands de la LNH. Excellente façon de se faire une réputation...

Price sur le banc

Ce fut un peu plus difficile pour le gardien d'en face. Carey Price, magique au cours des dernières semaines, l'a été pas mal moins cette fois-ci. Il a donné quatre buts en 16 tirs avant de se faire dire d'aller s'asseoir au banc par son coach, en deuxième. Il n'a pas voulu répondre aux questions des médias après le match.

Pour Price, il s'agissait d'un premier match de plus de trois buts depuis le 7 novembre à Ottawa. C'est aussi la première fois de la saison qu'il cédait sa place en plein match. Peter Budaj est arrivé à froid, et il a flanché sur le deuxième tir des Kings contre sa personne, ce qui a porté la marque à 5-0.

Le reste ne fut que formalité.

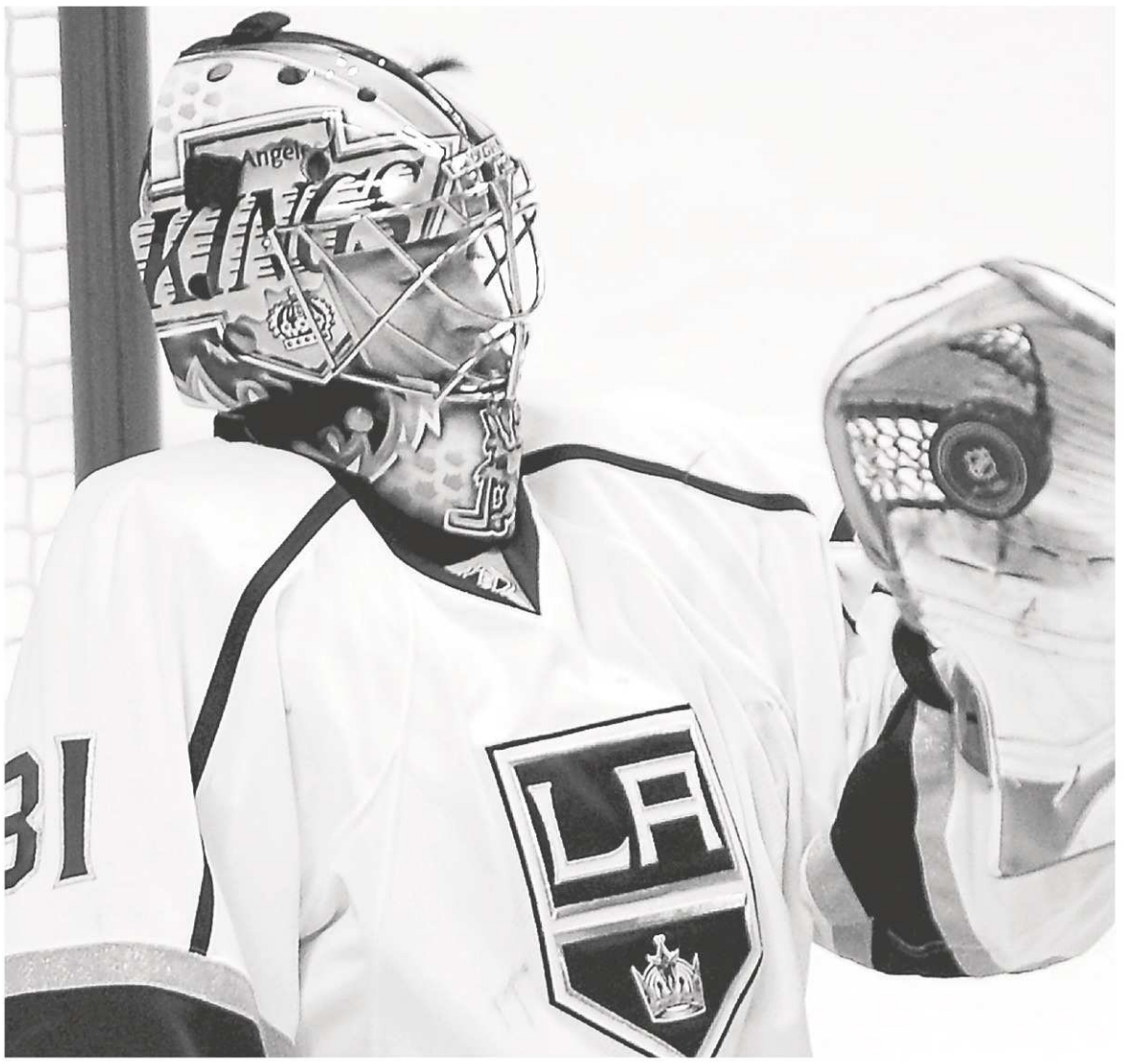
« Perdre comme ça, ça fait mal, a ajouté Michel Therrien. Si on avait profité de nos chances de marquer en première période, ça aurait été un autre match. C'est décevant, surtout devant nos partisans. »

Après une première période de 17 tirs, le Canadien a dû se contenter de trois petits lancers en deuxième. Un peu plus, et les gens du Centre Bell offraient une chaise à Martin Jones.

Jordan Nolan, Kopitar, Alec Martinez, Tyler Toffoli, Jake Muzzin et Justin Williams ont marqué les buts des Kings.

Le défenseur Douglas Murray et l'attaquant George Parros ont dû laisser leur place, hier soir, et se contenter d'un rôle de spectateur. Michaël Bournival, lui, a été le joueur le moins employé, avec seulement 7 min 16 s sur la glace.

Le Canadien disputera son prochain match demain soir à Philadelphie, contre les décevants Flyers. Ça devrait être plus facile... *(La Presse)*



LA PRESSE CANADIENNE

Si les fans montréalais ne connaissaient pas ce Martin Jones avant hier soir, eh bien, ils le connaissent sans doute mieux maintenant. Le gardien de 23 ans, dont c'était seulement le troisième départ dans la LNH, a été impérial, surtout en début de rencontre, alors que le CH lançait de tous les côtés. Son blanchissage d'hier était déjà un deuxième zéro pour lui chez les grands de la LNH.

Ils ont dit

Josh Gorges : « Nous avons eu un départ correct, mais nous devons être plus combatifs que ça. Nous n'avions pas bien joué non plus contre Buffalo [samedi]. Il n'y a pas d'excuses pour la façon dont nous avons joué. »

Tomas Plekanec : « Nous n'avons pas su profiter de nos chances de marquer, alors qu'ils ont été capables de le faire. Nous avions des informations sur leur gardien, mais il faut profiter de nos occasions. Leur gardien a été très bon lors de la première période. »

Brian Gionta : « Quand ça se met à débouler... En deuxième période, on a peiné à tirer deux fois. On perdait toutes nos batailles le long des rampes et devant le filet. Nous n'avons certes pas aidé Price ni Budaj. Et en troisième, on a juste essayé de retrouver notre jeu de façon à ce qu'on ne le perde pas au prochain match. »

Anze Kopitar : « Martin [Jones] a été incroyable pour nous en première période. Ses sept arrêts lors de leur avantage numérique en début de match ont été immenses. C'est sans doute ce qui a changé l'allure du match. »

Martin Jones : « Je ne m'attendais pas à connaître ce genre de départ dans ma carrière, mais je ne veux pas m'arrêter là. Je veux continuer à m'améliorer... Je ne savais pas que les Kings n'avaient pas gagné ici depuis 1999. C'est une belle statistique, mais nous sommes juste heureux d'avoir pu gagner. »
(La Presse)





LES ÉTOILES DU MATCH

1 MARTIN JONES

2 ANZE KOPITAR

3 JAKE MUZZIN

SOMMAIRE

Los Angeles 6 Montréal 0

Première période
1. Los Angeles, Nolan 4 (Kopitar, Mitchell) 7:03
2. Los Angeles, Kopitar 9 (Richards) 19:47

Pénalité(s) — Doughty LA 0:38, Bournival Mon 7:36, Williams LA 12:36, Regehr LA 16:38.

Deuxième période
3. Los Angeles, Martinez 1 (Toffoli, Clifford) 1:45
4. Los Angeles, Toffoli 8 (Clifford, Richards) 5:28
5. Los Angeles, Muzzin 2 (Stoll, Voynov) 8:14 (an)
6. Los Angeles, Williams 11 (Stoll, Martinez) 18:28

Pénalité(s) — Galchenyuk Mon 7:44, Nolan LA 9:24, Moen Mon 9:24.

Troisième période
Aucun but.

Pénalité(s) — Clifford LA 8:24.

Tirs au but
Los Angeles 12 13 5 —30
Montréal 17 3 11 —31

Gardiens — Los Angeles: Martin Jones (G, 3-0-0); Montréal: Carey Price (P, 14-9-2); Peter Budaj (5:28 2e période).

Avantages numériques — Los Angeles: 1-2; Montréal: 0-4.

RENDEMENT DU CANADIEN

NOTE: en date du 10 décembre.

	MJ	B	A	Pts
P.K. Subban	32	4	20	24
T. Plekanec	32	11	11	22
A. Galchenyuk	32	8	12	20
Andrei Markov	32	2	17	19
Lars Eller	32	8	9	17
B. Gallagher	31	9	7	16
Brian Gionta	31	5	11	16
Max Pacioretty	23	11	3	14
M. Bournival	28	6	5	11
Daniel Brière	22	5	5	10
D. Desharnais	30	3	7	10
Raphael Diaz	32	0	10	10
Rene Bourque	23	6	1	7
Josh Gorges	32	1	6	7
Brandon Prust	21	3	3	6
Travis Moen	27	1	5	6
Alexeï Emelin	12	0	3	3
Francis Bouillon	26	0	2	2
Ryan White	26	0	2	2
Nathan Beaulieu	5	0	1	1
Douglas Murray	15	0	0	0
Jarred Tinordi	6	0	0	0
Louis Leblanc	5	0	0	0
Patrick Holland	5	0	0	0
Mike Blunden	6	0	0	0
George Parros	7	0	0	0
Gabriel Dumont	2	0	0	0
Martin St Pierre	1	0	0	0

GARDIENS

	V	D	DPF	Ba	JB	Moy.	%Arr.
Price	14	9	2	47	1	1,95	,938
Budaj	5	1	1	13	1	1,80	,934

LE PHOENIX
APPARTEMENTS

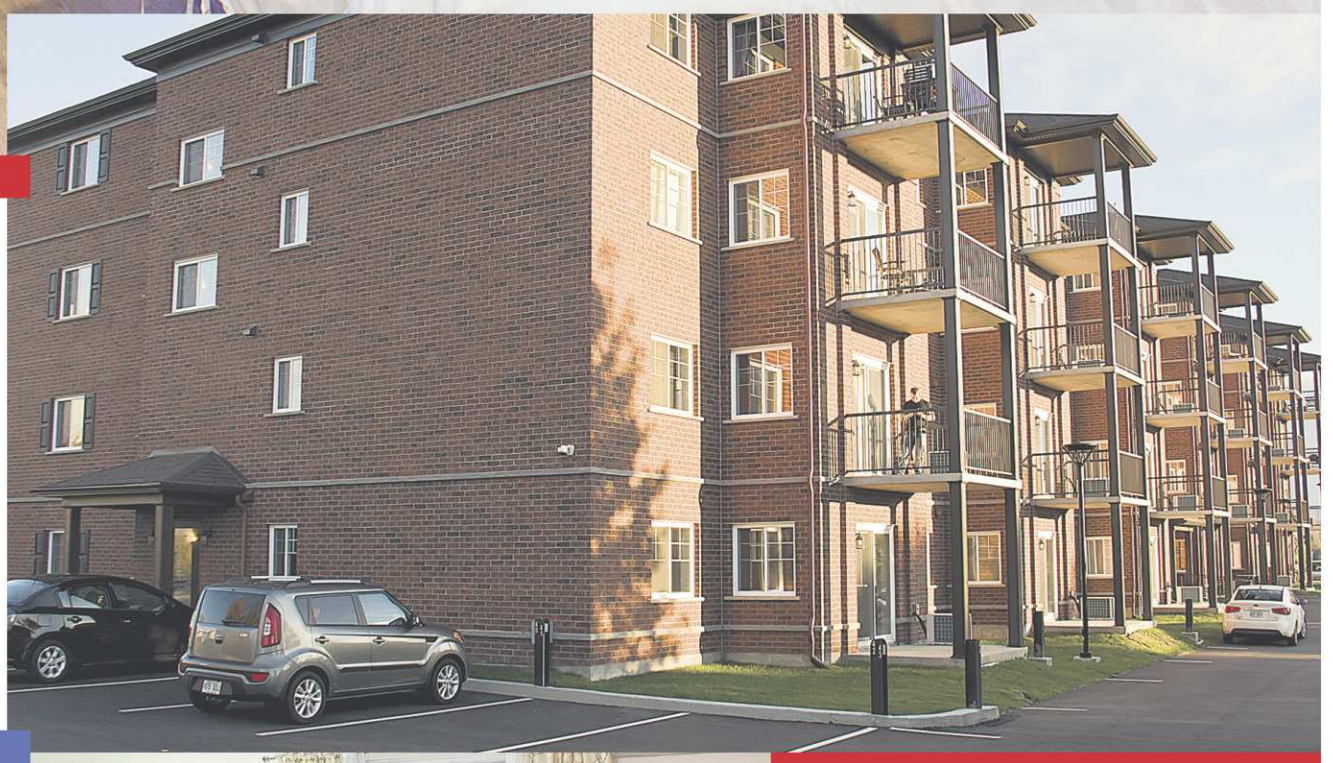
depuis 20 ans

GRAVEL
GESTION IMMOBILIÈRE

VENEZ VISITER nos logements modèles

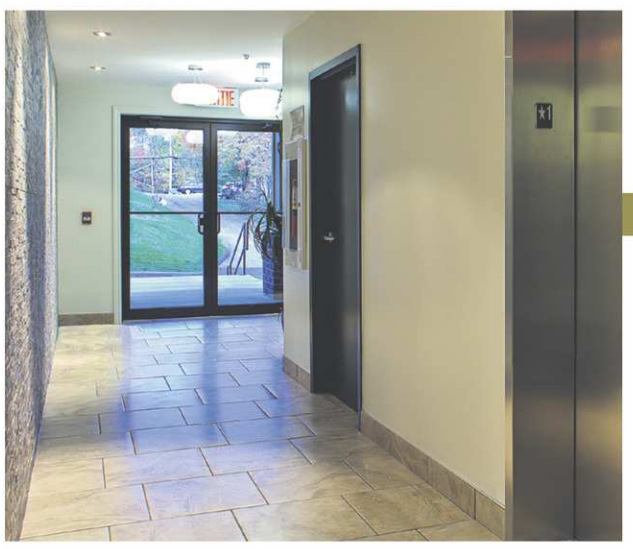
BÂTIMENT NEUF
LOGEMENTS DISPONIBLES
3 1/2 plus, 4 1/2 style condo
À PARTIR DE 795 $ / MOIS

INFORMATION 819 565-8484 ou 819 563-7019
2900, rue Mézy, Sherbrooke
www.gravelgestionimmobiliere.ca



Pour 55 et plus !

- Grand appartement spacieux, confortable, climatisé, thermopompe
- Ascenseurs, gicleurs, caméra de surveillance
- Adapté aux gens à mobilité réduite et autonomes
- Salle de bains spacieuse
- Grand balcon
- Conciergerie sur place
- Vue magnifique sur le mont Orford
- Transport en commun à proximité, près de tous les services
- À 15 minutes de marche du Carrefour de l'Estrie
- À 12 minutes en véhicule du CHUS





TRANQUILLITÉ
ET
ACCESSIBILITÉ

LOCATION DISPONIBLE
DÈS
MAINTENANT
OU
POUR JUILLET 2014

